

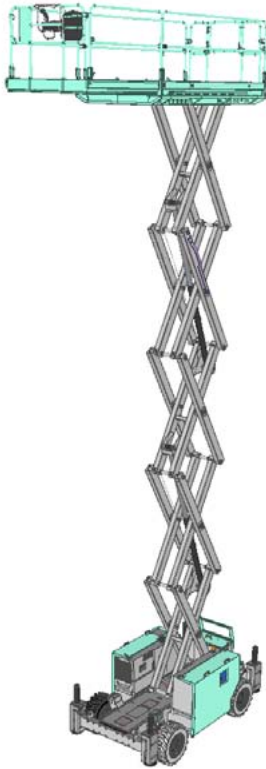
# IM 180

IM 11180 E - IM 11180 D - IM 11180 DE  
IM 13180 E - IM 13180 D - IM 13180 DE

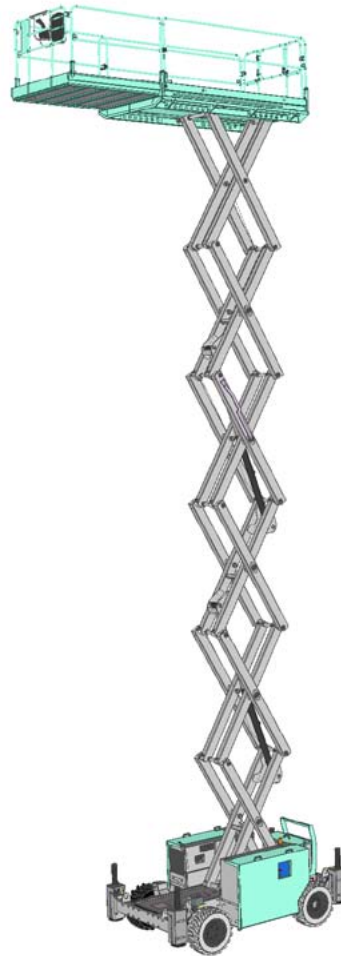


ΚΙΝΗΤΗ ΑΝΥΨΩΤΙΚΗ ΕΞΕΔΡΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ  
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

MUM IM 180 EL R02 11/2021



IM 11180



IM 13180

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΤΩΝ ΠΡΩΤΟΤΥΠΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ



IMER International S.p.A.

Access Platform Division

Via San Francesco d'Assisi, 8 - 46020 Pegognaga (Mantova) - ITALY

Tel. +39 0376 554011 - Fax +39 0376 559855

[www.imergroup.com](http://www.imergroup.com)





**Νομική και διοικητική έδρα  
IMER International S.p.A.**

Via Salceto, 53--55 - 53036 POGGIBONSI (SI) - ITALIA  
Τηλ. +39 0577 97341 - Φαξ +39 0577 983304

**Έδρα Λειτουργίας  
Access Platform Division**

46020 PEGOGNAGA (MN) – ITALIA  
Via S. Francesco D'Assisi, 8  
Τηλ. +39 0376 554011 - Φαξ +39 0376 559855  
[www.imergroup.com](http://www.imergroup.com)

# Περίληψη

<b>1. ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ .....</b>	<b>7</b>
Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ.....	9
Στατικές και δυναμικές δοκιμές .....	15
Υπηρεσία υποστήριξης .....	15
Υπηρεσία ανταλλακτικών .....	15
Ευθύνη.....	15
<b>Γενικές συστάσεις - ασφάλεια .....</b>	<b>16</b>
Εγχειρίδιο .....	16
Συστήματα ασφαλείας .....	16
Ετικέτες και πινακίδες.....	16
Απαιτήσεις χειριστή .....	17
Απόσταση από τις ηλεκτρικές γραμμές.....	18
Κατανομή του φορτίου.....	19
Μη επιτρεπόμενες εργασίες .....	20
Για τη μείωση των κινδύνων .....	22
Κίνδυνοι ανατροπής.....	22
Κίνδυνοι πτώσης.....	23
Ηλεκτρικοί κίνδυνοι .....	23
Κίνδυνοι εκρήξεων ή εγκαυμάτων .....	23
Εναπομείναντες κίνδυνοι.....	24
<b>2. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ .....</b>	<b>25</b>
Στάνταρ εξοπλισμός .....	26
Παρουσίαση .....	27
Λίστα των κινήσεων.....	28
Έλξη και σύστημα διεύθυνσης .....	28
Ανύψωση/κάθοδος της εξέδρας.....	28
Άνοδος/κάθοδος σταθεροποιητών .....	28
Μετατόπιση της εξέδρας .....	28
Αναλογικότητα των χειριστηρίων .....	28
Αναγνώριση.....	29
Κύρια εξαρτήματα.....	30
Θέση οργάνων χειρισμού και ισχύος.....	31
Αρχές λειτουργίας.....	35
Ηλεκτρονικό κύκλωμα .....	35
Τεχνικά δεδομένα .....	36
Διαστάσεις και όγκοι.....	38

Πιέσεις στο έδαφος.....	39
Πινακίδες και αυτοκόλλητα .....	40
<b>Συστήματα ασφαλείας.....</b>	<b>45</b>
Κλειστό μηχάνημα - Ανοιχτό μηχάνημα .....	46
Ταχύτητα ασφαλείας .....	47
Ηλεκτρική προστασία κατά της διάτμησης .....	47
Έλεγχος ταλαντούμενου άξονα .....	47
Έλεγχος σταθεροποιητών .....	47
Έλεγχος κλίσης .....	48
Έλεγχος υπερβολικού φορτίου.....	49
Συνδέσεις ζωνών ασφαλείας.....	49
Έλεγχος μπαταριών (E & DE).....	50
Βύσμα σύνδεσης μπαταριών .....	50
Στοπ έκτακτης ανάγκης .....	50
Αυτόματη διακοπή λειτουργίας.....	50
Ηχητικές σημάσεις.....	50
Σύνοψη ασφαλειών .....	51
<b>3. ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ.....</b>	<b>52</b>
Έλεγχοι πριν από την χρήση.....	53
Οπτικός έλεγχος.....	53
Έλεγχος λειτουργίας .....	54
Στο έδαφος.....	54
Στην εξέδρα.....	55
Θέσεις χειρισμού .....	56
Πίνακες εντολών .....	57
Πίνακας εντολών εδάφους .....	57
Πίνακας εντολών εξέδρας .....	60
Σύνοψη λυχνιών .....	67
Τρόπος χρήσης.....	70
Λειτουργίες εδάφους .....	70
Άναμμα και εξουσιοδότηση εντολών εδάφους .....	70
Έναυση κινητήρα .....	70
Ανύψωση/κάθοδος εξέδρας .....	71
Διακοπή λειτουργίας έκτακτης ανάγκης .....	71
Ενεργοποίηση εντολών στην εξέδρα.....	72
Στάση του μηχανήματος.....	72
Πρόσβαση στην εξέδρα .....	73
Λειτουργίες από την εξέδρα .....	74
Έναυση κινητήρα .....	75
Έλξη.....	75
Σύστημα διεύθυνσης.....	76
Οδήγηση σε επικλινή εδάφη .....	77

Έλξη κινούμενη από το έδαφος .....	78
Ανύψωση/κάθοδος εξέδρας .....	79
Σταθεροποίηση του μηχανήματος .....	80
Διακοπή λειτουργίας έκτακτης ανάγκης .....	83
Επέκταση εξέδρας .....	84
Ανατροπή κιγκλιδωμάτων .....	85
<b>Χειροκίνητες διαδικασίες έκτακτης ανάγκης .....</b>	<b>87</b>
Χειροκίνητη κάθοδος .....	87
Ρυμούλκηση έκτακτης ανάγκης .....	88
<b>Επαναφόρτιση των μπαταριών (E &amp; DE) .....</b>	<b>89</b>
Δείκτης φόρτισης των μπαταριών .....	90
Πριν από τη φόρτιση .....	90
Εκκίνηση της φόρτισης .....	91
Τέλος φόρτισης .....	92
Διάθεση μπαταριών ως απόβλητα .....	92
<b>Μεταφορά .....</b>	<b>93</b>
Φόρτωση εκφόρτωση του μηχανήματος .....	93
Με την χρήση ράμπας .....	93
Με ανύψωση .....	94
Με περονοφόρο όχημα .....	95
Στερέωση του μηχανήματος .....	96
<b>Αποθήκευση .....</b>	<b>97</b>
<b>Διάθεση ως απόβλητο και διάλυση .....</b>	<b>97</b>
<b>4. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ .....</b>	<b>98</b>
Καθαρισμός του μηχανήματος .....	99
Αντικατάσταση τροχών .....	99
Διατάξεις συντήρησης .....	100
Υποστήριγμα ασφαλείας .....	100
Αποσύνδεση μπαταριών έλξης (έκδοση E και DE) .....	101
Αποσύνδεση μπαταριών έναρξης (έκδοση D και DE) .....	101
Συνοπτικός πίνακας επιθεωρήσεων .....	102
Συνοπτικός πίνακας συντήρησης .....	103
Εξακρίβωση στάθμης λαδιού .....	104
Αντικατάσταση φίλτρου λαδιού .....	105
Φίλτρο κατάθλιψης .....	105
Φίλτρο σε εκφόρτωση .....	106
Αντικατάσταση φυσιγγίου .....	106
Φίλτρο εξαέρωσης αέρα .....	107
Αντικατάσταση .....	107
Έλεγχος λαδιού μειωτήρων τροχών .....	108

Αντικατάσταση λαδιού μειωτήρων τροχών .....	108
Γρασάρετε τα κινούμενα όργανα .....	109
Συντήρηση κινητήρα diesel .....	109
Επιθεώρηση και καθαρισμός των μπαταριών (εκδόσεις E και DE).....	110
Εξακρίβωση στάθμης ηλεκτρολύτη .....	111
Εξακρίβωση φόρτισης των μπαταριών.....	111
Έλεγχος πινακίδων και αυτοκόλλητων .....	111
Έλεγχος σύσφιξης βιδών .....	112
Στερέωση συστήματος έλξης .....	112
Πείροι στερέωσης πλαισίωσης.....	112
Πείροι κελυφών πλαισίωσης .....	112
Εξακρίβωση ασφαλειών .....	113
Κόκκινο πλήκτρο διακοπής λειτουργίας έκτακτης ανάγκης .....	113
Ταχύτητα ασφαλείας.....	113
Έλεγχος καθόδου έκτακτης ανάγκης .....	114
Προστασία κατά της διάτμησης.....	114
Εξακρίβωση φρένων επάνω σε ράμπα .....	115
Απόσταση πέδησης .....	115
Περιοριστής φορτίου .....	115
Κλίση .....	116
Έλεγχος δομών .....	118
Έλεγχος υδραυλικών σωλήνων .....	119
Έλεγχος επιδόσεων .....	119
Ταχύτητα κίνησης ασφαλείας .....	119
Ταχύτητα διεύθυνσης .....	119
Έλεγχος καλωδίων ισχύος και βοηθητικών καλωδίων .....	119
Μητρώο ελέγχου .....	120

# 1. ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ

Ο παρών τόμος περιέχει το εγχειρίδιο χρήσης και συντήρησης των εναέριων αυτοκινούμενων εξεδρών:

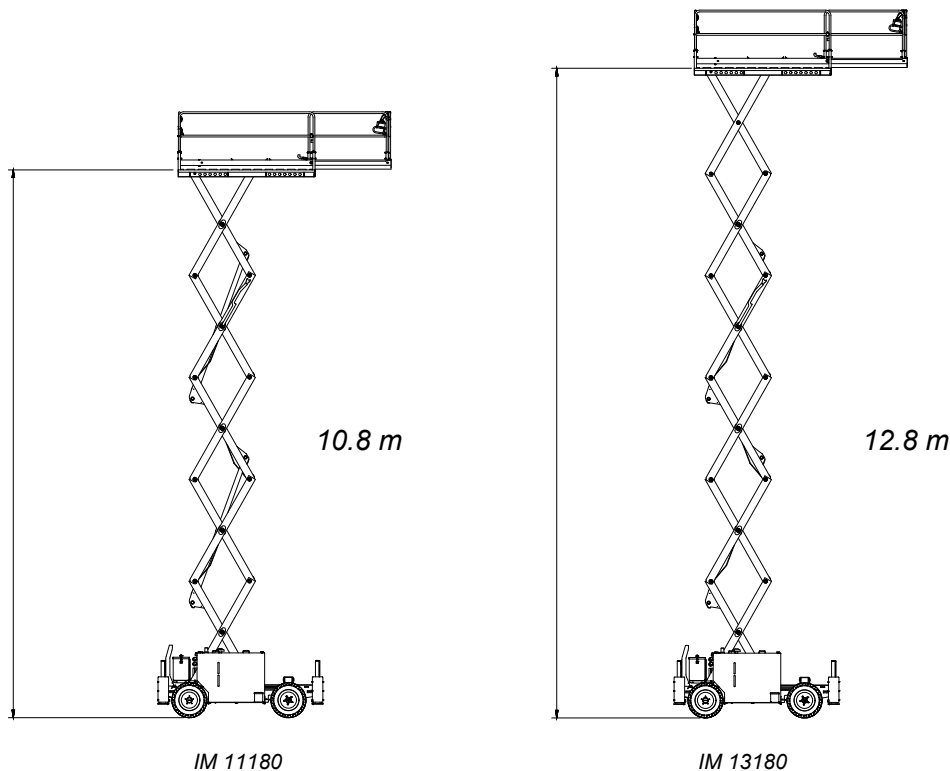
## IM 11180 - IM 13180

Έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί με μηχανοκίνηση:

- με ηλεκτρική αντλία και μπαταρίες:
- diesel:
- diesel και ηλεκτρικό:

**E****D****DE**

Η χρήση των μηχανών αυτών επιτρέπεται μόνο σε εκπαιδευμένο και εξουσιοδοτημένο προσωπικό. Έχουν σχεδιαστεί και κατασκευαστεί με υδραυλική λειτουργία και αναλογικούς χειρισμούς, μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε εξωτερικό περιβάλλον.



Ο σκοπός του εγχειριδίου χρήσης και συντήρησης είναι η χορήγηση των απαραίτητων οδηγιών για τη σωστή και ασφαλή χρήση του μηχανήματος προς αποφυγή σοβαρών ζημιών σ' εσάς και σε άλλους.

Όλες οι πληροφορίες που υπάρχουν στο παρόν εγχειρίδιο είναι απαραίτητες και πρέπει να διαβάζονται προσεκτικά και να γίνονται κατανοητές πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το μηχάνημα.

Το εγχειρίδιο χρήσης και συντήρησης είναι ένα σημαντικό εργαλείο εργασίας και πρέπει να φυλάσσεται στην ειδική θέση ώστε να είναι διαθέσιμο ανά πάσα στιγμή.

**Όλα τα κείμενα που επισημαίνονται από το πλαίσιο παρέχουν προειδοποιήσεις ασφαλείας και πρέπει να διαβάζονται με ιδιαίτερη προσοχή.**





## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

(ΠΡΩΤΟΤΥΠΗ ΔΗΛΩΣΗ)

Εμείς η: IMER International S.p.A.  
Via Salceto, 53-55 – 53036 Poggibonsi (SI) – Ιταλία

Δηλώνουμε, με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι η μηχανή:  
κινητή ανυψωτική εξέδρα εργασίας με κινητήρα εσωτερικής καύσης

Τύπος	<b>IM 11180 D</b>
Μητρώο	<b>IM17 . . . . .</b>

- Είναι συμβατή με τις διατάξεις της Οδηγίας Μηχανών 2006/42/ΕΚ
  - Είναι επίσης συμβατή με τις διατάξεις των ακόλουθων οδηγιών:
    - 2014/30/ΕΕ (Οδηγία Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας) και ακόλουθες τροποποιήσεις και συμπληρώσεις
    - 2014/35/ΕΕ (Οδηγία Χαμηλής Τάσης) και ακόλουθες τροποποιήσεις και συμπληρώσεις
    - 2000/14/ΕΚ (Εκπομπή θορύβου στο περιβάλλον από εξοπλισμό προς χρήση σε εξωτερικούς χώρους) και των κανονισμών μεταφοράς της στην Εθνική Νομοθεσία
- Ορισμός: Παράρτημα Ι σημείο 1  
Διαδικασίες: παράρτημα V

Μετρηθείσα στάθμη ακουστικής ισχύος:	104 dB(A)
Εγγυημένη στάθμη ακουστικής ισχύος:	108 dB(A)
Καθαρή εγκατεστημένη ισχύς:	18,8 kW / 3200 rpm

- Είναι συμβατή με το μοντέλο που έλαβε την πιστοποίηση ΕΚ αρ. ....  
η οποία χορηγήθηκε από τον ακόλουθο Κοινοποιημένο Οργανισμό:

**ICEPI S.p.A. - Via Paolo Belizzi, 29/31/33 - 29122 Piacenza – Italy**  
Αριθμός αναγνώρισης 0066

- Δηλώνεται επίσης ότι έχουν εφαρμοστεί τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα:  
EN 60204-1, EN ISO 12100, EN 280

Το εξουσιοδοτημένο άτομο για την σύνταξη και την φύλαξη του τεχνικού φακέλου είναι ο Loris Pagotto, Διευθυντής Λειτουργίας της IMER International S.p.A. Εγκαταστάσεις παραγωγής: Via S.Francesco d'Assisi 8 – 46020 Pegognaga (MN) – Ιταλία

Pegognaga

Ημερομηνία

**Loris Pagotto**

(Operation Manager)



## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

(ΠΡΩΤΟΤΥΠΗ ΔΗΛΩΣΗ)

Εμείς η: IMER International S.p.A.  
Via Salceto, 53-55 – 53036 Poggibonsi (SI) – Ιταλία

Δηλώνουμε, με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι η μηχανή:  
κινητή ανυψωτική εξέδρα εργασίας με κινητήρα εσωτερικής καύσης

Τύπος	<b>IM 11180 DE</b>
Μητρώο	<b>IM17 . . . . .</b>

- Είναι συμβατή με τις διατάξεις της Οδηγίας Μηχανών 2006/42/ΕΚ
- Είναι επίσης συμβατή με τις διατάξεις των ακόλουθων οδηγιών:
  - 2014/30/ΕΕ (Οδηγία Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας) και ακόλουθες τροποποιήσεις και συμπληρώσεις
  - 2014/35/ΕΕ (Οδηγία Χαμηλής Τάσης) και ακόλουθες τροποποιήσεις και συμπληρώσεις
  - 2000/14/ΕΚ (Εκπομπή θορύβου στο περιβάλλον από εξοπλισμό προς χρήση σε εξωτερικούς χώρους) και των κανονισμών μεταφοράς της στην Εθνική Νομοθεσία  
Ορισμός: Παράρτημα Ι σημείο 1  
Διαδικασίες: παράρτημα V

Μετρηθείσα στάθμη ακουστικής ισχύος:	104 dB(A)
Εγγυημένη στάθμη ακουστικής ισχύος:	108 dB(A)
Καθαρή εγκατεστημένη ισχύς:	18,8 kW / 3200 rpm

- Είναι συμβατή με το μοντέλο που έλαβε την πιστοποίηση ΕΚ αρ. ....  
η οποία χορηγήθηκε από τον ακόλουθο Κοινοποιημένο Οργανισμό:

**ICEPI S.p.A. - Via Paolo Belizzi, 29/31/33 - 29122 Piacenza – Italy**  
Αριθμός αναγνώρισης 0066

- Δηλώνεται επίσης ότι έχουν εφαρμοστεί τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα:  
EN 60204-1, EN ISO 12100, EN 280

Το εξουσιοδοτημένο άτομο για την σύνταξη και την φύλαξη του τεχνικού φακέλου είναι ο Loris Pagotto, Διευθυντής Λειτουργίας της IMER International S.p.A. Εγκαταστάσεις παραγωγής: Via S.Francesco d'Assisi 8 – 46020 Pegognaga (MN) – Ιταλία

Pegognaga

Ημερομηνία

**Loris Pagotto**

(Operation Manager)

**ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ**

(ΠΡΩΤΟΤΥΠΗ ΔΗΛΩΣΗ)

Εμείς η: IMER International S.p.A.  
Via Salceto, 53-55 – 53036 Poggibonsi (SI) – Ιταλία

Δηλώνουμε, με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι η μηχανή:  
κινητή ανυψωτική εξέδρα εργασίας

Τύπος	<b>IM 11180 E</b>
Μητρώο	<b>IM17 . . . . .</b>

- Είναι συμβατή με τις διατάξεις της Οδηγίας Μηχανών 2006/42/ΕΚ
- Είναι επίσης συμβατή με τις διατάξεις των ακόλουθων οδηγιών:
  - 2014/30/ΕΕ (Οδηγία Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας) και ακόλουθες τροποποιήσεις και συμπληρώσεις
  - 2014/35/ΕΕ (Οδηγία Χαμηλής Τάσης) και ακόλουθες τροποποιήσεις και συμπληρώσεις
- Είναι συμβατή με το μοντέλο που έλαβε την πιστοποίηση ΕΚ αρ. ....  
η οποία χορηγήθηκε από τον ακόλουθο Κοινοποιημένο Οργανισμό:  
**ICEPI S.p.A. - Via Paolo Belizzi, 29/31/33 - 29122 Piacenza – Italy**  
Αριθμός αναγνώρισης 0066
- Δηλώνεται επίσης ότι έχουν εφαρμοστεί τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα:  
EN 60204-1, EN ISO 12100, EN 280

Το εξουσιοδοτημένο άτομο για την σύνταξη και την φύλαξη του τεχνικού φακέλου είναι ο Loris Pagotto, Διευθυντής Λειτουργίας της IMER International S.p.A. Εγκαταστάσεις παραγωγής: Via S.Francesco d'Assisi 8 – 46020 Pegognaga (MN) – Ιταλία

Pegognaga

Ημερομηνία

**Loris Pagotto**

(Operation Manager)



## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

(ΠΡΩΤΟΤΥΠΗ ΔΗΛΩΣΗ)

Εμείς η: IMER International S.p.A.  
Via Salceto, 53-55 – 53036 Poggibonsi (SI) – Ιταλία

Δηλώνουμε, με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι η μηχανή:  
κινητή ανυψωτική εξέδρα εργασίας με κινητήρα εσωτερικής καύσης

Τύπος	<b>IM 13180 D</b>
Μητρώο	<b>IM18 . . . . .</b>

- Είναι συμβατή με τις διατάξεις της Οδηγίας Μηχανών 2006/42/ΕΚ
  - Είναι επίσης συμβατή με τις διατάξεις των ακόλουθων οδηγιών:
    - 2014/30/ΕΕ (Οδηγία Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας) και ακόλουθες τροποποιήσεις και συμπληρώσεις
    - 2014/35/ΕΕ (Οδηγία Χαμηλής Τάσης) και ακόλουθες τροποποιήσεις και συμπληρώσεις
    - 2000/14/ΕΚ (Εκπομπή θορύβου στο περιβάλλον από εξοπλισμό προς χρήση σε εξωτερικούς χώρους) και των κανονισμών μεταφοράς της στην Εθνική Νομοθεσία
- Ορισμός: Παράρτημα Ι σημείο 1  
Διαδικασίες: παράρτημα V

Μετρηθείσα στάθμη ακουστικής ισχύος:	104 dB(A)
Εγγυημένη στάθμη ακουστικής ισχύος:	108 dB(A)
Καθαρή εγκατεστημένη ισχύς:	18,8 kW / 3200 rpm

- Είναι συμβατή με το μοντέλο που έλαβε την πιστοποίηση ΕΚ αρ. ....  
η οποία χορηγήθηκε από τον ακόλουθο Κοινοποιημένο Οργανισμό:

**ICEPI S.p.A. - Via Paolo Belizzi, 29/31/33 - 29122 Piacenza – Italy**  
Αριθμός αναγνώρισης 0066

- Δηλώνεται επίσης ότι έχουν εφαρμοστεί τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα:  
EN 60204-1, EN ISO 12100, EN 280

Το εξουσιοδοτημένο άτομο για την σύνταξη και την φύλαξη του τεχνικού φακέλου είναι ο Loris Pagotto, Διευθυντής Λειτουργίας της IMER International S.p.A. Εγκαταστάσεις παραγωγής: Via S.Francesco d'Assisi 8 – 46020 Pegognaga (MN) – Ιταλία

Pegognaga

Ημερομηνία

**Loris Pagotto**

(Operation Manager)



## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

(ΠΡΩΤΟΤΥΠΗ ΔΗΛΩΣΗ)

Εμείς η: IMER International S.p.A.  
Via Salceto, 53-55 – 53036 Poggibonsi (SI) – Ιταλία

Δηλώνουμε, με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι η μηχανή:  
κινητή ανυψωτική εξέδρα εργασίας με κινητήρα εσωτερικής καύσης

Τύπος	<b>IM 13180 DE</b>
Μητρώο	<b>IM18 . . . . .</b>

- Είναι συμβατή με τις διατάξεις της Οδηγίας Μηχανών 2006/42/ΕΚ
  - Είναι επίσης συμβατή με τις διατάξεις των ακόλουθων οδηγιών:
    - 2014/30/ΕΕ (Οδηγία Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας) και ακόλουθες τροποποιήσεις και συμπληρώσεις
    - 2014/35/ΕΕ (Οδηγία Χαμηλής Τάσης) και ακόλουθες τροποποιήσεις και συμπληρώσεις
    - 2000/14/ΕΚ (Εκπομπή θορύβου στο περιβάλλον από εξοπλισμό προς χρήση σε εξωτερικούς χώρους) και των κανονισμών μεταφοράς της στην Εθνική Νομοθεσία
- Ορισμός: Παράρτημα Ι σημείο 1  
Διαδικασίες: παράρτημα V

Μετρηθείσα στάθμη ακουστικής ισχύος:	104 dB(A)
Εγγυημένη στάθμη ακουστικής ισχύος:	108 dB(A)
Καθαρή εγκατεστημένη ισχύς:	18,8 kW / 3200 rpm

- Είναι συμβατή με το μοντέλο που έλαβε την πιστοποίηση ΕΚ αρ. ....  
η οποία χορηγήθηκε από τον ακόλουθο Κοινοποιημένο Οργανισμό:

**ICEPI S.p.A. - Via Paolo Belizzi, 29/31/33 - 29122 Piacenza – Italy**  
Αριθμός αναγνώρισης 0066

- Δηλώνεται επίσης ότι έχουν εφαρμοστεί τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα:  
EN 60204-1, EN ISO 12100, EN 280

Το εξουσιοδοτημένο άτομο για την σύνταξη και την φύλαξη του τεχνικού φακέλου είναι ο Loris Pagotto, Διευθυντής Λειτουργίας της IMER International S.p.A. Εγκαταστάσεις παραγωγής: Via S.Francesco d'Assisi 8 – 46020 Pegognaga (MN) – Ιταλία

Pegognaga

Ημερομηνία

**Loris Pagotto**

(Operation Manager)



## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

(ΠΡΩΤΟΤΥΠΗ ΔΗΛΩΣΗ)

Εμείς η: IMER International S.p.A.  
Via Salceto, 53-55 – 53036 Poggibonsi (SI) – Ιταλία

Δηλώνουμε, με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι η μηχανή:  
κινητή ανυψωτική εξέδρα εργασίας

Τύπος	<b>IM 13180 E</b>
Μητρώο	<b>IM18 . . . . .</b>

- Είναι συμβατή με τις διατάξεις της Οδηγίας Μηχανών 2006/42/ΕΚ
- Είναι επίσης συμβατή με τις διατάξεις των ακόλουθων οδηγιών:
  - 2014/30/ΕΕ (Οδηγία Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας) και ακόλουθες τροποποιήσεις και συμπληρώσεις
  - 2014/35/ΕΕ (Οδηγία Χαμηλής Τάσης) και ακόλουθες τροποποιήσεις και συμπληρώσεις
- Είναι συμβατή με το μοντέλο που έλαβε την πιστοποίηση ΕΚ αρ. ....  
η οποία χορηγήθηκε από τον ακόλουθο Κοινοποιημένο Οργανισμό:  
**ICEPI S.p.A. - Via Paolo Belizzi, 29/31/33 - 29122 Piacenza – Italy**  
Αριθμός αναγνώρισης 0066
- Δηλώνεται επίσης ότι έχουν εφαρμοστεί τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα:  
EN 60204-1, EN ISO 12100, EN 280

Το εξουσιοδοτημένο άτομο για την σύνταξη και την φύλαξη του τεχνικού φακέλου είναι ο Loris Pagotto, Διευθυντής Λειτουργίας της IMER International S.p.A. Εγκαταστάσεις παραγωγής: Via S.Francesco d'Assisi 8 – 46020 Pegognaga (MN) – Ιταλία

Pegognaga

Ημερομηνία

**Loris Pagotto**

(Operation Manager)

# Στατικές και δυναμικές δοκιμές

Πριν από την θέση του σε λειτουργία, εκτελέστηκαν οι στατικές και δυναμικές δοκιμές, όπως προβλέπεται από το εναρμονισμένο πρότυπο EN 280 στο σημείο 6.3.

## Υπηρεσία υποστήριξης

Για επεμβάσεις, επισκευές και τεχνικούς ελέγχους, απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένα συνεργεία. Για πληροφορίες απευθυνθείτε στην Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης.

## Υπηρεσία ανταλλακτικών

Η εγγύηση καλής λειτουργίας και διάρκειας είναι δυνατή μόνο με την χρήση γνήσιων ανταλλακτικών· για τον σκοπό αυτό συμβουλευτείτε τον “ΚΑΤΑΛΟΓΟ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ”.

Κατά την ζήτηση ανταλλακτικών καθώς και επεμβάσεων να αναφέρετε πάντα τα στοιχεία που αναγράφονται στην πινακίδα αναγνώρισης που είναι τοποθετημένη επάνω στο βασικό όχημα.

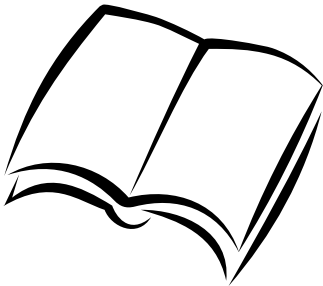
## Ευθύνη

Η IMER International S.p.A. θα απαλλάσσεται από κάθε ευθύνη και υποχρέωση για οποιαδήποτε ζημιά προκληθεί σε ανθρώπους ή πράγματα για έναν από τους παρακάτω αναφερόμενους λόγους:

- μη συμμόρφωση με τις οδηγίες που αναφέρονται στο παρόν ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ όσον αφορά την λειτουργία, χρήση και συντήρηση του μηχανήματος·
- λανθασμένοι ελιγμοί κατά τη χρήση και την συντήρηση του μηχανήματος·
- τροποποιήσεις που πραγματοποιούνται στη δομή ή στα εξαρτήματα του μηχανήματος χωρίς προηγούμενη εξουσιοδότηση από την IMER International S.p.A. και/ή χωρίς την χρήση κατάλληλων εξοπλισμών·
- συμβάντα ξένα προς την κανονική και σωστή χρήση του μηχανήματος που περιγράφεται στο παρόν ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ,
- χρήση μη γνήσιων ανταλλακτικών που δεν είναι εξουσιοδοτημένα από τον κατασκευαστή.

# Γενικές συστάσεις - ασφάλεια

## Εγχειρίδιο



Η κατάλληλη ασφάλεια κατά την εργασία είναι απαραίτητη για την αποφυγή σοβαρών ζημιών στον εαυτό σας και στους άλλους, κατά συνέπεια είναι υποχρεωτικό να διαβάσετε και να κατανοήσετε το παρόν εγχειρίδιο το οποίο παρέχει βασικές και ακριβείς οδηγίες για την χρήση του μηχανήματος και για τις εργασίες συντήρησης.

Το παρόν εγχειρίδιο πρέπει να θεωρείται μέρος του μηχανήματος, πρέπει να παραμένει επί του οχήματος και να φυλάσσεται για επόμενες αναφορές.

**Το εγχειρίδιο χρήσης πρέπει να φυλάσσεται με μέριμνα του χρήστη για όλη την διάρκεια ζωής του μηχανήματος, ακόμη και σε περίπτωση δανεισμού, μίσθωσης ή μεταπώλησης.**

**Οι εικόνες που εμφανίζονται στο παρόν εγχειρίδιο ΔΕΝ αναπαράγουν πάντα ακριβώς το μοντέλο που περιγράφεται, αλλά χρησιμοποιούνται για μεγαλύτερη και ευκολότερη κατανόηση του κειμένου.**

## Συστήματα ασφαλείας

Τα συστήματα ασφαλείας που εφαρμόζονται στο μηχάνημα υπόκεινται αναπόφευκτα σε φθορά και αποβαθμονόμηση, είναι απαραίτητο να τα ελέγχετε και να τα διατηρείτε σε αποτελεσματική κατάσταση λειτουργίας. Δεν είναι ορθό να βασίζεστε τυφλά στην λειτουργία τους κατά την αξιολόγηση των συνθηκών λειτουργίας και ασφαλείας.

Η παρουσία τους δεν μπορεί να απαλλάξει τον χειριστή από την ευθύνη για συνειδητή και κατάλληλη χρήση του μηχανήματος.

Απαγορεύεται αυστηρά η αφαίρεση, τροποποίηση ή παραβίαση οργάνων της αυτοκινούμενης εναέριας εξέδρας που είναι σημαντικά για την ασφάλεια και την σταθερότητα.

Ειδικότερα, καθώς οι μπαταρίες έχουν και λειτουργία σταθεροποίησης, σε περίπτωση αντικατάστασης εξακριβώστε ότι το βάρος τους δεν είναι μικρότερο από αυτό που αναφέρεται στον πίνακα τεχνικών δεδομένων του μηχανήματος.

Οποιαδήποτε παραβίαση των κύριων οργάνων και των διατάξεων ασφαλείας της εναέριας αυτοκινούμενης εξέδρας θα είχε ως συνέπεια την άμεση ακύρωση των όρων εγγύησης.



## Ετικέτες και πινακίδες

Πιθανοί κίνδυνοι και προδιαγραφές που αφορούν το μηχάνημα επισημαίνονται με ετικέτες και πινακίδες· κατά συνέπεια είναι απαραίτητο να βεβαιώνετε ότι είναι ευανάγνωστες και σε καλή κατάσταση.



# Απαιτήσεις χειριστή

## Ο χειριστής θα πρέπει:



1. Να έχει διαβάσει και κατανοήσει όλα τα έγγραφα που συνοδεύουν το μηχάνημα, να έχει εκπαιδευτεί για την σωστή χρήση του μηχανήματος και να γνωρίζει τις συσκευές και τους κανόνες ασφαλείας,
  2. Να έχει την κατάλληλη φυσική κατάσταση, να μην κάνει χρήση ναρκωτικών, οινόπνευματος ή φαρμάκων που μπορούν να επηρεάσουν την προσοχή, την αντίδραση, την όραση, την ακοή,
  3. Να δίνει πάντα προτεραιότητα στην ασφάλεια και να αρνείται την εργασία όταν θεωρεί ότι δεν είναι δυνατόν να εργαστεί με ασφάλεια,
  4. Να γνωρίζει το μέγιστο φορτίο χρήσης,
  5. Να χρησιμοποιεί εξοπλισμό πρόληψης ατυχημάτων κατάλληλο για τις συνθήκες εργασίας και τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς
6. Κατά την λειτουργία να έχει όλα τα μέρη του σώματος εντός των κιγκλιδωμάτων και να ακουμπάει και τα δύο πόδια σταθερά επάνω στην επιφάνεια βατότητας
  7. Να χρησιμοποιεί πάντα έναν βοηθό σε περιοχές στις οποίες εμποδίζεται η όραση
  8. Να εργάζεται πάντα σε συνθήκες μέγιστης ασφαλείας, τάξης και καθαρισμός
  9. Πριν χρησιμοποιήσει το μηχάνημα, να κάνει καθημερινό έλεγχο των χειριστηρίων και των διατάξεων ασφαλείας και να βεβαιώνεται για την αποτελεσματικότητα και την λειτουργικότητά τους
  10. Να βεβαιώνεται ότι η περιοχή εργασίας είναι ελεύθερη από ανθρώπους, ζώα και εμπόδια πριν κάνει οποιαδήποτε κίνηση του μηχανήματος
  11. Να ελέγχει ότι στην διαδρομή του μηχανήματος δεν υπάρχουν λακκούβες, χαντάκια, ανισόπεδα τμήματα, εμπόδια, μπάζα και καλύμματα που ενδέχεται να κρύβουν λακκούβες ή άλλους κινδύνους
  12. Να καθαρίζει από λάδι ή γράσο την σκάλα, την επιφάνεια βατότητας της εξέδρας, τις κουπαστές
  13. Να βγάζει πάντα το κλειδί στο τέλος της εργασίας και όταν το μηχάνημα είναι αφύλακτο, προκειμένου να αποτραπεί η χρήση του από μη εξουσιοδοτημένα άτομα με οποιοδήποτε τρόπο
  14. Να βγάζει το κλειδί όταν αλλάζουν τα χειριστήρια στην εξέδρα και υπάρχει προσωπικό επάνω στην εξέδρα για να αποφύγει την μη εξουσιοδοτημένη χρήση από την θέση εντολών εδάφους. Ένα εφεδρικό κλειδί θα πρέπει να φυλάσσεται από τον υπεύθυνο ασφαλείας για να επιτρέψει τη χρήση της θέσης εντολών εδάφους ως έκτακτης ανάγκης (σε περίπτωση βλάβης μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την κάθοδο έκτακτης ανάγκης).

## Απόσταση από τις ηλεκτρικές γραμμές



Το μηχάνημα δεν είναι ηλεκτρικά απομονωμένο και δεν προσφέρει καμία προστασία από την επαφή με ενεργά μέρη ηλεκτρικών γραμμών και ηλεκτρικών συστημάτων που δεν είναι προστατευμένα ή με μη επαρκή προστασία.

Παρακάτω υπάρχει ένας πίνακας των αποστάσεων ασφαλείας που πρέπει να τηρούνται υποχρεωτικά σύμφωνα με την ιταλική νομοθεσία.

**Σε άλλες χώρες μπορεί να υπάρχουν νόμοι με διαφορετικούς περιορισμούς τους οποίους ο χειριστής είναι υποχρεωμένος να τηρεί.**

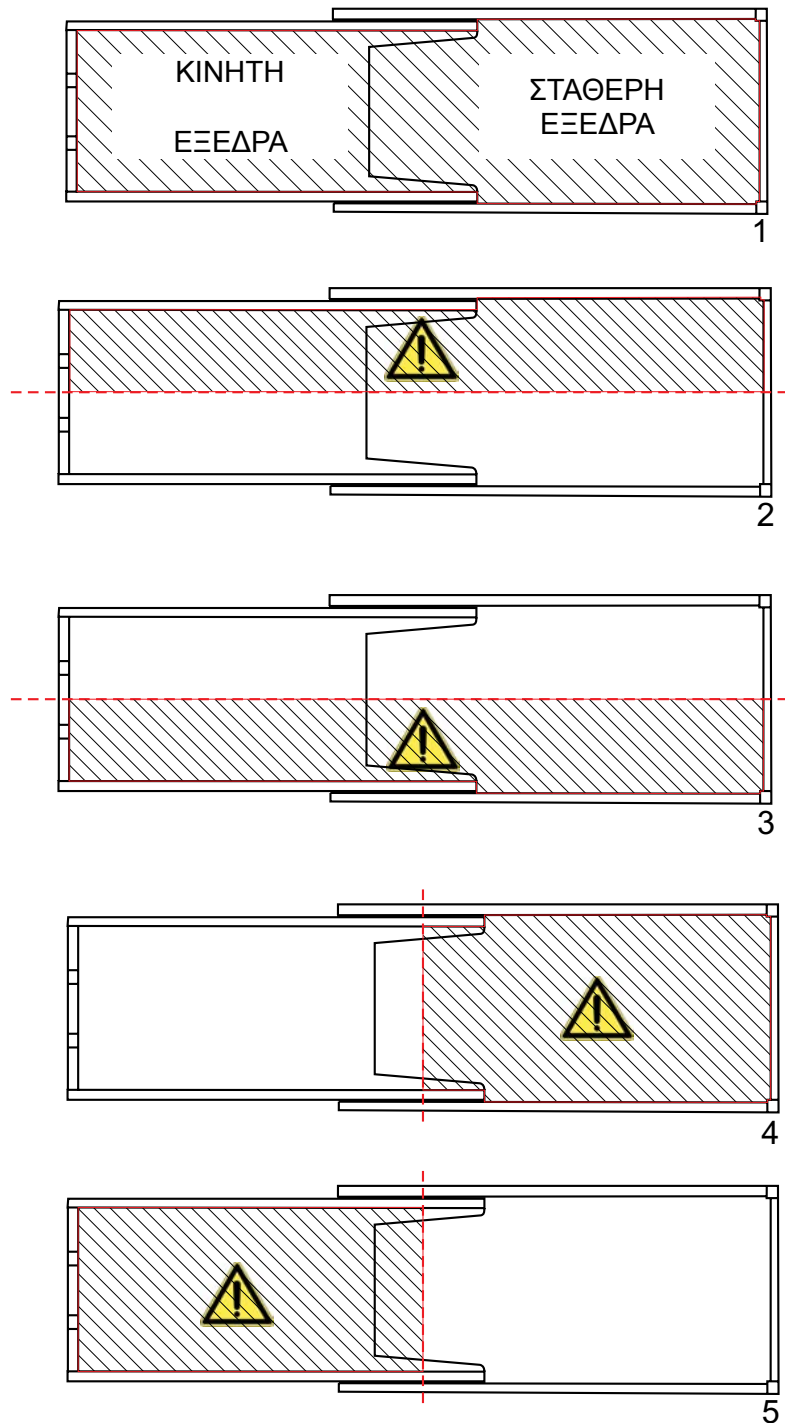
<b>Un (kV)</b>	<b>Ελάχιστη επιτρεπόμενη απόσταση (m)</b>
≤ 1	3
10	3,5
15	3,5
132	5
220	7
380	7

Un = ονομαστική τάση

# Κατανομή του φορτίου

Κατανείμειτε το φορτίο με ομοιόμορφο τρόπο σε όλη την επιφάνεια της εξέδρας (εικόνα 1).

Μην φορτώνετε σε επιφάνειες μικρότερες από αυτές που αναφέρονται στις εικόνες 2-3-4-5.



## Μη επιτρεπόμενες εργασίες



### Απαγορεύεται αυστηρά η χρήση του μηχανήματος:

- κυκλοφορώντας σε δημόσιους δρόμους;
- σε περίπτωση που ο φωτισμός του περιβάλλοντος δεν εξασφαλίζει επαρκή ορατότητα για την εκτέλεση της εργασίας ή την μετακίνηση με συνθήκες ασφαλείας;
- σε περίπτωση ισχυρών καταιγίδων, με ή χωρίς βροχή, ή με ταχύτητα ανέμου πάνω από 12,5 m/s και 6 βαθμούς της κλίμακας Μποφόρ, όπως αναφέρεται στον παρακάτω πίνακα (μηχανήματα εξωτερικής χρήσης);
- Χωρίς να είναι κλειστή η μπάρα πρόσβασης της εξέδρας;
- Σε κίνηση με τα καλύμματα ανοιχτά;
- Εάν η περιοχή εργασίας δεν είναι ελεύθερη από εμπόδια που θα μπορούσαν να προκαλέσουν συνθήκες κινδύνου;
- Σε επαφή με σταθερά ή κινητά αντικείμενα;
- Με κακές συνθήκες λειτουργίας;
- Διαφορετικά από όσα αναφέρονται στις οδηγίες χρήσης;
- Τροποποιώντας ή αφαιρώντας τις διατάξεις ασφαλείας της;
- Δένοντάς την σε γειτονικές δομές.

### Επίσης απαγορεύεται:

- Η ανύψωση της εξέδρας όταν το μηχάνημα βρίσκεται επάνω στην επιφάνεια ενός φορτηγού ή άλλου;
- Η ρίψη αντικειμένων και εργαλείων από ψηλά προς τα κάτω και αντίστροφα.

## Κλίμακα Μποφόρ του ανέμου

	Περιγραφή ανέμου	Ταχύτητα του ανέμου (km/h)	Ταχύτητα του ανέμου (m/s)	Συνθήκες θάλασσας	Συνθήκες ξηράς
0	Άπνοια	0	0	Γαλήνια θάλασσα (λάδι)	Ο καπνός υψώνεται κατακόρυφα
1	Σχεδόν άπνοια (ελαφρύ αεράκι)	1-6	0,3-1,5	Μικρά κυματάκια στην επιφάνεια που μοιάζουν με λείπα ψαριού. Δεν σχηματίζονται ακόμη άσπρες κορυφές αφρού.	Κίνηση του ανέμου ορατή από τον καπνό.
2	Πολύ ασθενής (ελαφριά αύρα)	7-11	1,6-3,4	Ελαφρά κύματα, ακόμη πολύ μικρά αλλά φαίνονται καλά. Οι κορυφές δεν σπάνε ακόμη, αλλά έχουν υαλώδη μορφή	Ο άνεμος γίνεται αισθητός σε γυμνό δέρμα. Τα φύλλα κινούνται
3	Ασθενής (γλυκιά αύρα)	12-19	3,4-5,4	Κύματα με κορυφές που αρχίζουν να σπάνε με αφρό με υαλώδη μορφή. Παρατηρούνται μερικά "προβατάκια" με άσπρη κορυφή αφρού.	Φύλλα και μικρά κλαδιά κινούνται διαρκώς
4	Μέτριος άνεμος	20-29	5,5-7,9	Κύματα με επιμήκη τάση. Τα "προβατάκια" είναι πιο συχνά	Σηκώνει σκόνη και χαρτιά. Τα κλαδιά κινούνται
5	Μέτριος άνεμος	30-39	8,0-10,7	Μέτρια κύματα με μορφή που επιμηκύνεται. Τα προβατάκια είναι άφθονα και υπάρχει πιθανότητα πιτύλων.	Κινούνται θάμνοι με φύλλα. Σχηματίζονται μικρά κύματα στα εσωτερικά νερά.
6	Δροσερός άνεμος	40-50	10,8-13,8	Μεγάλα κύματα (άλογα) με άσπρες κορυφές αφρού. Οι πτύλοι είναι πιθανοί	Κίνηση μεγάλων κλαδιών. Δυσκολία στη χρήση ομπρέλας.
7	Ισχυρός άνεμος	51-62	13,9-17,1	Τα άσπρα άλογα φουσκώνουν. Ο αφρός που σχηματίζεται από τα κύματα που σπάζουν "παρασύρεται" σε ραβδώσεις κατά την διεύθυνση του ανέμου.	Ολόκληρα δέντρα κινούνται. Δυσκολία στο περπάτημα ενάντια στον άνεμο
8	Θυελλώδης	63-75	17,2-20,7	Ψηλά κύματα. Οι κορυφές σπάνε και σχηματίζουν πτύλους που παρασύρονται από τον άνεμο	Κλαδιά που σπάζουν από τα δένδρα. Γενικά είναι αδύνατο το περπάτημα ενάντια στον άνεμο
9	Πολύ θυελλώδης	76-87	20,8-24,4	Ψηλά κύματα με κορυφές που αρχίζουν να στρογγυλεύουν. Λωρίδες αφρού που πικνώνουν.	Μικρές ζημιές σε κατασκευές (καμινάδες και σκεπές παρασύρονται).
10	Θύελλα	88-102	24,5-28,4	Πολύ ψηλά κύματα με πολύ μακριές ράχες (κύματα διασπώμενα σε αφρούς). Οι λωρίδες αφρού τείνουν να συμπυκνώνονται και η θάλασσα έχει υπόλευκη εμφάνιση. Τα κύματα είναι πολύ πιο έντονα και η ορατότητα μειώνεται.	(Σπάνιο στην ξηρά) Δέντρα ξεριζώνονται. Σημαντικές κατασκευαστικές ζημιές.
11	Σφοδρή θύελλα	103-117	28,5-32,6	Τεράστια κύματα που μπορούν να κρύψουν την θέα πλοίων μεσαίας χωρητικότητας. Η θάλασσα καλύπτεται από μεγάλες ποσότητες αιωρούμενου αφρού. Ο άνεμος καταιονίζει τις κορυφές των κυμάτων και η ορατότητα είναι μειωμένη.	Σοβαρές καταστροφές Μεγάλη έκταση κατασκευαστικών ζημιών
12	Τυφώνας	> 117	> 32,5	Πολύ ψηλά κύματα· ο αέρας γεμίζει με αφρό και πτύλο, η θάλασσα ασπρίζει εντελώς	Πάρα πολύ σοβαρές καταστροφές Μεγάλες καταστροφές στις κατασκευές και σε μεγάλη έκταση

# Για τη μείωση των κινδύνων

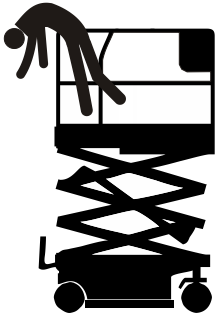
**Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες**

## Κίνδυνοι ανατροπής



1. Βεβαιωθείτε ότι το έδαφος είναι βεβαιωμένα συμπαγές και στερεό.
2. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε έδαφος που είναι ολισθηρό, παγωμένο, λασπώδες, χωρίς συνοχή, με παρουσία λακκούβων ή που παρουσιάζει κλίση μεγαλύτερη από το επιτρεπόμενο όριο.
3. Βεβαιωθείτε ότι το έδαφος στηρίζει επαρκώς το μέγιστο φορτίο κάθε τροχού.
4. Βεβαιωθείτε ότι στη διαδρομή του μηχανήματος δεν υπάρχουν λακκούβες, χαντάκια, ανισόπεδα τμήματα, εμπόδια, μπάζα και καλύμματα που ενδέχεται να κρύβουν λακκούβες ή άλλους κινδύνους.
5. Τηρείστε το μέγιστο φορτίο και τον αριθμό μεταφερόμενων ατόμων.
6. Κατανείμτε τα φορτία και τοποθετήστε τα όπως υποδεικνύεται στη σελίδα 18.
7. Αποφύγετε τις συγκρούσεις με σταθερά ή κινητά εμπόδια.
8. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σαν γερανό, με αιωρούμενα υλικά στα κιγκλιδώματα ή στην ψαλίδα.
9. Μην αυξάνετε το μέγιστο διαθέσιμο ύψος εργασίας εγκαθιστώντας σκάλες ή ικριώματα στην εξέδρα ή ανεβαίνοντας επάνω στα κιγκλιδώματα.
10. Μην τοποθετείτε υλικά επάνω στα κιγκλιδώματα.
11. Προσέξτε ιδιαίτερα όταν εκτελείτε μετακινήσεις με εκτεταμένη την κινητή εξέδρα.
12. Κατά τη διάρκεια των μετακινήσεων, την ανύψωση και την κάθοδο της εξέδρας βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια γύρω, πάνω ή κάτω από το μηχάνημα.
13. Εκτελέστε τις μετακινήσεις μόνον εάν η ορατότητα της περιοχής εργασίας είναι πλήρης.
14. Μην ασκείτε μεγαλύτερη οριζόντια δύναμη από την μέγιστη επιτρεπόμενη.
15. Μην εφαρμόζετε στο μηχάνημα στοιχεία (π.χ. πάνελ) που αυξάνουν την έκθεση στον άνεμο.

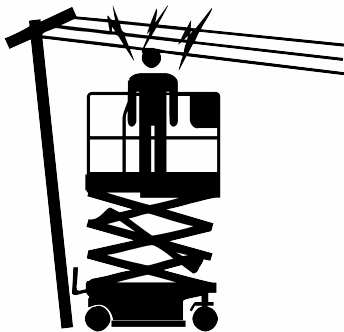
## Κίνδυνοι πτώσης



- Μην κρέμεστε έξω από τα περιμετρικά κιγκλιδώματα προστασίας της εξέδρας.
- Μην χρησιμοποιείτε τα κιγκλιδώματα ως μέσα πρόσβασης για να ανεβείτε και να κατεβείτε από την εξέδρα.
- Μην ανεβαίνετε και κατεβαίνετε από την εξέδρα όταν είναι ανυψωμένη.

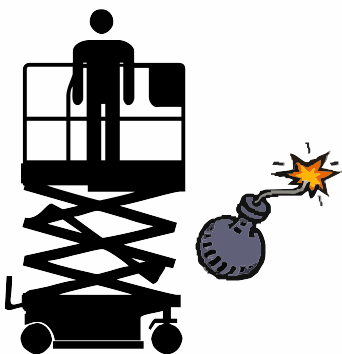
*Η χρήση των συστημάτων συγκράτησης και των ΜΑΠ της κατηγορίας III ορίζεται και ρυθμίζεται από την εθνική νομοθεσία και από τις ειδικές διαδικασίες που προβλέπονται από την υπηρεσία πρόληψης και προστασίας του εργοδότη βάσει του είδους της υπηρεσίας για την οποία προορίζεται το μηχάνημα.*

## Ηλεκτρικοί κίνδυνοι



- Επειδή το μηχάνημα δεν είναι ηλεκτρικά απομονωμένο, θα πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή από τον χρήστη προκειμένου να αποφεύγει κάθε επαφή με μέρη που μπορεί να έχουν ηλεκτρική τροφοδοσία.
- Δεν μπορούν να εκτελούνται εργασίες κοντά σε ηλεκτρικές γραμμές σε απόσταση μικρότερη από αυτήν που αναφέρεται στην σελ.17.
- Για να εξασφαλιστεί η διασπορά των ηλεκτροστατικών φορτίων στο έδαφος, τοποθετείται, στο μπροστινό τοίχωμα του μηχανήματος μία αγώγιμη λωρίδα. **Ελέγχετε πάντα την κατάσταση φθοράς της λωρίδας και ότι υφίσταται η επαφή με το έδαφος.**

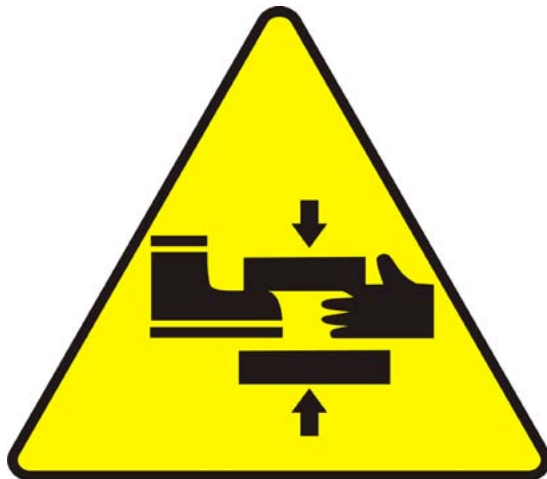
## Κίνδυνοι εκρήξεων ή εγκαυμάτων



- Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα κοντά σε ελεύθερες φλόγες ή πηγές θερμότητας.
- Επαναφορτίστε τις μπαταρίες σε αεριζόμενους χώρους, μακριά από πηγές θερμότητας και εκρηκτικά υγρά.
- Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα αν παρουσιάζει διαρροές λαδιού ή καυσίμου.
- Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε περιβάλλοντα με εκρηκτική ατμόσφαιρα.
- Επαναφορτίστε τις μπαταρίες σε αεριζόμενους χώρους, μακριά από πηγές θερμότητας και εκρηκτικά υγρά.
- Σβήστε τον κινητήρα κατά τη διάρκεια των ανεφοδιασμών καυσίμου.
- Γεμίστε με καύσιμο σε καλά αεριζόμενη περιοχή.
- Στεγνώστε το καύσιμο που ενδεχομένως να έχει διαρρεύσει.
- Μην καπνίζετε κατά τη διάρκεια του ανεφοδιασμού.

## Εναπομείναντες κίνδυνοι

Οι πινακίδες και τα αυτοκόλλητα που αναφέρονται παρακάτω υποδεικνύουν τους εναπομείναντες κινδύνους που παραμένουν παρά τα μέτρα προστασίας που έχουν ενσωματωθεί κατά τον σχεδιασμό του μηχανήματος και τις διατάξεις ασφαλείας που έχουν υιοθετηθεί.





## **2. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ**

## Στάνταρ εξοπλισμός

- Εμπρός έλξη και κατευθυντήριοι τροχοί
- Υδραυλική μετάδοση 2WD
- Αρνητικά φρένα στάθμευσης
- Μηχανική απεμπλοκή της έλξης για την ρυμούλκηση έκτακτης ανάγκης
- Χειροκίνητη κάθοδος έκτακτης ανάγκης
- Αναλογικοί χειρισμοί
- Σύστημα διάγνωσης
- Μετρητής ωρών
- Βαλβίδα εμπλοκής στους κυλίνδρους ανύψωσης
- Χειροκίνητη επέκταση εξέδρα 1,5 m
- Ηχητική προειδοποίηση κινήσεων, κλάξον
- Αισθητήρας υπερφόρτωσης
- Αισθητήρας κλίσης με εμπλοκή κινήσεων
- Ηλεκτρική προστασία κατά της διάτμησης
- Αφαιρούμενο κιβώτιο εντολών
- Ανατρεπόμενα κιγκλιδώματα
- Ελαστικά παντός εδάφους με extra grip 720x245 mm
- Περιστρεφόμενος φάρος
- Σήμανση CE - EN280
- Καλώδιο 220V με ηλεκτρική πρίζα και ασφάλεια

### Μοντέλο D

- Κινητήρας diesel που ψύχεται με νερό
- Μπαταρία έναρξης 12V 66Ah

### Μοντέλο E

- Ηλεκτρικός κινητήρας 48V - 7.2kW
- Μπαταρίες έλξης 48V 400Ah
- Φορτιστής μπαταριών με αυτόματη αποσύνδεση
- Σύστημα ελέγχου μπαταριών με προστασία χαμηλής τάσης
- Λαβή αποσύνδεσης μπαταριών
- Ελαστικά παντός εδάφους με extra grip με καουτσούκ 720x245 mm

### Μοντέλο DE

- Κινητήρας diesel που ψύχεται με νερό
- Μπαταρία έναρξης 12V 66Ah
- Ηλεκτρικός κινητήρας 48V - 7.2kW
- Μπαταρίες έλξης 48V 400Ah
- Φορτιστής μπαταριών με αυτόματη αποσύνδεση
- Σύστημα ελέγχου μπαταριών με προστασία χαμηλής τάσης
- Λαβή αποσύνδεσης μπαταριών
- Ελαστικά παντός εδάφους με extra grip με καουτσούκ 720x245 mm

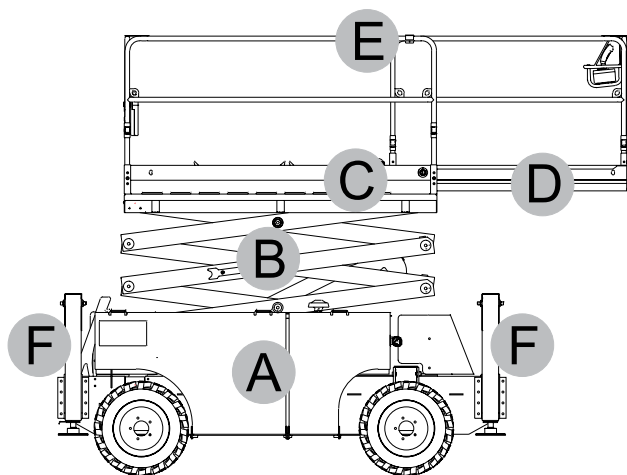
## Προαιρετικά

- Ελαστικά από καουτσούκ (IM 11180 D - IM 13180 D)
- Μαύρα ελαστικά (IM 11180 E/DE - IM 13180 E/DE)
- Σετ μπαταρίας 525Ah (IM 11180 E - IM 13180 E)
- Υδραυλική μετάδοση 4WD
- Εμπρός ταλαντούμενος άξονας τροχού
- Σταθεροποιητές με αυτόματη υδραυλική ευθυγράμμιση
- Kit Interview

## Παρουσίαση

Οι εναέριες εξέδρες **χρησιμοποιούνται για την ανύψωση ατόμων, υλικών και εργαλείων για να είναι δυνατή η εκτέλεση εργασιών σε ύψος.**

Πρέπει να χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τα τεχνικά δεδομένα που αναφέρονται στον ειδικό πίνακα, σε εδάφη με βεβαιωμένη συνοχή και στερεότητα και σε συνθήκες βεβαιωμένης ασφάλειας λειτουργίας από την πλευρά Διαπιστευμένου Χειριστή.



Αποτελούνται από:

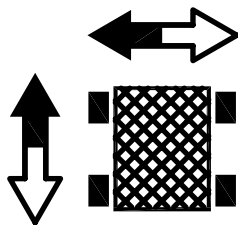
- Βασικό όχημα (A)
- Ψαλίδι (B)
- Εξέδρα (C)
- Κινητή εξέδρα (D)
- Κιγκλιδώματα (E)
- Σταθεροποιητές (F - προαιρετικό)

Τα **κιγκλιδώματα είναι ανατρεπόμενα** για να μειώνουν το μέγιστο ύψος με το μηχάνημα τελείως κλειστό, επιτρέποντας την διέλευση μέσω ανοιγμάτων μειωμένου ύψους.

Οι **σταθεροποιητές** (προαιρετικά) ευθυγραμμίζουν το μηχάνημα σε κεκλιμένα εδάφη. Μπορούν να αντισταθμίσουν μια μέγιστη κλίση 10% σε επιμήκη κατεύθυνση και 15% σε εγκάρσια κατεύθυνση.

Το μηχάνημα διαθέτει, επίσης, έναν **ταλαντούμενο άξονα** (προαιρετικό) για να κινείται παρουσία αποσυνδεδεμένων εδαφών και μικρών αποκλίσεων.

## Λίστα των κινήσεων



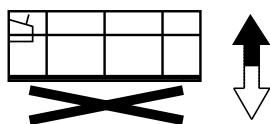
### Έλξη και σύστημα διεύθυνσης

Για να κάνει την έλξη το βασικό όχημα διαθέτει δύο μπροστινούς κινητήριους και διεθυντήριους τροχούς· οι πίσω τροχοί είναι ελεύθεροι.

Τα φρένα στάθμευσης/έκτακτης ανάγκης με ελατήριο επενεργούν στους εμπρός τροχούς.

Το σύστημα διεύθυνσης ενεργοποιείται από έναν υδραυλικό κύλινδρο.

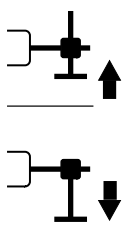
Έλξη και σύστημα διεύθυνσης μπορούν να εκτελούνται και με εξέδρα εντελώς ανυψωμένη και/ή εκτεταμένη.



### Ανύψωση/κάθοδος της εξέδρας

Η κίνηση ενεργοποιείται από δύο υδραυλικούς κυλίνδρους που δρουν επί των ψαλιδιών.

Η άνοδος/κάθοδος της εξέδρας μπορούν να εκτελεστούν και με εκτεταμένη κινητή εξέδρα.

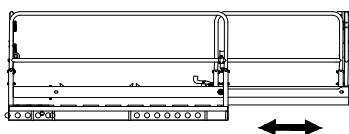


### Άνοδος/κάθοδος σταθεροποιητών

Η κίνηση ενεργοποιείται από τέσσερις υδραυλικούς κυλίνδρους.

### Μετατόπιση της εξέδρας

Η επιμήκης μετακίνηση της κινητής εξέδρας γίνεται με το χέρι από τον χειριστή



## Αναλογικότητα των χειριστηρίων


Η έλξη και η ανύψωση αποτελούν τον προτεινόμενο αναλογικό χειρισμό. Η ανύψωση/κατέβαση των σταθεροποιητών και του τιμονιού ελέγχονται με εντολή ON/OFF.


Σε κάθε εντολή για την κίνηση έλξης υπάρχει η πίεση του κυκλώματος απεμπλοκής των φρένων που έχουν τοποθετηθεί στους εμπρός τροχούς. Κατά τη στάση της κίνησης ή απουσία πίεσης, τα φρένα επανέρχονται στη λειτουργία.


Βάσει των κινήσεων του χειριστηρίου στον πίνακα εντολών εξέδρας, επιτυγχάνεται η σταδιακή κίνηση από μια ανάλογη υδραυλική βαλβίδα.


# Αναγνώριση


Μία μεταλλική πινακίδα στερεωμένη στο πλαίσιο έχει χαραγμένες όλες τις ενδείξεις που χρησιμεύουν για την αναγνώριση του μηχανήματος.


	IMER International SpA Via Saliceto, 53-55 53036 Poggibonsi (SI) ITALY	ΚΙΝΗΤΗ ΑΝΥΨΩΤΙΚΗ ΕΞΕΛΑΡΑ ΕΡΤΑΣΙΑΣ <b>IM 13180 D</b>	MAZA <b>4700</b> kg	ΜΠΑΤΑΡΙΑ <b>12/66</b> V/Ah	ΠΙΕΣΗ MAX <b>230</b> bar
	ΟΝΟΜΑ ΜΟΝΤΕΛΟ ΜΗΤΡΩΟ ΕΤΟΣ ΙΣΧΥΣ	ΚΙΝΗΤΗ ΑΝΥΨΩΤΙΚΗ ΕΞΕΛΑΡΑ ΕΡΤΑΣΙΑΣ <b>IM 13180 D</b> MAZA <b>4700</b> kg ΜΠΑΤΑΡΙΑ <b>12/66</b> V/Ah ΠΙΕΣΗ MAX <b>230</b> bar	IMER A00499REL		

	IMER International SpA Via Saliceto, 53-55 53036 Poggibonsi (SI) ITALY	ΚΙΝΗΤΗ ΑΝΥΨΩΤΙΚΗ ΕΞΕΛΑΡΑ ΕΡΤΑΣΙΑΣ <b>IM 13180 E</b>	MAZA <b>4810</b> kg	ΜΠΑΤΑΡΙΑ <b>48/400</b> V/Ah	ΠΙΕΣΗ MAX <b>230</b> bar
	ΟΝΟΜΑ ΜΟΝΤΕΛΟ ΜΗΤΡΩΟ ΕΤΟΣ ΙΣΧΥΣ	ΚΙΝΗΤΗ ΑΝΥΨΩΤΙΚΗ ΕΞΕΛΑΡΑ ΕΡΤΑΣΙΑΣ <b>IM 13180 E</b> MAZA <b>4810</b> kg ΜΠΑΤΑΡΙΑ <b>48/400</b> V/Ah ΠΙΕΣΗ MAX <b>230</b> bar	IMER A00499REL		

	IMER International SpA Via Saliceto, 53-55 53036 Poggibonsi (SI) ITALY	ΚΙΝΗΤΗ ΑΝΥΨΩΤΙΚΗ ΕΞΕΛΑΡΑ ΕΡΤΑΣΙΑΣ <b>IM 13180 DE</b>	MAZA <b>4910</b> kg	ΜΠΑΤΑΡΙΑ <b>48/400</b> V/Ah	ΠΙΕΣΗ MAX <b>230</b> bar
	ΟΝΟΜΑ ΜΟΝΤΕΛΟ ΜΗΤΡΩΟ ΕΤΟΣ ΙΣΧΥΣ	ΚΙΝΗΤΗ ΑΝΥΨΩΤΙΚΗ ΕΞΕΛΑΡΑ ΕΡΤΑΣΙΑΣ <b>IM 13180 DE</b> MAZA <b>4910</b> kg ΜΠΑΤΑΡΙΑ <b>48/400</b> V/Ah ΠΙΕΣΗ MAX <b>230</b> bar	IMER A00499REL		

	IMER International SpA Via Saliceto, 53-55 53036 Poggibonsi (SI) ITALY	ΚΙΝΗΤΗ ΑΝΥΨΩΤΙΚΗ ΕΞΕΛΑΡΑ ΕΡΤΑΣΙΑΣ <b>IM 11180 D</b>	MAZA <b>4200</b> kg	ΜΠΑΤΑΡΙΑ <b>12/66</b> V/Ah	ΠΙΕΣΗ MAX <b>230</b> bar
	ΟΝΟΜΑ ΜΟΝΤΕΛΟ ΜΗΤΡΩΟ ΕΤΟΣ ΙΣΧΥΣ	ΚΙΝΗΤΗ ΑΝΥΨΩΤΙΚΗ ΕΞΕΛΑΡΑ ΕΡΤΑΣΙΑΣ <b>IM 11180 D</b> MAZA <b>4200</b> kg ΜΠΑΤΑΡΙΑ <b>12/66</b> V/Ah ΠΙΕΣΗ MAX <b>230</b> bar	IMER A00499REL		

	IMER International SpA Via Saliceto, 53-55 53036 Poggibonsi (SI) ITALY	ΚΙΝΗΤΗ ΑΝΥΨΩΤΙΚΗ ΕΞΕΛΑΡΑ ΕΡΤΑΣΙΑΣ <b>IM 11180 E</b>	MAZA <b>4410</b> kg	ΜΠΑΤΑΡΙΑ <b>48/400</b> V/Ah	ΠΙΕΣΗ MAX <b>230</b> bar
	ΟΝΟΜΑ ΜΟΝΤΕΛΟ ΜΗΤΡΩΟ ΕΤΟΣ ΙΣΧΥΣ	ΚΙΝΗΤΗ ΑΝΥΨΩΤΙΚΗ ΕΞΕΛΑΡΑ ΕΡΤΑΣΙΑΣ <b>IM 11180 E</b> MAZA <b>4410</b> kg ΜΠΑΤΑΡΙΑ <b>48/400</b> V/Ah ΠΙΕΣΗ MAX <b>230</b> bar	IMER A00499REL		

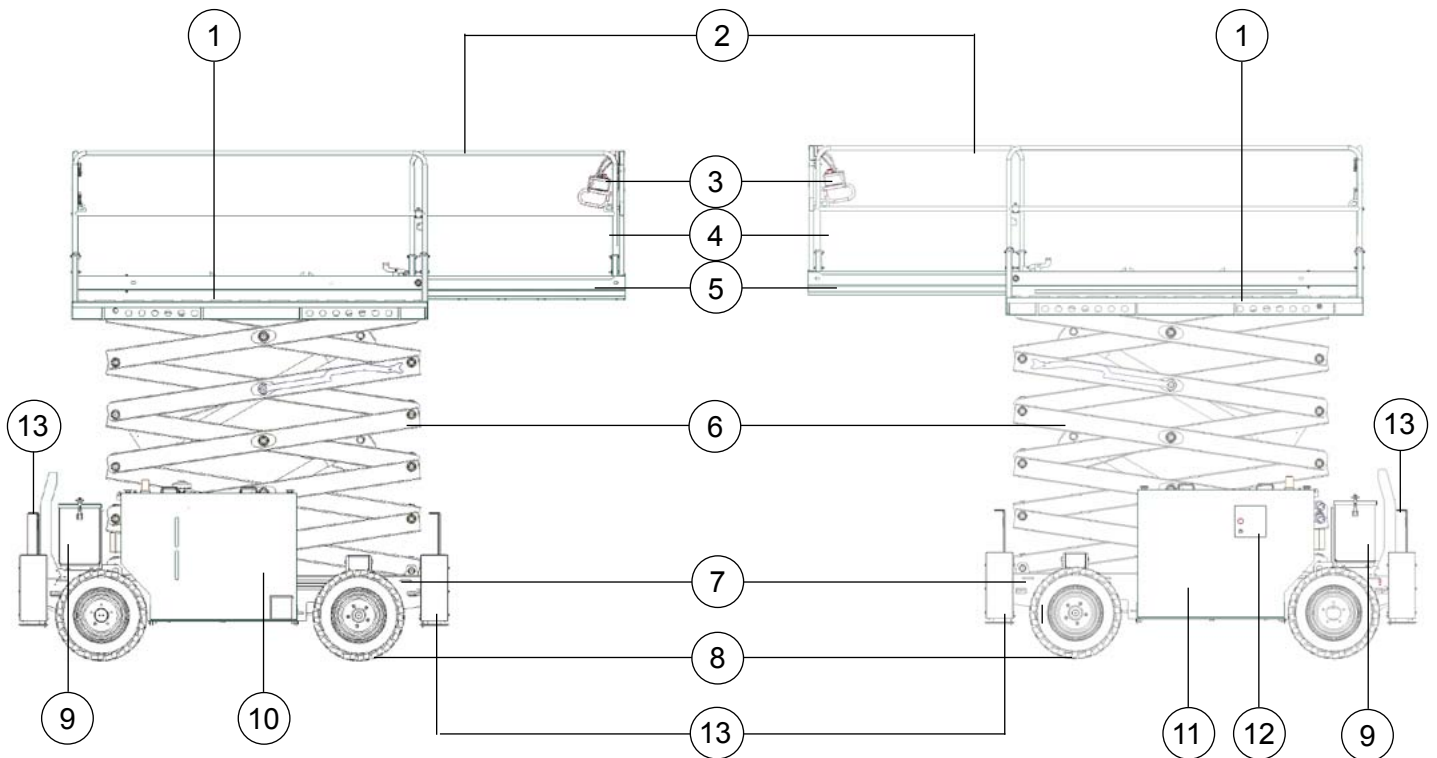
	IMER International SpA Via Saliceto, 53-55 53036 Poggibonsi (SI) ITALY	ΚΙΝΗΤΗ ΑΝΥΨΩΤΙΚΗ ΕΞΕΛΑΡΑ ΕΡΤΑΣΙΑΣ <b>IM 11180 DE</b>	MAZA <b>4510</b> kg	ΜΠΑΤΑΡΙΑ <b>48/400</b> V/Ah	ΠΙΕΣΗ MAX <b>230</b> bar
	ΟΝΟΜΑ ΜΟΝΤΕΛΟ ΜΗΤΡΩΟ ΕΤΟΣ ΙΣΧΥΣ	ΚΙΝΗΤΗ ΑΝΥΨΩΤΙΚΗ ΕΞΕΛΑΡΑ ΕΡΤΑΣΙΑΣ <b>IM 11180 DE</b> MAZA <b>4510</b> kg ΜΠΑΤΑΡΙΑ <b>48/400</b> V/Ah ΠΙΕΣΗ MAX <b>230</b> bar	IMER A00499REL		

Τα στοιχεία αναφέρονται στην στάνταρ έκδοση απουσία των σταθεροποιητών

# Κύρια εξαρτήματα

ΔΕΞΙΑ ΠΛΕΥΡΑ

ΑΡΙΣΤΕΡΗ ΠΛΕΥΡΑ



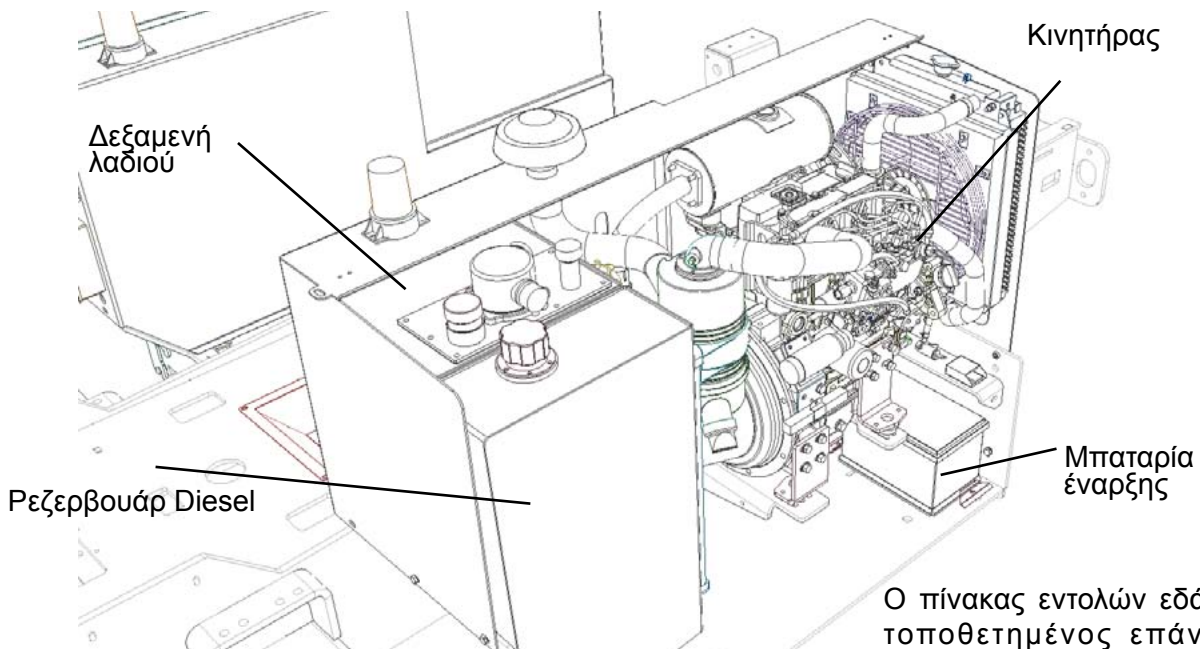
1. Σταθερή εξέδρα
2. Κιγκλιδώματα
3. Κιβώτιο εντολών
4. Θήκη εγγράφων
5. Κινητή εξέδρα
6. Δομή ανύψωσης
7. Βασικό όχημα

8. Κινητήριοι τροχοί
9. Πίσω κιβώτιο (έκδοση DE)
10. Δεξιό κιβώτιο
11. Αριστερό κιβώτιο
12. Πίνακας εντολών εδάφους
13. Σταθεροποιητές

# Θέση οργάνων χειρισμού και ισχύος

## ΜΟΝΤΕΛΟ D

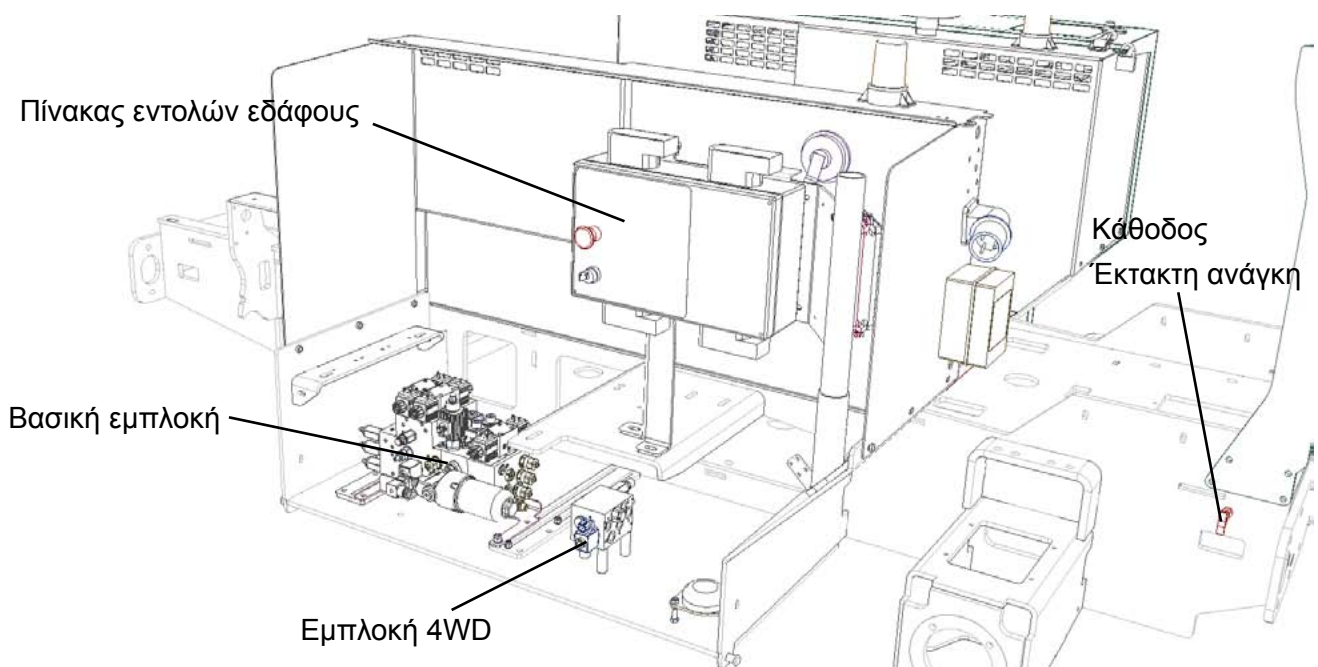
### ΔΕΞΙΟ ΚΙΒΩΤΙΟ



Ο πίνακας εντολών εδάφους είναι τοποθετημένος επάνω σε μία περιστρεφόμενη βάση.

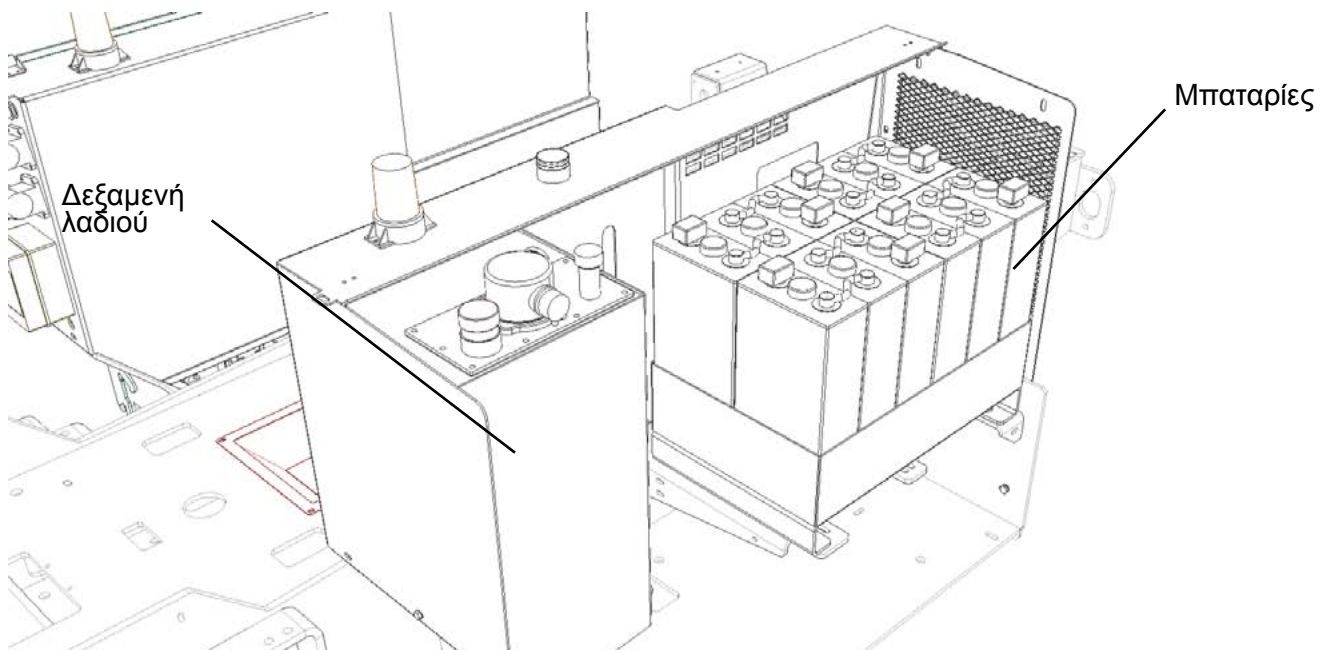
Η κύρια κεντρική μονάδα είναι τοποθετημένη πίσω από τον πίνακα εντολών εδάφους.

### ΑΡΙΣΤΕΡΟ ΚΙΒΩΤΙΟ

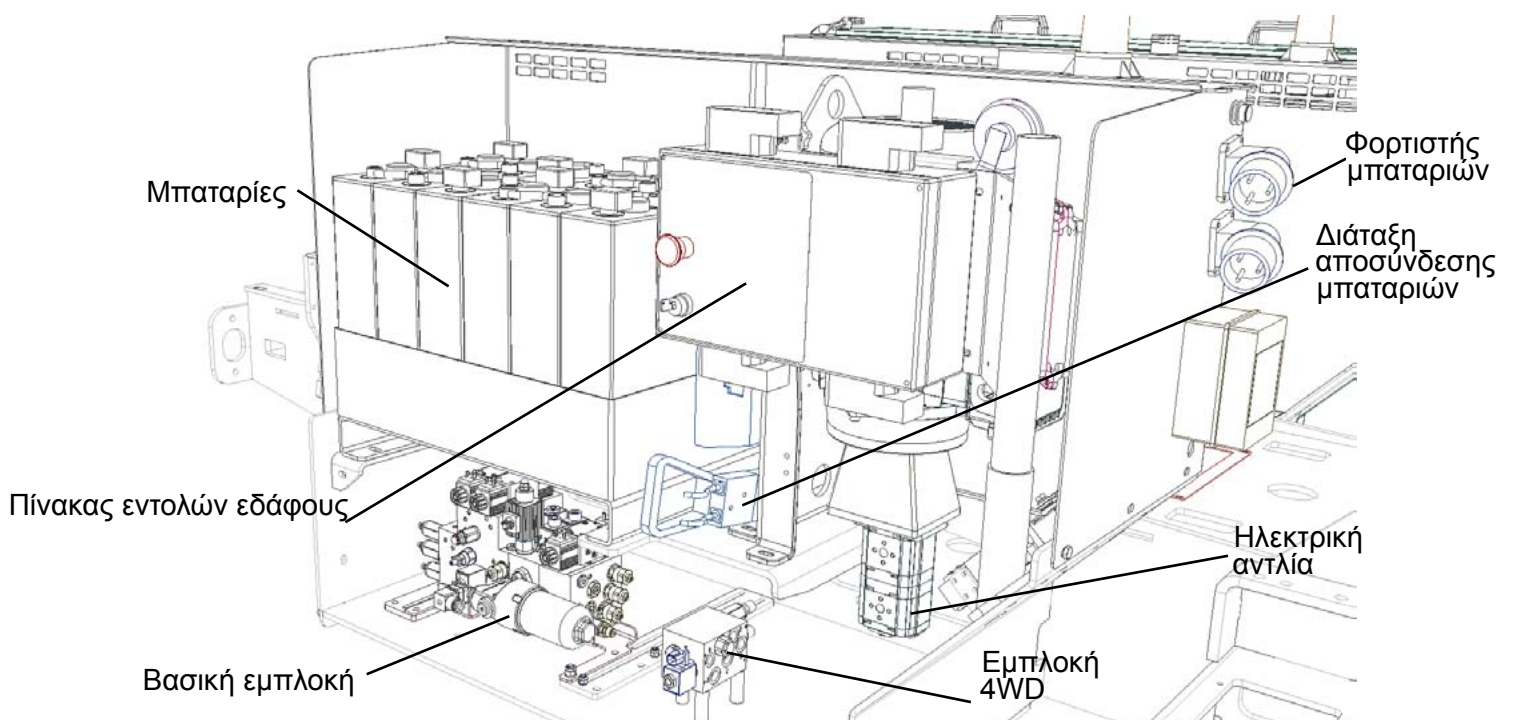


# ΜΟΝΤΕΛΟ Ε

## ΔΕΞΙΟ ΚΙΒΩΤΙΟ



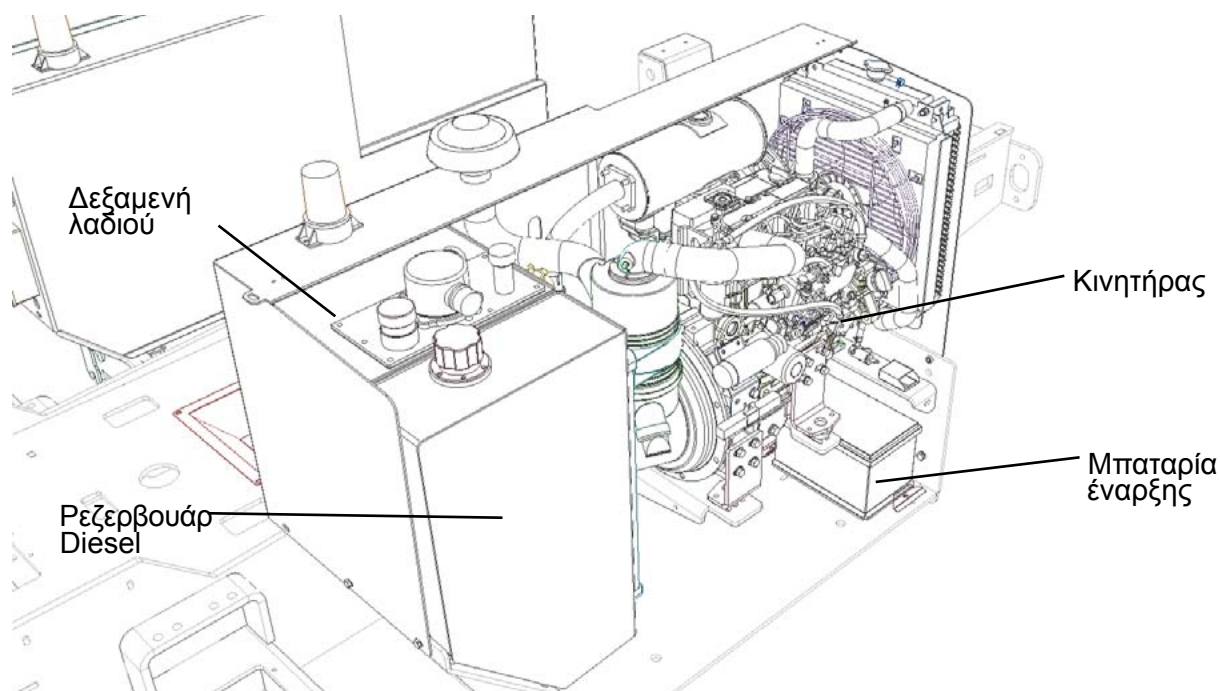
## ΑΡΙΣΤΕΡΟ ΚΙΒΩΤΙΟ



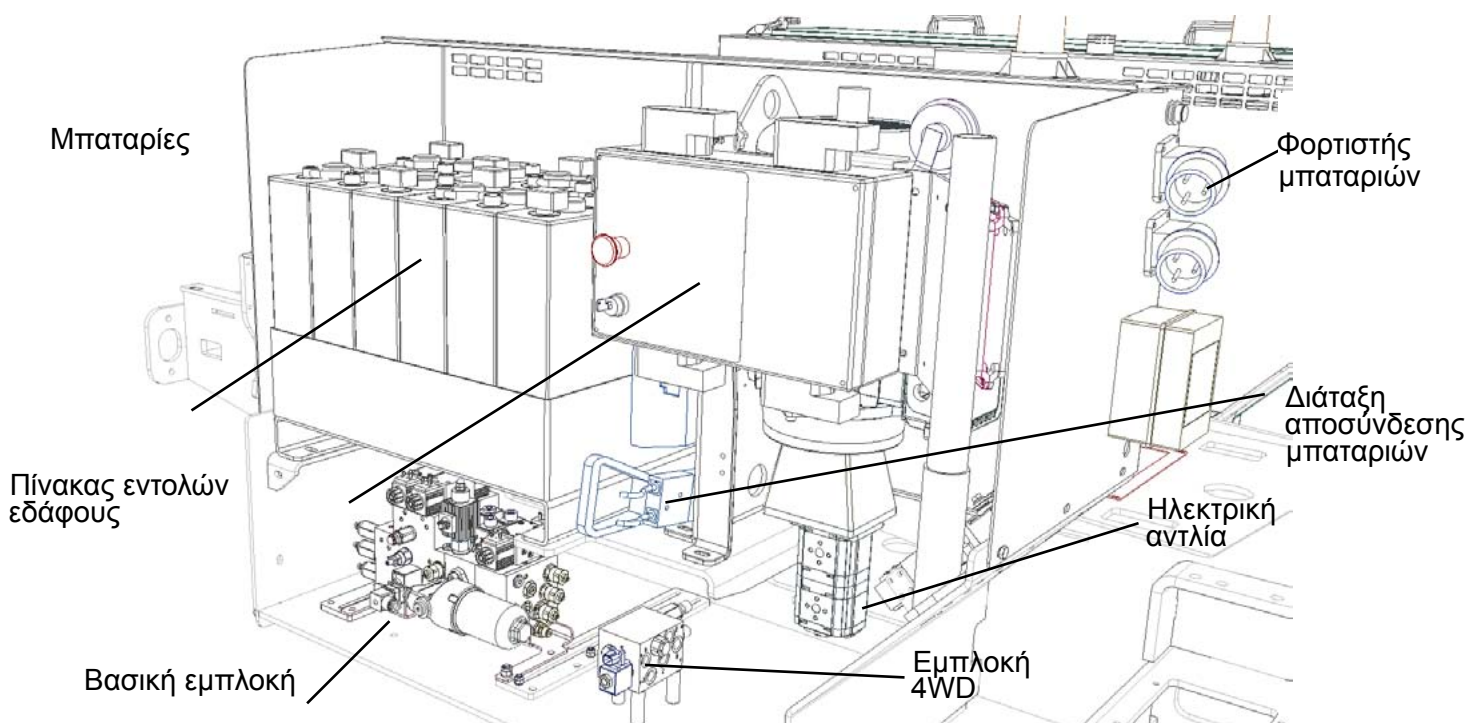


# ΜΟΝΤΕΛΟ DE

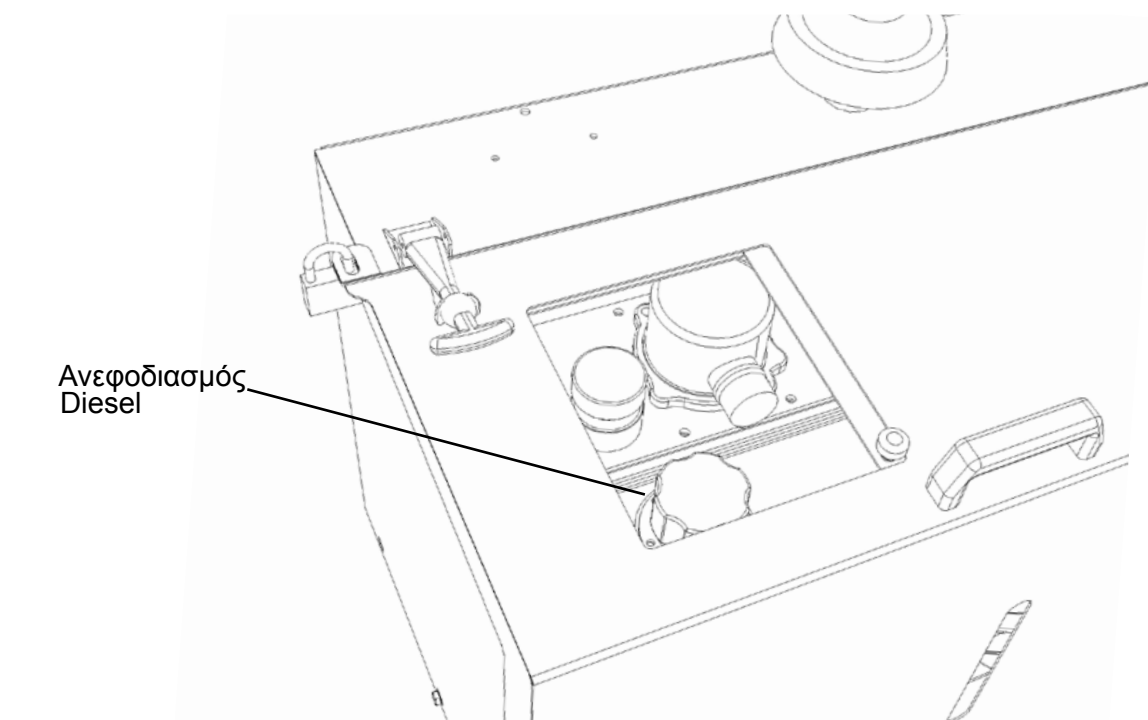
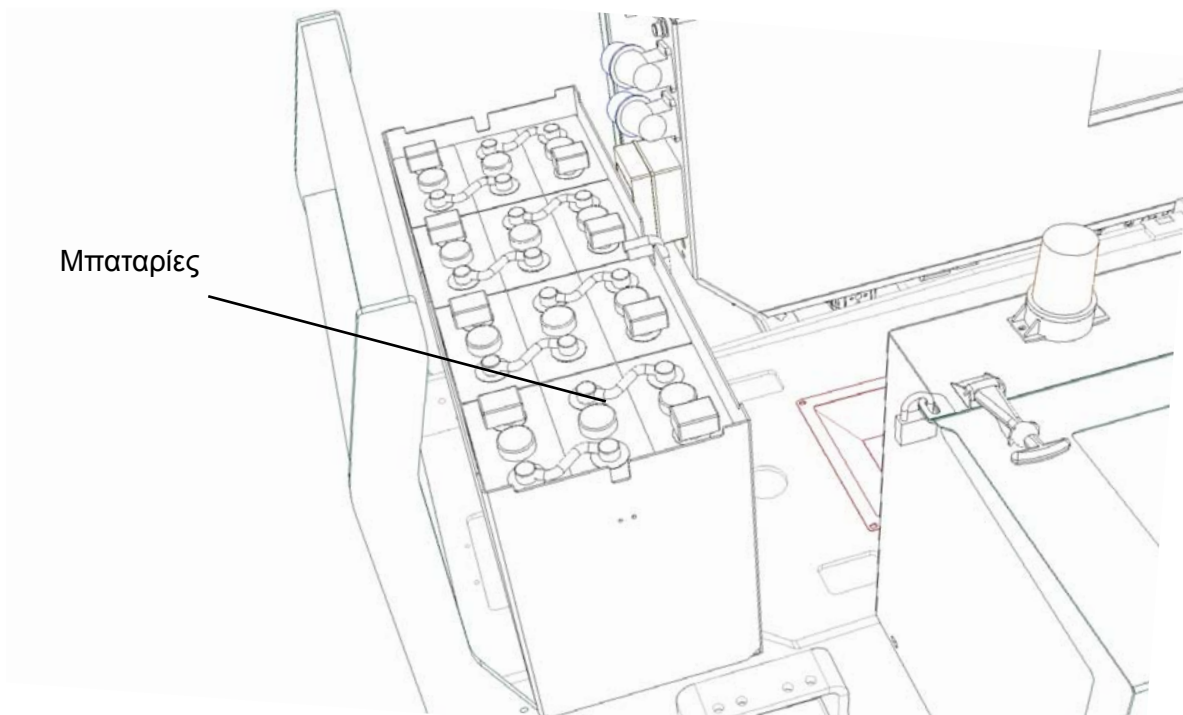
## ΔΕΞΙΟ ΚΙΒΩΤΙΟ



## ΑΡΙΣΤΕΡΟ ΚΙΒΩΤΙΟ



## ΠΙΣΩ ΚΙΒΩΤΙΟ



# Αρχές Λειτουργίας

## Ηλεκτρική Λειτουργία (εκδόσεις E και DE)

Η ενέργεια που απαιτείται για τη λειτουργία του μηχανήματος παρέχεται από τις μπαταρίες έλξης 48V.

Οι μπαταρίες τροφοδοτούν την ηλεκτρική αντλία που παρέχει ενέργεια με δύο αντλίες σταθερού κυλινδρισμού:

- μία αντλία χειρίζεται τις κινήσεις έλξης - ανύψωσης - σταθεροποιητών
- μία αντλία ελέγχει την κίνηση του συστήματος διεύθυνσης και την ταχύτητα ασφαλείας.

## Λειτουργία σε diesel (εκδόσεις D και DE)

Η ενέργεια που απαιτείται για τη λειτουργία του μηχανήματος παρέχεται από τον κινητήρα diesel.

Ο κινητήρας diesel τροφοδοτεί δύο αντλίες σταθερού κυλινδρισμού:

- μία αντλία χειρίζεται τις κινήσεις έλξης - ανύψωσης - σταθεροποιητών
- μία αντλία ελέγχει την κίνηση του συστήματος διεύθυνσης και την ταχύτητα ασφαλείας.

## Ηλεκτρονικό κύκλωμα

Ο ηλεκτρονικός εξοπλισμός προβλέπει τρεις μονάδες ελέγχου με μικροεπεξεργαστή για τη λειτουργία του μηχανήματος: δύο μονάδες ελέγχου που βρίσκονται μέσα στο βασικό όχημα και έναν εγκέφαλο μέσα στο κιβώτιο ελέγχου στην εξέδρα. Αυτές οι κεντρικές μονάδες είναι σε επικοινωνία μέσω του πρωτοκόλλου μετάδοσης CAN Bus.

Στην κύρια κεντρική μονάδα ανατίθεται ο έλεγχος και οι εντολές του μηχανήματος, επίσης προβλέπει:

- την παρακολούθηση του επιπέδου αποφόρτισης των μπαταριών
- τον έλεγχο του φορτίου στην εξέδρα.

Ο ηλεκτρονικός εξοπλισμός προβλέπει περαιτέρω ηλεκτρονικές διατάξεις με μικροεπεξεργαστή με τις ακόλουθες λειτουργίες:

- έλεγχο της κλίσης του μηχανήματος.

Η οθόνη στο κιβώτιο εντολών επισημαίνει:

- τις ώρες εργασίας
- το επίπεδο φόρτισης των μπαταριών
- τους κωδικούς ανωμαλιών και σφαλμάτων που εντοπίζονται από την αυτοδιάγνωση της μητρικής κάρτας.

# Τεχνικά δεδομένα

IM 11180	Μονάδα μέτρησης	D	E	DE
Αριθμός ψαλιδιών	n	5		
Μέγιστο φορτίο σε τροχούς με 4 άτομα	kg	500		
Μέγιστο φορτίο σε σταθεροποιητές με 4 άτομα	kg	600		
Χρόνος ανύψωσης (σε φόρτωση)	s	34	35	34 / 35
Χρόνος καθόδου (με φορτίο)	s	40		
Ταχύτητα έλξης (γρήγορη)	km/h	5,5	4	5,5 / 4
Ταχύτητα έλξης (ασφάλεια)	km/h	0,6		
Κλίση υπερβασης 2WD / 4WD	%	25 / 35		
Μέγιστη αποδεκτή πλευρική δύναμη	N	400		
Μέγιστη αποδεκτή πλευρική κλίση του οχήματος	°	2,0		
Μέγιστη αποδεκτή επιμήκης κλίση του οχήματος	°	2,5		
Μπαταρίες έλξης				
ένταση	V	12	48	48
ικανότητα	Ah	66	400	400
μάζα	kg	19	581	581
Ποσότητα διαλύματος οξέος που περιέχεται στις μπαταρίες	l	-	94	94
Εναλλάκτης	A	40	-	40
Ηλεκτρική αντλία	kW / V	-	7,2 / 48	7,2 / 48
Κινητήρας diesel	kW	18,8	-	18,8
Δεξαμενή λαδιού	l	56		
Ρεζερβουάρ πετρελαίου	l	30	-	30
Μάζα του μηχανήματος	kg	4200	4410	4510
Όγκος του μηχανήματος με σταθεροποιητές	kg	4250	4610	4810
Εσωτερική ακτίνα στροφής	m	1,52		
Εξωτερική ακτίνα στροφής	m	3,90 (no stab.) / 4,18 (stab.)		
Διάσταση τροχών	mm	720 x 245		
Φορτίο τροχών	daN	1550	1650	1700
Φόρτωση σταθεροποιητών	daN	1650	1750	1800
Εγγυημένο επίπεδο ακουστικής ισχύος	dB	108		108
Ισοδύναμη σταθμισμένη συνεχής στάθμη ηχητικής πίεσης στη θέση του χειριστή	dB	76,4	< 70	76,4
Επίπεδο ακουστικής ισχύος που εκπέμπει το μηχάνημα	dB	104		104
Μέγιστη πίεση	bar	230		
Θερμοκρασίες χρήσης	°C	- 10 ÷ + 40		
Μέγιστη ταχύτητα ανέμου	m/s	12,5		

## Κραδασμοί

Σύμφωνα με τις μετρήσεις που πραγματοποιήθηκαν στις πιο αντίξοες συνθήκες χρήσης βεβαιώθηκε ότι:

- Η μέση σταθμισμένη τετραγωνική τιμή σε συχνότητα της επιτάχυνσης στην οποία εκτίθενται τα άνω άκρα είναι κάτω από 2,5 m/sec<sup>2</sup>.
- Η μέση σταθμισμένη τετραγωνική τιμή σε συχνότητα της επιτάχυνσης στην οποία εκτίθεται το σώμα είναι κάτω από 0,75 m/sec<sup>2</sup>.

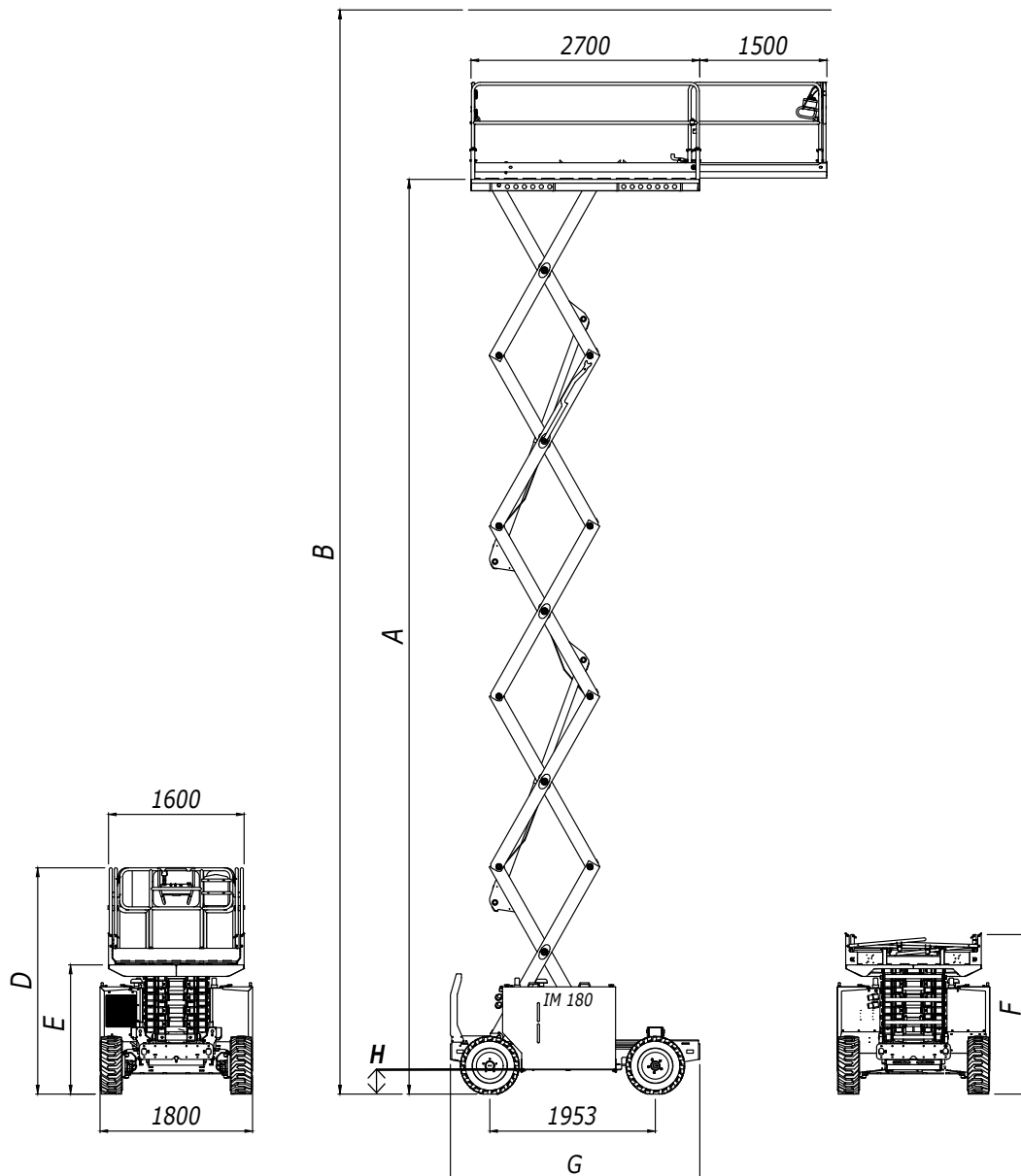
IM 13180	Μονάδα μέτρησης	D	E	DE
Αριθμός ψαλιδιών	n	6		
Μέγιστο φορτίο στους τροχούς				
εσωτερική χρήση με 4 άτομα	kg	400		
εξωτερική χρήση με 2 άτομα	kg	400		
Μέγιστο φορτίο σε σταθεροποιητές συμπεριλαμβανομένων 4 ατόμων	kg	500		
Χρόνος ανύψωσης (σε φόρτωση)	s	34	35	34 / 35
Χρόνος καθόδου (με φορτίο)	s	40		
Ταχύτητα έλξης (γρήγορη)	km/h	5,5	4	5,5 / 4
Ταχύτητα έλξης (ασφάλεια)	km/h	0,6		
Κλίση υπερβάσης 2WD / 4WD	%	25 / 35		
Μέγιστη αποδεκτή πλευρική δύναμη	N	400		
Μέγιστη αποδεκτή πλευρική κλίση του οχήματος	°	2,0		
Μέγιστη αποδεκτή επιμήκης κλίση του οχήματος	°	2,5		
Μπαταρίες έλξης				
ένταση	V	12	48	48
ικανότητα	Ah	66	400	400
μάζα	kg	19	581	581
Ποσότητα διαλύματος οξέος που περιέχεται στις μπαταρίες	l	-	94	94
Εναλλάκτης	A	40	-	40
Ηλεκτρική αντλία	kW / V	-	7.2 / 48	7.2 / 48
Κινητήρας diesel	kW	18.8	-	18.8
Δεξαμενή λαδιού	l	56		
Ρεζερβουάρ πετρελαίου	l	30		
Μάζα του μηχανήματος	kg	4700	4810	4910
Όγκος του μηχανήματος με σταθεροποιητές	kg	4700	4860	5010
Εσωτερική ακτίνα στροφής	m	1,52		
Εξωτερική ακτίνα στροφής	m	3,90 (no stab.) / 4,18 (stab)		
Διάσταση τροχών	mm	720 x 245		
Φορτίο τροχών	daN	1750	1750	1800
Φόρτωση σταθεροποιητών	daN	1750	1800	1850
Εγγυημένο επίπεδο ακουστικής ισχύος	dB	108		108
Ισοδύναμη σταθμισμένη συνεχής στάθμη ηχητικής πίεσης στη θέση του χειριστή	dB	76,4	< 70	76,4
Επίπεδο ακουστικής ισχύος που εκπέμπει το μηχάνημα	dB	104		104
Πίεση ανύψωσης	bar	230		
Θερμοκρασίες χρήσης	°C	- 10 ÷ + 40		
Μέγιστη ταχύτητα ανέμου	m/s	12,5		

### Κραδασμοί

Σύμφωνα με τις μετρήσεις που πραγματοποιήθηκαν στις πιο αντίξοες συνθήκες χρήσης βεβαιώθηκε ότι:

- Η μέση σταθμισμένη τετραγωνική τιμή σε συχνότητα της επιτάχυνσης στην οποία εκτίθενται τα άνω άκρα είναι κάτω από 2,5 m/sec<sup>2</sup>.
- Η μέση σταθμισμένη τετραγωνική τιμή σε συχνότητα της επιτάχυνσης στην οποία εκτίθεται το σώμα είναι κάτω από 0,75 m/sec<sup>2</sup>.

# Διαστάσεις και όγκοι



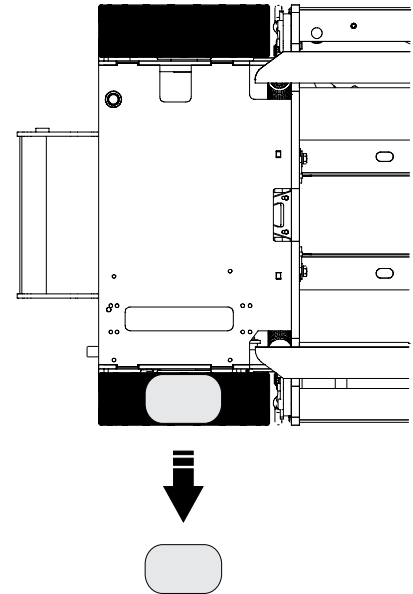
	A (mm)	B (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)
<b>IM 11180</b>	10800	12800	2687	1541	1899	2943/3273*	280
<b>IM 13180</b>	12800	14800	2844	1698	2056		

\* Χωρίς σταθεροποιητές/Με σταθεροποιητές

## Πιέσεις στο έδαφος

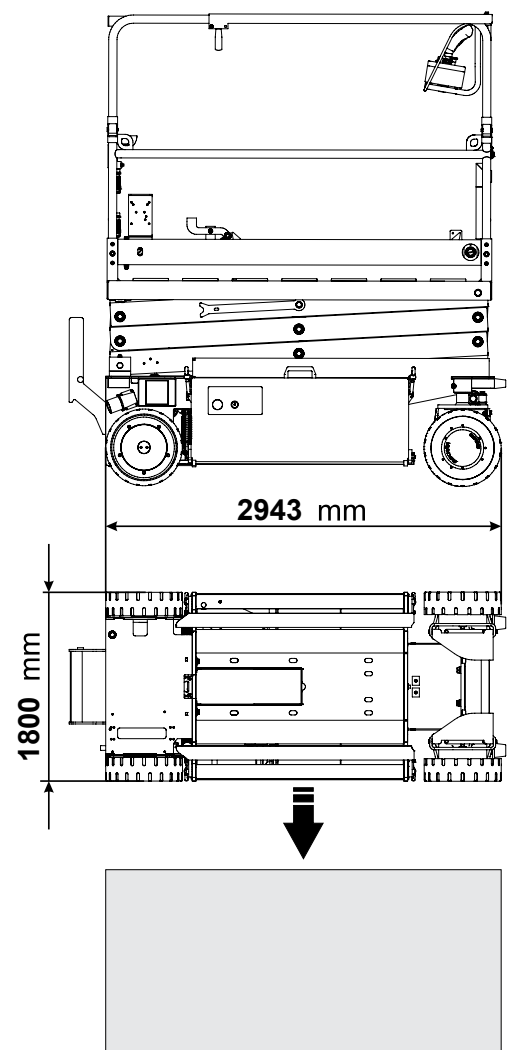
Τοπική πίεση (ανά τροχό)

Μοντέλο	Πίεση (kg/cm <sup>2</sup> )
IM 11180	13
IM 13180	13,5



Η πίεση με γεμάτο φορτίο που αναφέρεται στην κατελιημμένη επιφάνεια είναι η εξής:

Μοντέλο	Πίεση (kg/m <sup>2</sup> )
IM 11180	925
IM 13180	980



## Πινακίδες και αυτοκόλλητα

Εξακριβώστε με τις εικόνες την παρουσία όλων των πινακίδων και αυτοκόλλητων.

Τα αυτοκόλλητα ή οι πινακίδες που δεν περιέχουν κείμενο έχουν αλφαριθμητικό κωδικό που τελειώνει σε ΧΧ, ή αριθμητικό με 8 ψηφία.

Τα αυτοκόλλητα ή οι πινακίδες που περιέχουν κείμενο έχουν αλφαριθμητικό κωδικό που τελειώνει με το σήμα της χώρας προορισμού του μηχανήματος.

3237323	MADE IN ITALY	1
82021098	ΜΑΥΡΕΣ ΚΙΤΡΙΝΕΣ ΤΑΙΝΙΕΣ (H70)	1
82521034	ΜΑΥΡΕΣ ΚΙΤΡΙΝΕΣ ΤΑΙΝΙΕΣ (H95)	3
A00001XX	ΣΗΜΑ CE	1
A00002XX	ΦΟΡΤΙΟ ΤΡΟΧΩΝ	4
A00109XX	LINEA 230	1
A00145XX	ΚΥΤΙΟ ΕΓΓΡΑΦΩΝ	1
A00152XX	ΜΑΥΡΕΣ ΚΙΤΡΙΝΕΣ ΤΑΙΝΙΕΣ (H140)	2
A00156XX	ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΚΟΠΗΣ	2
A00172XX	ΕΝΔΕΙΞΗ ΠΕΡΙΟΧΩΝ ΑΝΥΨΩΣΗΣ	4
A00174XX	ΥΔΡΑΥΛΙΚΟ ΛΑΔΙ ISO VG 46	1
A00190XX	ΑΓΚΙΣΤΡΑ ΑΝΥΨΩΣΗΣ	4
A00201XX	ΣΗΜΕΙΑ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΖΩΝΩΝ	4
A00216XX	ΒΕΛΗ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ ΚΙΒΩΤΙΟΥ ΕΝΤΟΛΩΝ	2
A00239XX	ΒΕΛΗ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ ΟΧΗΜΑΤΟΣ	2
A00242XX	ΥΠΟΣΤΗΡΙΓΜΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΛΑΙΣΙΩΣΗΣ	2
A00255XX	ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Ο ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΜΕ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ ΕΚΤΟΣΕΥΣΗΣ ΝΕΡΟΥ	2
A00258XX	ΜΑΥΡΕΣ ΚΙΤΡΙΝΕΣ ΤΑΙΝΙΕΣ (H45)	2
A00270XX	ΚΑΘΟΔΟΣ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ	1
A00296XX	ΑΠΟΣΤΑΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΓΡΑΜΜΩΝ	1
A00302XX	ΛΟΓΟΤΥΠΟ IMER (206x100)	2
A00322XX	ΛΟΓΟΤΥΠΟ IMER (400x192)	1

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ		
A00110XX	ΥΠΟΔΟΧΗ ΦΟΡΤΙΣΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ	1
A00173XX	ΔΙΑΤΑΞΗ ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ	1

ΕΚΔΟΣΕΙΣ DIESEL		
A00037XX	ΥΨΗΛΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ	1
A00038XX	ΑΝΕΦΟΔΙΑΣΜΟΣ ΚΑΥΣΙΜΟΥ	1
A00039XX	ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ ΤΟ ΚΑΠΝΙΣΜΑ	1
A00198XX	ΣΤΑΘΜΗ ΑΚΟΥΣΤΙΚΗΣ ΙΣΧΥΟΣ 108 dB	1

ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΜΕ ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΤΕΣ		
A00148XX	ΜΕΓΙΣΤΟ ΦΟΡΤΙΟ ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΤΩΝ	4
A00150XX	ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΣΥΝΘΛΙΨΗΣ	4
A00152XX	ΜΑΥΡΕΣ ΚΙΤΡΙΝΕΣ ΤΑΙΝΙΕΣ (H140)	4

A00420XX	IM 11180 E	2
A00421XX	IM 11180 D	2
A00422XX	IM 11180 DE	2
A00423XX	IM 13180 E	2
A00424XX	IM 13180 D	2
A00425XX	IM 13180 DE	2

A00005 EL	ΠΙΝΑΚΙΔΑ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΩΝ	1
A00033 EL	ΕΚΤΑΚΤΗ ΑΝΑΓΚΗ	1
A00103 EL	ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΣΤΑΣΗ	4
A00153 EL	ΘΕΣΗ ΚΙΒΩΤΙΟΥ ΕΝΤΟΛΩΝ	1
A00372 EL	ΘΩΡΑΚΙΣΜΕΝΟ ΚΛΑΞΟΝ	1
A00383 EL	ΒΓΑΛΤΕ ΤΟ ΚΛΕΙΔΙ	2
A00499 EL	ΠΙΝΑΚΙΔΑ ΕΓΓΡΑΦΗΣ	1

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ		
A00105 EL	ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΑΝΟΡΘΩΤΗ	1

A00426 EL	ΜΕΓΙΣΤΟ ΦΟΡΤΙΟ IM 13180	2
A00427 EL	ΜΕΓΙΣΤΟ ΦΟΡΤΙΟ IM 11180	2
A00431 EL	ΜΕΓΙΣΤΟ ΦΟΡΤΙΟ ΠΙΝΑΚΙΔΑ IM 11180	2
A00432 EL	ΜΕΓΙΣΤΟ ΦΟΡΤΙΟ ΠΙΝΑΚΙΔΑ IM 13180	2



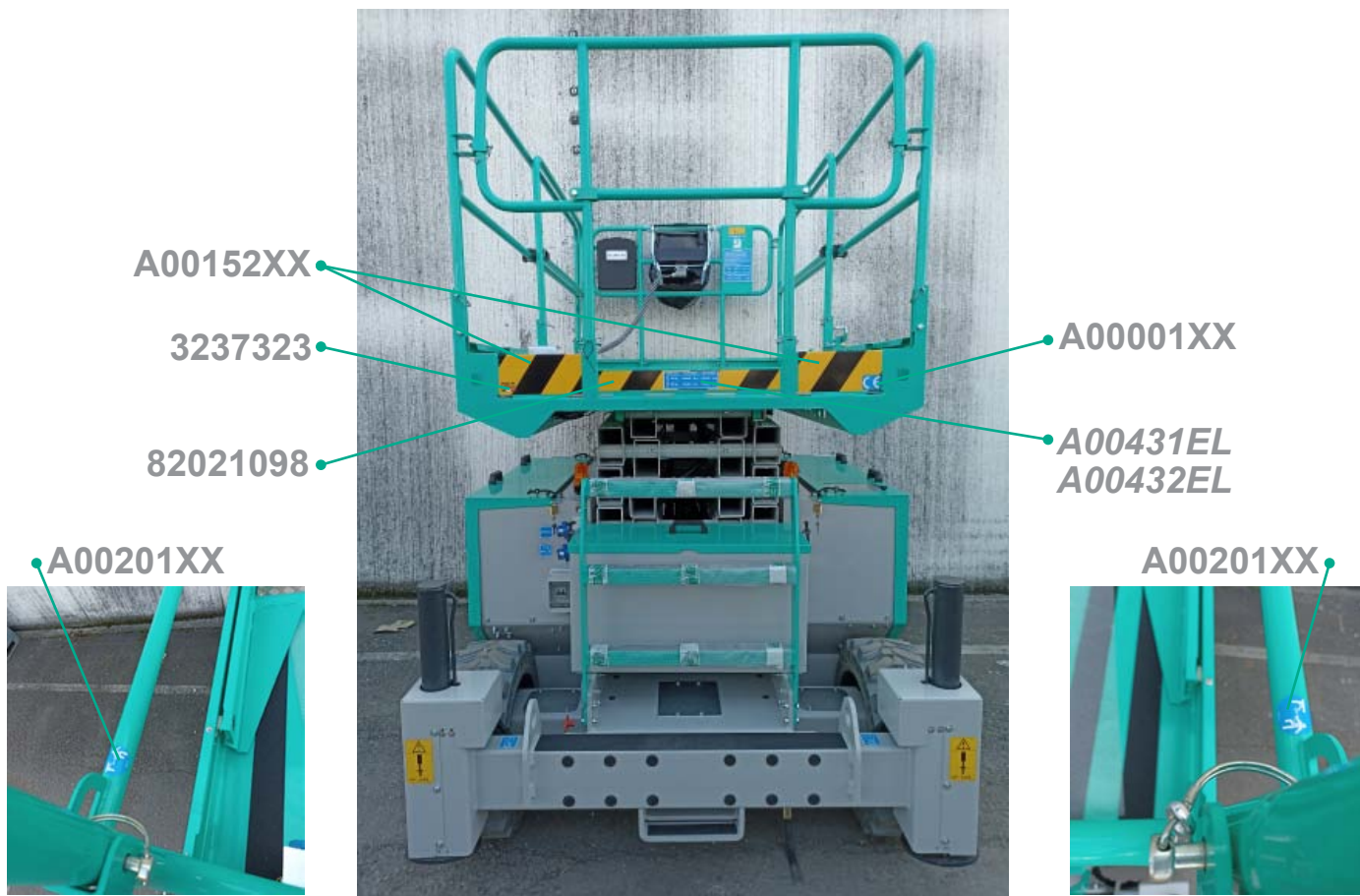
# Αριστερή πλευρά



## Δεξιά πλευρά



## Πίσω πλευρά



## Περιοχή κιβωτίου εντολών



## Εμπρός πλευρά

82521034 (x3)



A00037XX



A00174XX



A00372EL



# Συστήματα ασφαλείας

Στο μηχάνημα προβλέπονται ασφάλειες που μπλοκάρουν την κανονική λειτουργία του προς αποφυγή ατυχημάτων.

Η γνώση των χαρακτηριστικών και της λειτουργίας των ασφαλειών είναι βασική· συνιστάται ως εκ τούτου να μην θέσετε το μηχάνημα σε λειτουργία χωρίς να έχετε προηγουμένως διαβάσει και αφομοιώσει την ακόλουθη ενότητα.

Ορισμένα συστήματα ασφαλείας λειτουργούν με διαφορετικό τρόπο ανάλογα με τη θέση του μηχανήματος, κατά συνέπεια είναι σημαντικό να γνωρίζετε την σημασία της θέσης ΚΛΕΙΣΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ και ΑΝΟΙΧΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ που προσδιορίζονται παρακάτω.

***Η μη λειτουργία μιας διάταξης ασφαλείας, που προκαλείται από βλάβη ή παραβίαση, μπορεί να προκαλέσει σοβαρές ζημιές στο μηχάνημα και κατά συνέπεια να θέσει σε κίνδυνο την ζωή του χειριστή.***

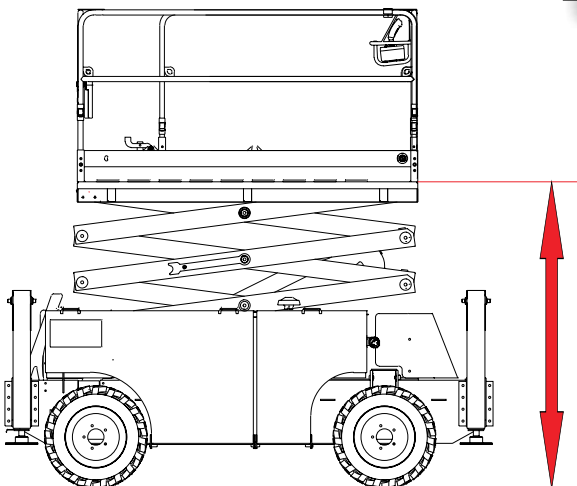
***Να εξακριβώνετε περιοδικά τις διατάξεις ασφαλείας σύμφωνα με όσα περιγράφονται στο εγχειρίδιο.***

***Οι διατάξεις ασφαλείας δεν πρέπει να παραβιάζονται ποτέ. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ατυχήματα που οφείλονται σε παρεμβάσεις και παραβιάσεις αυτών.***

# Κλειστό μηχάνημα - Ανοιχτό μηχάνημα

Το μηχάνημα είναι **ΚΛΕΙΣΤΟ** όταν το ύψος μεταξύ της επιφάνειας βατότητας της εξέδρας και του εδάφους είναι **ΜΙΚΡΟΤΕΡΟ** από:

- 2,3 m (IM 11180)
- 2,7 m (IM 13180)



Το μηχάνημα είναι **ΑΝΟΙΧΤΟ** όταν το ύψος μεταξύ της επιφάνειας βατότητας της εξέδρας και του εδάφους είναι **ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΟ** ή **ΙΣΟ** με:

- 2,3 m (IM 11180)
- 2,7 m (IM 13180)

## Ταχύτητα ασφαλείας

Με το μηχάνημα ανοιχτό η ταχύτητα έλξης περνά αυτόματα σε μειωμένη ταχύτητα ασφαλείας.

## Ηλεκτρική προστασία κατά της διάτμησης

Μία ηλεκτρονική κεντρική μονάδα μπλοκάρει την κάθοδο για 3 δευτερόλεπτα, όταν η απόσταση μεταξύ των άκρων των βραχιόνων και των πλαισίων είναι πάνω από 50 mm περίπου (όριο καθόδου).

- Θέστε το χειριστήριο σε συνθήκες ακινητοποίησης;
- περιμένετε 3 δευτερόλεπτα εξακριβώνοντας ότι ενδεχόμενα άτομα που βρίσκονται δίπλα στην εξέδρα δεν κινδυνεύουν να παγιδευτούν ή να συνθλιβούν ανάμεσα στο ψαλίδι;
- εκκινήστε και πάλι την εντολή καθόδου που αναμένεται για 1,5 δευτερόλεπτο μετά από τον ηχητικό και οπτικό συναγερμό.

Στο σημείο που περιλαμβάνεται μεταξύ του ορίου καθόδου και του εντελώς κλειστού ψαλιδιού, η επαναφορά της καθόδου μετά από μία διακοπή λειτουργίας υπόκειται στις ίδιες συνθήκες καθυστέρησης και προειδοποιήσεις που περιγράφονται παραπάνω.

## Έλεγχος ταλαντούμενου άξονα

Η θέση του ταλαντούμενου άξονα ελέγχεται από δύο μικροδιακόπτες.

ΜΕ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΑΝΟΙΧΤΟ, αν ο άξονας δεν είναι ευθυγραμμισμένος με το όχημα, μπλοκάρονται οι κινήσεις έλξης και κατεύθυνσης.

## Έλεγχος σταθεροποιητών

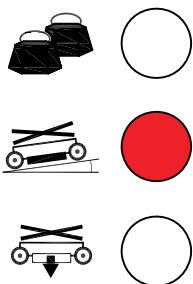
Κάθε κύλινδρος σταθεροποίησης ελέγχεται από δύο μικροδιακόπτες: ο ένας ανιχνεύει το στήριγμα των σταθεροποιητών στο έδαφος, ο άλλος μπλοκάρει την έλξη, το τιμόνι και την ανύψωση της εξέδρας αν οι σταθεροποιητές δεν βρίσκονται σε κατάσταση ακινητοποίησης.

## Έλεγχος κλίσης

Η κλίση ελέγχεται από τον δείκτη επιπεδότητας· διάταξη τοποθετημένη στο αριστερό κιβώτιο που εντοπίζει την κλίση του οχήματος.



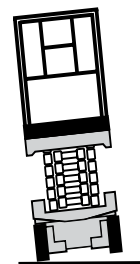
	Μέγιστη επιτρεπόμενη κλίση	
	πλευρική	επιμήκης
IM 11180	2°	2,5°
IM 13180	2°	2,5°



Με κλίσεις μεγαλύτερες από τις μέγιστες επιτρεπόμενες:

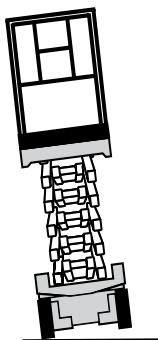
### Με το μηχάνημα κλειστό:

- η λυχνία αναβοσβήνει·
- η ανύψωση εξουσιοδοτείται μέχρι το ΑΝΟΙΧΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ.
- **Προτού να αποκτήσετε τη δυνατότητα περαιτέρω ανύψωσης της εξέδρας, επαναφέρετε το μηχάνημα σε συνθήκες σταθερότητας.**



### Με το μηχάνημα ανοιχτό:

- η λυχνία ανάβει·
- ηχεί ο συναγερμός·
- έλξη, κατεύθυνση και ανύψωσης έχουν μπλοκάρει.



Για να επανενεργοποιήσετε τις κινήσεις χαμηλώστε τελείως την εξέδρα και επαναφέρετε το μηχάνημα σε συνθήκες σταθερότητας.

**Μην χαμηλώνετε την εξέδρα χωρίς να έχετε προηγουμένως βεβαιωθεί ότι δεν υπάρχουν εμπόδια κάτω από αυτό.**



## Έλεγχος υπερβολικού φορτίου

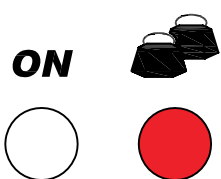
Ο περιοριστής φορτίου εξακριβώνει την παρουσία ενδεχόμενης υπερφόρτωσης είτε όταν η εξέδρα είναι σταματημένη είτε κατά την διάρκεια της ανύψωσης και της καθόδου της εξέδρας.

**Ως υπερφόρτωση θεωρείται ένα φορτίο που βρίσκεται μεταξύ του ονομαστικού φορτίου και του 120% αυτού.**

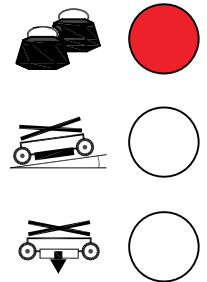
### Ενεργοποίηση περιοριστή φορτίου

Ο περιοριστής φορτίου δεν είναι ενεργός με κλειστό ψαλίδι· ενεργοποιείται κατά το πρώτο μέτρο ανύψωσης ξεκινώντας από τελείως κλειστό ψαλίδι.

#### Με υπερβολικό φορτίο:



- η λυχνία στον πίνακα εδάφους αναβοσβήνει
- η λυχνία στον πίνακα εντολών εξέδρας αναβοσβήνει
- ηχείο συναγερμός·
- **όλες οι κινήσεις μπλοκάρονται.** Για να επανενεργοποιήσετε τις



κινήσεις αφαιρέστε το υπερβολικό φορτίο.

- Αν ο περιοριστής φορτίου παρέμβει κατά το πρώτο μέτρο ανύψωσης, με εντελώς κλειστό ψαλίδι, όλες οι κινήσεις μπλοκάρουν εκτός από την κάθοδο. Για την επανενεργοποίηση των κινήσεων ξανακλείστε εντελώς την εξέδρα και αφαιρέστε το πλεονάζον φορτίο.

Ο περιοριστής φορτίου αποτελείται από:

- Την ηλεκτρονική κεντρική μονάδα που βρίσκεται στο δεξιό κιβώτιο·
- Έναν γωνιακό αισθητήρα (βρίσκεται κάτω από την εξέδρα)·
- Αναλογικούς αισθητήρες πίεσης τοποθετημένους απ' ευθείας επάνω στους κυλίνδρους ανύψωσης.

## Συνδέσεις ζωνών ασφαλείας

Στο μηχάνημα έχουν διευθετηθεί κατάλληλα σημεία σύνδεσης για τις ζώνες ασφαλείας.



**Όταν υπάρχουν περισσότερα από ένα άτομα στην εξέδρα, χρησιμοποιήστε διαφορετικά σημεία σύνδεσης· μην συνδέετε περισσότερες ζώνες ασφαλείας στο ίδιο σημείο.**

**Η χρήση των συστημάτων συγκράτησης και των ΜΑΠ της κατηγορίας III ορίζεται και ρυθμίζεται από την εθνική νομοθεσία και από τις ειδικές διαδικασίες που προβλέπονται από την υπηρεσία πρόληψης και προστασίας του εργοδότη βάσει του είδους της υπηρεσίας για την οποία προορίζεται το μηχάνημα.**

## Έλεγχος μπαταριών (E & DE)

Αν οι μπαταρίες έχουν αποφορτιστεί, μπλοκάρει η ανύψωση.

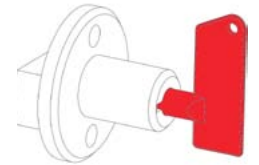
Εάν έχει εισαχθεί ο φορτιστής μπαταριών **όλες οι κινήσεις μπλοκάρονται**.



## Βύσμα σύνδεσης μπαταριών

Το βύσμα σύνδεσης μπαταριών έλξης βρίσκεται στο αριστερό κιβώτιο (E & DE), ενώ το βύσμα μπαταρίας εκκίνησης βρίσκεται στο δεξί κιβώτιο (D & DE).

Αυτές οι διατάξεις ασφαλείας αποσυνδέουν τα κυκλώματα ισχύος και χειρισμού από τις μπαταρίες, αφήνοντας συνδεδεμένο μόνο και αποκλειστικά τον φορτιστή (E & DE) μπαταριών.



## Στοπ έκτακτης ανάγκης

Πατώντας ένα ή και τα δύο πλήκτρα μανιτάρι έκτακτης ανάγκης, που βρίσκονται στον πίνακα εντολών εδάφους και στον πίνακα εντολών εξέδρας,, **μπλοκάρονται όλες οι κινήσεις**.

Λυχνίες και ηχητικός συναγερμός παραμένουν ενεργά.

Για να επαναφέρετε τις κανονικές λειτουργίες τραβήξτε προς τα πάνω το πλήκτρο.

Εάν το μανιτάρι έκτακτης ανάγκης παραμείνει πατημένο για δύο ώρες, το μηχάνημα σβήνει αυτόματα, λυχνίες και ηχητικός συναγερμός απενεργοποιούνται· για να το ανάψετε και πάλι τραβήξτε προς τα πάνω το πλήκτρο.

## Αυτόματη διακοπή λειτουργίας

Εάν το μηχάνημα παραμείνει αναμμένο και αδρανές για 6 ώρες, χωρίς να έχετε πατήσει τουλάχιστον ένα από τα μανιτάρια έκτακτης ανάγκης, αφού περάσει ο υποδεικνυόμενος χρόνος το ηλεκτρονικό σύστημα προβλέπει την αυτόματη διακοπή λειτουργίας.

Για να ανάψετε και πάλι το μηχάνημα:

- πατήστε ένα από τα μανιτάρια έκτακτης ανάγκης και τραβήξτε το προς τα πάνω·
- επαναφέρετε το κλειδί του πίνακα εδάφους στην κεντρική θέση και γυρίστε το δεξιά.

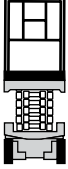



## Ηχητικές σημάνσεις

**Ανώμαλη συνθήκη:** επισημαίνεται από έναν διακοπτόμενο ήχο υψηλής συχνότητας. Οι κινήσεις του μηχανήματος μπλοκάρονται όλες ή εν μέρει μέχρι να επανέλθει το μηχάνημα μηχανή σε ασφαλείς συνθήκες λειτουργίας.

**Κανονική λειτουργία:** οποιαδήποτε κίνηση του μηχανήματος επισημαίνεται από έναν διακοπτόμενο ήχο χαμηλής συχνότητας.

Η συχνότητα του ήχου αυξάνεται κατά την κάθοδο, όταν η εξέδρα βρίσκεται κάτω από το όριο καθόδου, που ελέγχεται από την ηλεκτρική προστασία κατά της διάτμησης.

## Σύνοψη ασφαλειών

 <b>ΚΛΕΙΣΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ</b>			
ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΗ ΚΛΙΣΗ			
ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΤΕΣ ΟΧΙ ΣΕ ΠΑΥΣΗ	<b>X</b>	<b>X</b>	
ΠΛΗΚΤΡΟ ΣΤΟΠ ΠΑΤΗΜΕΝΟ	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>
ΕΝΕΡΓΟΣ ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ (ΕΚΔΟΣΗ E/DE)	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>
ΑΠΟΦΟΡΤΙΣΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ (ΕΚΔΟΣΗ E/DE)		<b>X</b>	

 <b>ΑΝΟΙΧΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ</b>				<b>ΜΕ ΑΣΦΑΛΕΙΑ</b>
ΕΛΞΗ				<b>X</b>
ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΟ ΦΟΡΤΙΟ	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	
ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΗ ΚΛΙΣΗ	<b>X</b>	<b>X</b>		
ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΤΕΣ ΟΧΙ ΣΕ ΠΑΥΣΗ	<b>X</b>	<b>X</b>		
ΑΞΟΝΑΣ ΟΧΙ ΕΥΘΥΓΡΑΜΜΙΣΜΕΝΟΣ	<b>X</b>			
ΠΛΗΚΤΡΟ ΣΤΟΠ ΠΑΤΗΜΕΝΟ	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	
ΕΝΕΡΓΟΣ ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ (ΕΚΔΟΣΗ E/DE)	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	
ΑΠΟΦΟΡΤΙΣΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ (ΕΚΔΟΣΗ E/DE)		<b>X</b>		

## **3. ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ**

**Πριν από οποιαδήποτε εργασία διαβάστε και κατανοήστε το παρόν εγχειρίδιο και τις οδηγίες που αναγράφονται στις πινακίδες και τα αυτοκόλλητα.**

## Έλεγχος πριν από την χρήση

Πριν τεθεί σε λειτουργία και με κάθε χρήση του μηχανήματος πρέπει να πραγματοποιείται οπτικός έλεγχος του καθώς και έλεγχος λειτουργίας του όπως περιγράφεται παρακάτω.

Κατά την θέση σε λειτουργία είναι επίσης απαραίτητο να εκτελείται η εξακρίβωση των ασφαλειών.

### Οπτικός έλεγχος

#### Βεβαιωθείτε ότι ΔΕΝ υπάρχουν:

- διαρροές λαδιού από τους σωλήνες ή άλλα υδραυλικά εξαρτήματα·
- κομμένοι ή αποσυνδεδεμένοι ηλεκτρικοί αγωγοί·
- περικόχλια και βίδες λασκαρισμένες ή που λείπουν από τους τροχούς·
- κοψίματα ή ακανόνιστη φθορά στους τροχούς·
- ζημιές, παραμορφώσεις, βίδες και μπουλόνια λασκαρισμένα ή που λείπουν, ραγισμένες συγκολλήσεις επάνω σε: πλαίσιο, στηρίγματα τροχών, συστήματα διεύθυνσης, σύστημα ανύψωσης, εξέδρα και κιγκλιδώματα.

#### Εξακριβώστε ότι:

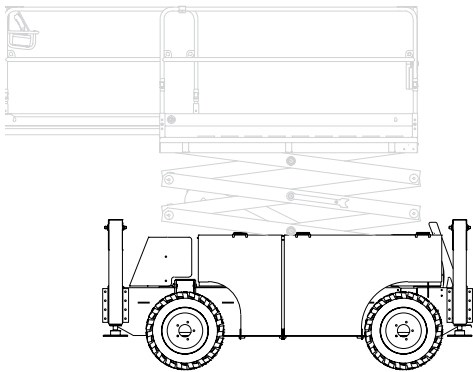
- το έδαφος στο οποίο θα εργαστείτε είναι σκληρό και ικανό να υποστηρίξει το μέγιστο φορτίο ανά τροχό·
- υπάρχει η παρουσία του εγχειριδίου χρήσης, πινακίδων και αυτοκόλλητων·
- η σκάλα, οι κουπαστές και η εξέδρα δεν παρουσιάζουν ίχνη λαδιού ή γράσου·
- η περιοχή εργασίας είναι ελεύθερη και χωρίς ανισόπεδα τμήματα ή λακκούβες.

## Έλεγχος λειτουργίας

Αφού ολοκληρώσετε την οπτική επιθεώρηση είναι απαραίτητο να εκτελέσετε έναν έλεγχο λειτουργίας.

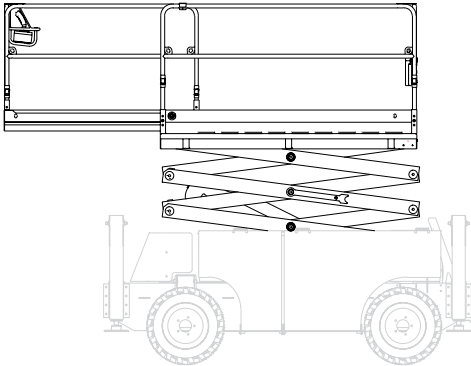
- Εξακριβώστε την στάθμη του υδραυλικού λαδιού.
- Ελέγξτε τη στάθμη του ηλεκτρολύτη των μπαταριών (E - DE).
- Ελέγξτε τη στάθμη του καυσίμου (D - DE).
- Εξακριβώστε την παρουσία και την αναγνωσιμότητα όλων των πινακίδων και αυτοκόλλητων.

### Στο έδαφος



- Πατήστε το πλήκτρο STOP και εξακριβώστε ότι δεν είναι δυνατή καμία ενέργεια ούτε από το έδαφος ούτε από την εξέδρα. Επαναφέρετε το πλήκτρο στη θέση ON.
  - Σηκώστε και κατεβάστε την εξέδρα περισσότερες φορές εξακριβώνοντας ότι δεν υπάρχουν εμπόδια κατά τους χειρισμούς.
  - Κατά την κάθοδο της εξέδρας βεβαιωθείτε για την λειτουργία της ηλεκτρικής προστασίας κατά της διάτμησης.
  - Εκτελέστε τις ενέργειες που περιγράφονται στην παράγραφο “Κάθοδος Έκτακτης ανάγκης” και εξακριβώστε ότι όλα λειτουργούν σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι κάθε κίνηση επισημαίνεται από την ηχητική και φωτεινή προειδοποίηση.

## Στην εξέδρα



- Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες είναι φορτισμένες.
  - Πατήστε το πλήκτρο STOP και εξακριβώστε ότι δεν είναι δυνατή καμία ενέργεια ούτε από το έδαφος ούτε από την εξέδρα. Επαναφέρετε το πλήκτρο στη θέση ON.
  - Σηκώστε και κατεβάστε την εξέδρα περισσότερες φορές εξακριβώνοντας ότι δεν υπάρχουν εμπόδια κατά τους χειρισμούς.
  - Κατά την κάθοδο της εξέδρας βεβαιωθείτε για την λειτουργία της ηλεκτρικής προστασίας κατά της διάτμησης.
  - Οδηγήστε με κίνηση εμπρός και πίσω ελέγχοντας ότι η λειτουργία είναι σωστή.
  - Εξακριβώστε ότι κατά την διάρκεια της έλξης είναι δυνατή μόνο η κίνηση συστήματος στροφής.
- Στρίψτε δεξιά και αριστερά ελέγχοντας ότι η λειτουργία είναι σωστή.
  - Πατήστε το κλάξον για να εξακριβώσετε τη λειτουργία του.
  - Κατά την έλξη αφήστε ελεύθερο το χειριστήριο για να εξακριβώσετε την σωστή λειτουργία των φρένων: το μηχανήμα πρέπει να μπλοκάρει σε περιορισμένη απόσταση.
  - Σηκώστε την εξέδρα και δοκιμάστε την έλξη μπροστά ή πίσω εξασφαλίζοντας ότι η ταχύτητα οδήγησης είναι ασφαλής.
  - Χαμηλώστε τους σταθεροποιητές και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν προβλήματα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας και ότι η λυχνία συναγερμού σταθεροποίησης δεν ανάβει.
  - Χαμηλώστε τους σταθεροποιητές και μόλις ολοκληρωθεί η σταθεροποίηση, βεβαιωθείτε ότι η αντίστοιχη λυχνία φωτίζεται.
  - Ανασηκώστε τους σταθεροποιητές μέχρι την επιστροφή και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν προβλήματα κατά τη διάρκεια της εργασίας και η λυχνία συναγερμού των σταθεροποιητών δεν ανάβει.
  - Βεβαιωθείτε ότι κάθε κίνηση επισημαίνεται από την ηχητική και φωτεινή προειδοποίηση.

## Θέσεις χειρισμού

Οι θέσεις χειρισμού που προβλέπονται για τον χειριστή είναι δύο:

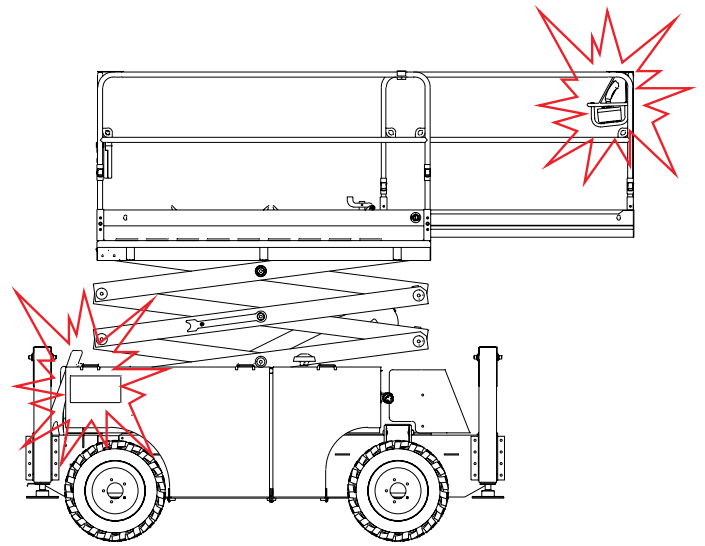
- στην εξέδρα
- στο έδαφος, στην αριστερή πλευρά του οχήματος.

Η λειτουργία μιας θέσης εντολών αποκλείει την λειτουργία της άλλης.

Για την κανονική λειτουργία **όλες οι κινήσεις εκτελούνται από τον πίνακα εντολών στην εξέδρα ή το κιβώτιο εντολών που είναι η κύρια θέση χειρισμού.**

Η ανύψωση και η κάθοδος της εξέδρας μπορούν να γίνουν και από τον **πίνακα εντολών εδάφους.**

Ο πίνακας χειρισμών εδάφους χρησιμοποιείται και σε περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης ή κατά την διάρκεια της συντήρησης.



## Οι κινήσεις του μηχανήματος είναι:

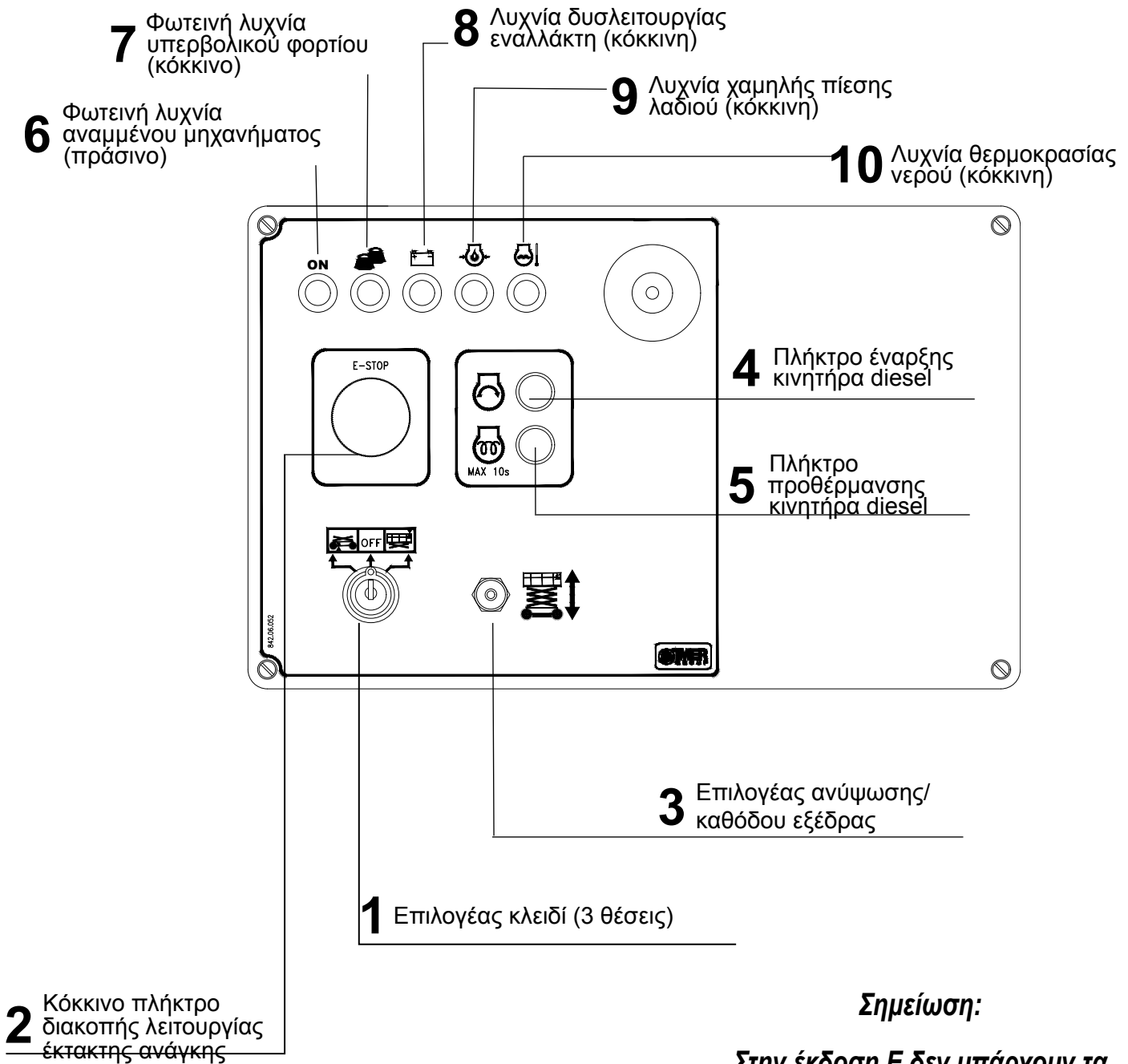
- εφελκυσμός (μετακίνηση εμπρός και πίσω)
- σύστημα διεύθυνσης
- ανύψωση/κάθοδος της εξέδρας
- χειροκίνητη μετατόπιση της κινητής εξέδρας;
- άνοδος/κάθοδος σταθεροποιητών.

Ένας περιστρεφόμενος φάρος τοποθετημένος επάνω στο βασικό όχημα ανάβει με κάθε κίνηση του μηχανήματος.



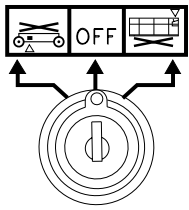
# Πίνακες εντολών

## Πίνακας εντολών εδάφους



### Σημείωση:

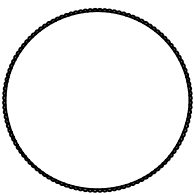
Στην έκδοση E δεν υπάρχουν τα κουμπιά 4 και 5 και λυχνίες 8, 9 και 10



## 1 - Επιλογέας κλειδί (3 θέσεις)

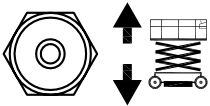
- Θέση στο **κέντρο**: το μηχάνημα είναι σβηστό. Το κλειδί είναι αποσπώμενο.
- Θέση **δεξιά**: είναι ενεργές οι εντολές στην εξέδρα. Το κλειδί είναι αποσπώμενο.
- Θέση **αριστερά**: είναι ενεργές οι εντολές από τον πίνακα εδάφους. Το κλειδί είναι αποσπώμενο.

E-STOP



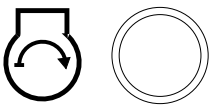
## 2 - Κόκκινο πλήκτρο διακοπής λειτουργίας έκτακτης ανάγκης

- Πατημένο μπλοκάρει όλες τις λειτουργίες του μηχανήματος.
- Απελευθερωμένο (τραβήξτε προς τα πάνω): επαναφέρει τις κανονικές λειτουργίες του μηχανήματος.



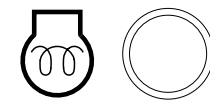
## 3 - Επιλογέας ανύψωσης/καθόδου εξέδρας

- Προς τα **πάνω** για να ανυψώσετε την εξέδρα.
- Προς τα **κάτω** για να κατεβάσετε την εξέδρα



## 4 - Πλήκτρο έναρξης κινητήρα diesel

Πατήστε το πλήκτρο για να ξεκινήσετε τον κινητήρα.



## 5 - Πλήκτρο προθέρμανσης κινητήρα diesel

Διευκολύνει την έναυση του κινητήρα σε περίπτωση θερμοκρασιών κάτω των 15°C.  
Μην κρατάτε πατημένο για χρόνο μεγαλύτερο των 10 δευτερολέπτων.

MAX 10

**ON**

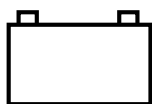
## 6 - Φωτεινή λυχνία αναμμένου μηχανήματος (πράσινο)

Ανάβει όταν ο επιλογέας 1 δεν είναι στην κεντρική θέση.



## 7 - Φωτεινή λυχνία υπερβολικού φορτίου (κόκκινο)

Ανάβει όταν υπάρχει υπερφόρτωση.



## 8 - Λυχνία δυσλειτουργίας εναλλάκτη (κόκκινη)

Είναι αναμμένο πριν την έναρξη του κινητήρα diesel, θα πρέπει να σβήσει μόλις ολοκληρωθεί η εκκίνηση. Αν αυτό δεν συμβεί υποδεικνύει δυσλειτουργία του εναλλάκτη diesel.

Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο του κινητήρα που παρέχεται.



## 9 - Λυχνία χαμηλής πίεσης λαδιού (κόκκινη)

Είναι αναμμένη πριν την έναρξη του κινητήρα diesel, θα πρέπει να σβήσει μετά την έναρξη. Αν αυτό δεν συμβεί υποδεικνύει ανεπαρκή πίεση του λαδιού στον κινητήρα diesel.

Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο του κινητήρα που παρέχεται.

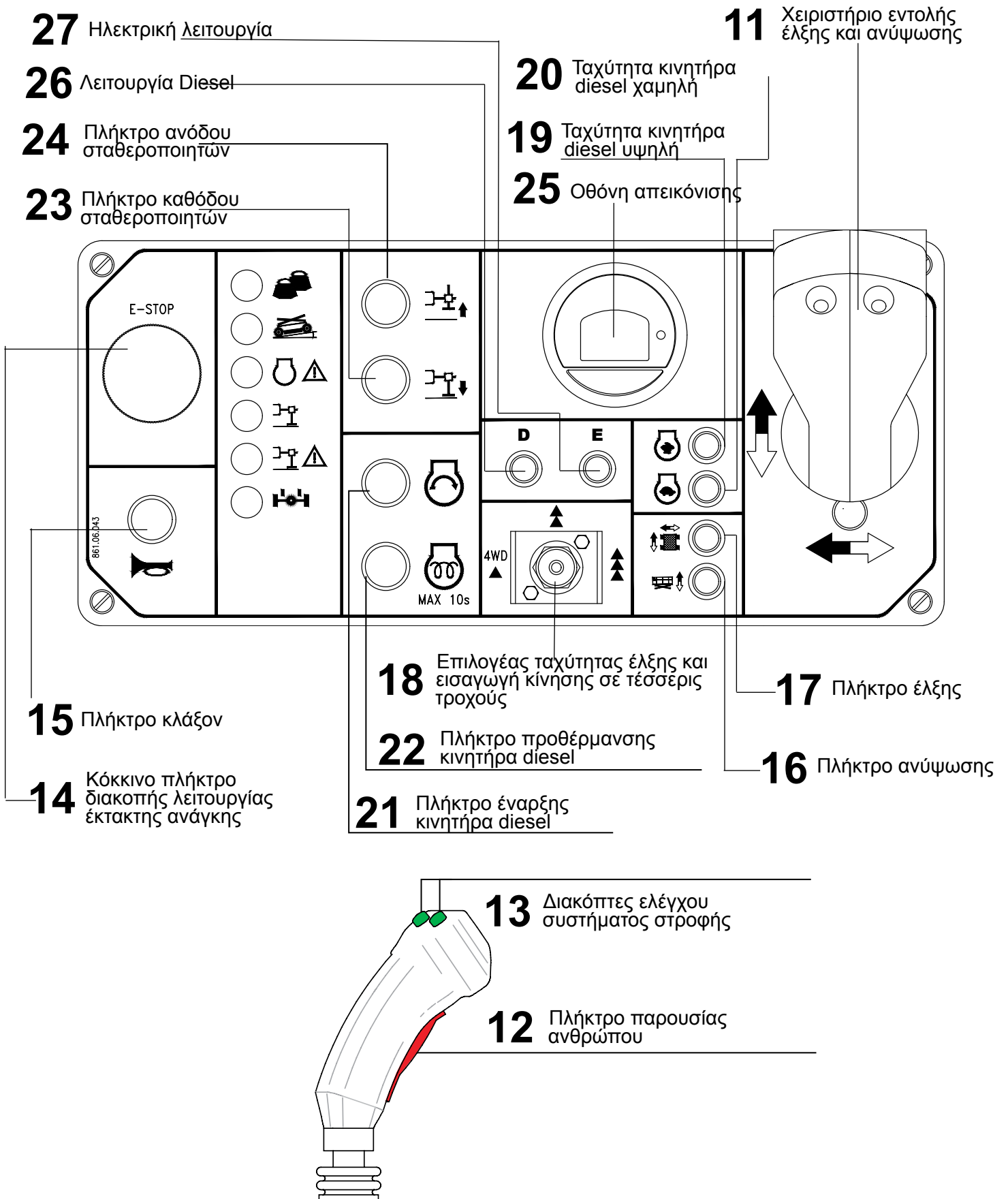


## 10 - Λυχνία θερμοκρασίας νερού (κόκκινη)

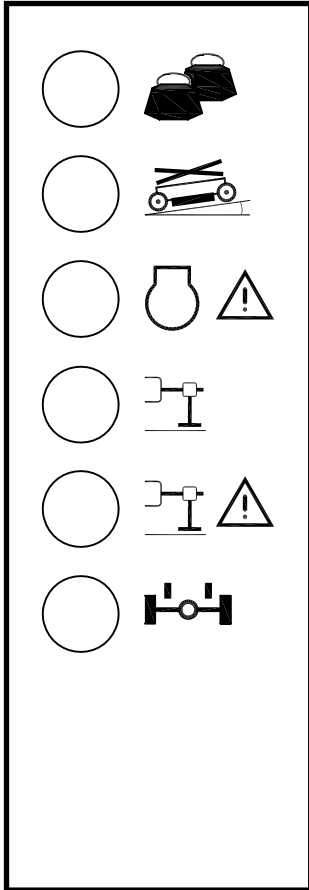
Είναι αναμμένη πριν την έναρξη του κινητήρα diesel, θα πρέπει να σβήσει μετά την έναρξη. Αν αυτό δεν συμβεί υποδεικνύει ότι το ψυκτικό υγρό του κινητήρα diesel έχει φτάσει σε υπερβολική θερμοκρασία.

Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο του κινητήρα που παρέχεται.

# Πίνακας εντολών εξέδρας



## ΦΩΤΕΙΝΕΣ ΛΥΧΝΙΕΣ



**28** Υπερβολικό φορτίο (κόκκινη)

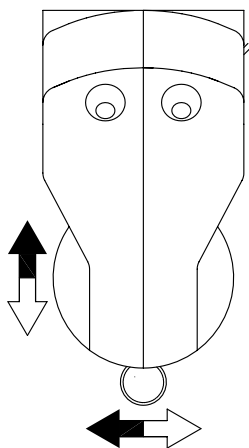
**29** Ασταθές μηχάνημα (κόκκινη)

**30** Γενικός συναγερμός κινητήρα diesel (κόκκινη)

**31** Η σταθεροποίηση ολοκληρώθηκε (πράσινη)

**32** Συναγερμός σταθεροποιητών (κόκκινη)

**33** Ευθυγράμμιση άξονα (πράσινη)



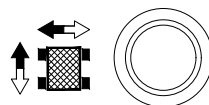
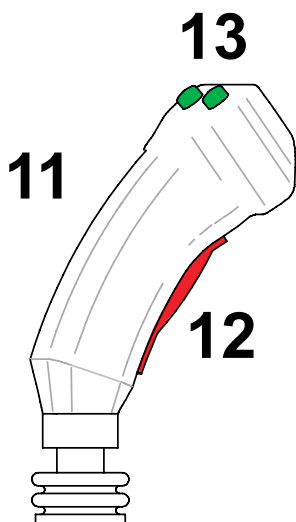
**11 - Χειριστήριο έλξης και ανύψωσης**

**12 - Πλήκτρο παρουσίας ανθρώπου**

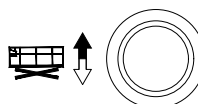
**13 - Διακόπτες ελέγχου συστήματος στροφής**

*Οι κινήσεις του μηχανήματος εκτελούνται κινώντας το χειριστήριο 11 και κρατώντας πατημένο το πλήκτρο παρουσίας ανθρώπου 12.*

Το χειριστήριο ενεργεί επί της κίνησης ή επί της κίνησης του ψαλιδιού βάσει της θέσης των πλήκτρων 16 και 17.

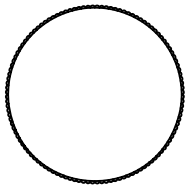


Πλήκτρο 17		
ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ 11	ΔΙΑΚΟΠΤΕΣ 13	ΚΙΝΗΣΗ
Μπροστά		Έλξη μπροστά
Πίσω		Έλξη πίσω
	Δεξιά	Σύστημα διεύθυνσης δεξιά
	Αριστερά	Σύστημα διεύθυνσης αριστερά



Πλήκτρο 16		
ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ 11	ΔΙΑΚΟΠΤΕΣ 13	ΚΙΝΗΣΗ
Μπροστά		Ανύψωση εξέδρας
Πίσω		Κάθοδος εξέδρας

E-STOP



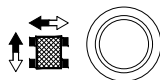
## 14 - Κόκκινο πλήκτρο διακοπής λειτουργίας έκτακτης ανάγκης

- Πατημένο μπλοκάρει όλες τις λειτουργίες του μηχανήματος.
- Απελευθερωμένο (τραβήξτε προς τα πάνω): επαναφέρει τις κανονικές λειτουργίες του μηχανήματος.



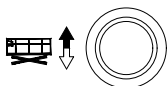
## 15 - Πλήκτρο κλάξον

Πατήστε το πλήκτρο για να ακουστεί το κλάξον.



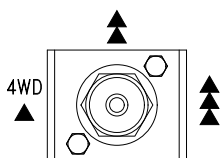
## 16 - Πλήκτρο ανύψωσης

Χρησιμοποιώντας το χειριστήριο 11 εκτελούνται οι κινήσεις ανόδου και καθόδου της εξέδρας.



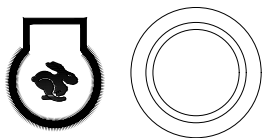
## 17 - Πλήκτρο έλξης

Χρησιμοποιώντας το χειριστήριο 11 εκτελούνται οι κινήσεις έλξης και συστήματος διεύθυνσης.



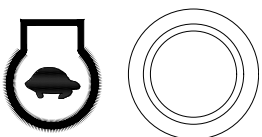
## 18 - Επιλογέας ταχύτητας έλξης και εισαγωγή κίνησης σε τέσσερις τροχούς

- Δεξιά: ελάχιστη ταχύτητα (ή έλξη 4WD αν υπάρχει).
- Στο κέντρο: μέση ταχύτητα (έλξη 2WD).
- Αριστερά: μέγιστη ταχύτητα (έλξη 2WD).



## 19 - Πλήκτρο υψηλής ταχύτητας μοτέρ diesel

- Ο αριθμός στροφών του κινητήρα αυξάνεται.



## 20 - Πλήκτρο χαμηλής ταχύτητας κινητήρα diesel

Οι στροφές του κινητήρα είναι πιο χαμηλές και στο ελάχιστο.



## 21 - Πλήκτρο έναρξης κινητήρα diesel

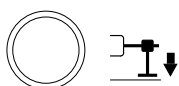
Πατήστε το πλήκτρο για να ξεκινήσετε τον κινητήρα.



## 22 - Πλήκτρο προθέρμανσης κινητήρα diesel

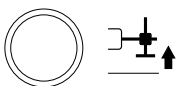
Διευκολύνει την έναυση του κινητήρα σε περίπτωση θερμοκρασιών κάτω των 15°C.

Πατήστε το πλήκτρο για όχι περισσότερα από 10 sec.



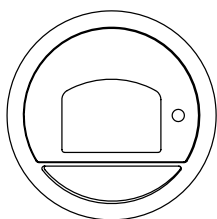
## 23 - Πλήκτρο καθόδου σταθεροποιητών

Πατήστε το πλήκτρο για να χαμηλώσετε τους σταθεροποιητές.



## 24 - Πλήκτρο ανόδου σταθεροποιητών

Πατήστε το πλήκτρο για να ανυψώσετε τους σταθεροποιητές.

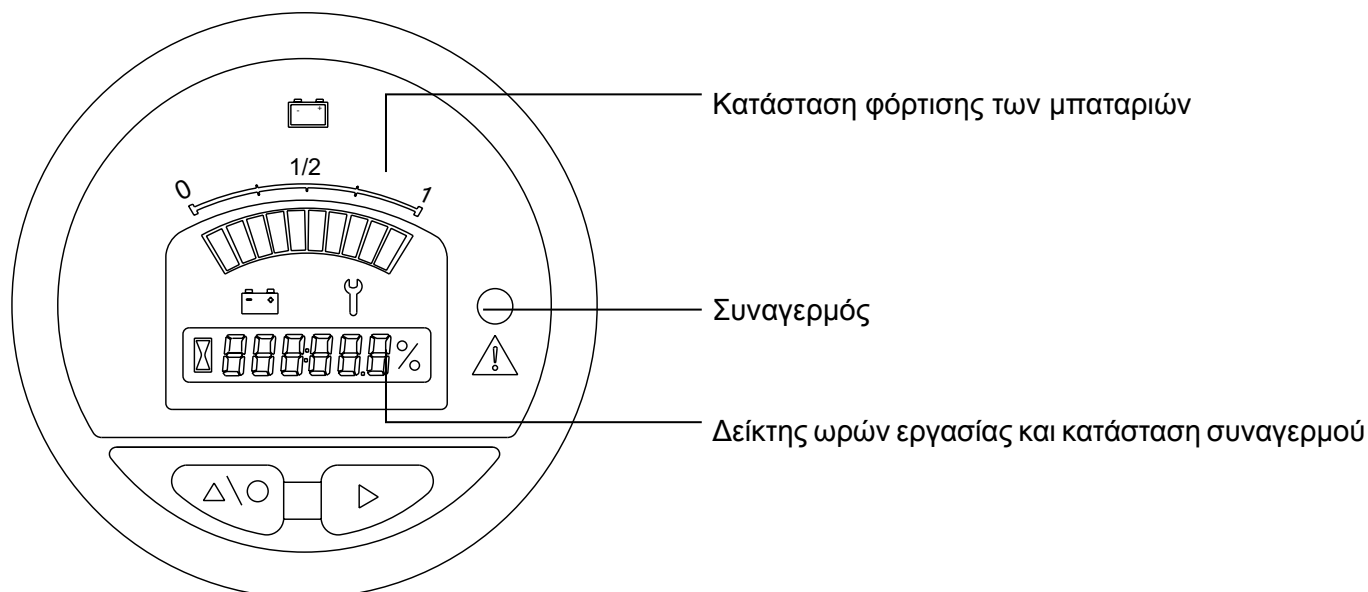


## 25 - Οθόνη απεικόνισης

- Υποδεικνύει τις ώρες εργασίας της ηλεκτρικής αντλίας.
- Πληροφορεί για την κατάσταση φόρτισης των μπαταριών.
- Προβάλλει τους κωδικούς ανωμαλιών και σφαλμάτων που εντοπίζονται από την αυτοδιάγνωση.

Για περισσότερες πληροφορίες δείτε την επόμενη σελίδα.





## Κατάσταση φόρτισης των μπαταριών

Η ένδειξη στην κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας παρέχεται με δέκα γραμμές. Κάθε γραμμή αντιπροσωπεύει το 10% της φόρτισης της μπαταρίας. Οι γραμμές σβήνουν στη συνέχεια η μία μετά την άλλη, αναλογικά με την τιμή της υπολειπόμενης φόρτισης της μπαταρίας. Όταν η μπαταρία αποφορτιστεί, καμία γραμμή δεν είναι αναμμένη και το σύμβολο της μπαταρίας αναβοσβήνει.

## Συναγερμός

Συνήθως σβηστό. Όταν ανάβει, υποδεικνύει την κατάσταση συναγερμού που απαιτεί υποστήριξη.

## Δείκτης ωρών εργασίας και κατάσταση συναγερμού

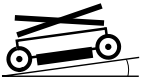
Αλφαριθμητική οθόνη υγρών κρυστάλλων που ενημερώνει τον χειριστή για τις ώρες εργασίας που έχουν ολοκληρωθεί. Λειτουργεί και ως δείκτης της κατάστασης συναγερμού παρέχοντας έναν κωδικό που αντιστοιχεί στο είδος του συναγερμού που επισημαίνεται.



## 28 - Λυχνία υπερβολικής φόρτωσης (κόκκινη)

Κανονικά σβηστή.

Αναβοσβήνει όταν υπάρχει υπερφόρτωση.



## 29 - Λυχνία ασταθούς μηχανήματος (κόκκινη)

Κανονικά σβηστή.

Ανάβει όταν υπάρχει κλίση που υπερβαίνει τα επιτρεπόμενα όρια.

Με το μηχάνημα κλειστό αναβοσβήνει.

Με το μηχάνημα ανοιχτό ανάβει σταθερά.



## 30 - Λυχνία γενικού συναγερμού κινητήρα diesel (κόκκινη)

Κανονικά σβηστή.

Ανάβει για να επισημάνει την παρουσία δυσλειτουργίας στον κινητήρα diesel.



## 31 - Λυχνία ολοκλήρωσης σταθεροποίησης (πράσινη)

Κανονικά σβηστή.

Αναβοσβήνει κατά τη διάρκεια της καθόδου και της ανάκτησης των σταθεροποιητών.

Ανάβει σταθερά αν η σταθεροποίηση έχει ολοκληρωθεί με επιτυχία.



## 32 - Λυχνία συναγερμού σταθεροποιητών (κόκκινη)

Κανονικά σβηστή.

Αναβοσβήνει όταν το μηχάνημα έχει κλίση πέρα από το όριο διαδρομής των σταθεροποιητών.

Ανάβει σταθερά αν με το μηχάνημα σταθεροποιηθεί, το όχημα κλίνει πάνω από 1°.

Ανάβει σταθερά αν οι σταθεροποιητές δεν έχουν επανέλθει πλήρως.

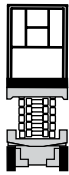







## 33 - Λυχνία ευθυγράμμισης άξονα (πράσινη)

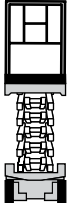





Συνήθως αναμμένη.

Σβήνει αν ο άξονας χάσει την ευθυγράμμιση με το βασικό όχημα.

# Σύνοψη λυχνιών

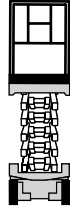
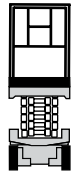




 <b>ΚΛΕΙΣΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ</b>						
ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	○	○	○	○	●	
ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΗ ΚΛΙΣΗ	☀					
ΑΞΟΝΑΣ ΟΧΙ ΕΥΘΥΓΡΑΜΜΙΣΜΕΝΟΣ					○	
ΚΑΘΟΔΟΣ/ΑΝΟΔΟΣ ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΤΩΝ			☀			
ΚΕΚΛΙΜΕΝΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΠΕΡΑ ΑΠΟ ΤΟ ΟΡΙΟ ΔΙΑΔΡΟΜΗΣ ΤΩΝ ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΤΩΝ				☀		
ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΣΗ ΟΚ			●			
ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΚΛΙΣΗ > 1°			○	●		📢
ΟΙ ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΤΕΣ ΔΕΝ ΕΧΟΥΝ ΕΠΑΝΕΛΘΕΙ				●		

- ΣΒΗΣΤΗ
- ΠΡΑΣΙΝΗ ΑΝΑΜΜΕΝΗ
- ☀ ΠΡΑΣΙΝΟ ΠΟΥ ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ
- ΚΟΚΚΙΝΗ ΑΝΑΜΜΕΝΗ
- ☀ ΚΟΚΚΙΝΗ ΑΝΑΛΑΜΠΗ
- 📢 ΗΧΗΤΙΚΟΣ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ

 <p><b>ΑΝΟΙΧΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ</b></p>						
ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	○	○	○	○	●	
ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΟ ΦΟΡΤΙΟ		☀				📢
ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΗ ΚΛΙΣΗ	●					📢
ΑΞΟΝΑΣ ΟΧΙ ΕΥΘΥΓΡΑΜΜΙΣΜΕΝΟΣ					○	
ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΣΗ ΟΚ			●			
ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΚΛΙΣΗ > 1°			○	●		📢
ΟΙ ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΤΕΣ ΔΕΝ ΕΧΟΥΝ ΕΠΑΝΕΛΘΕΙ				●		📢

- ΣΒΗΣΤΗ
- ΠΡΑΣΙΝΗ ΑΝΑΜΜΕΝΗ
- ☀ ΠΡΑΣΙΝΟ ΠΟΥ ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ
- ΚΟΚΚΙΝΗ ΑΝΑΜΜΕΝΗ
- ☀ ΚΟΚΚΙΝΗ ΑΝΑΛΑΜΠΗ
- 📢 ΗΧΗΤΙΚΟΣ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ

## Λυχνίες diesel

						
ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ			○	○	○	○
ΕΝΑΡΞΗ ΚΙΝΗΤΗΡΑ			●	●	●	○
Ο ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ ΕΧΕΙ ΞΕΚΙΝΗΣΕΙ			○	○	○	○
ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΕΝΑΛΛΑΚΤΗ*			●			●
ΑΝΕΠΑΡΚΗΣ ΠΙΕΣΗ ΛΑΔΙΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ*				●		●
ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΨΥΚΤΙΚΟΥ ΥΓΡΟΥ*					●	●
ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΚΙΝΗΤΗΡΑ**						●

○ ΣΒΗΣΤΗ

● ΚΟΚΚΙΝΗ ΑΝΑΜΜΕΝΗ

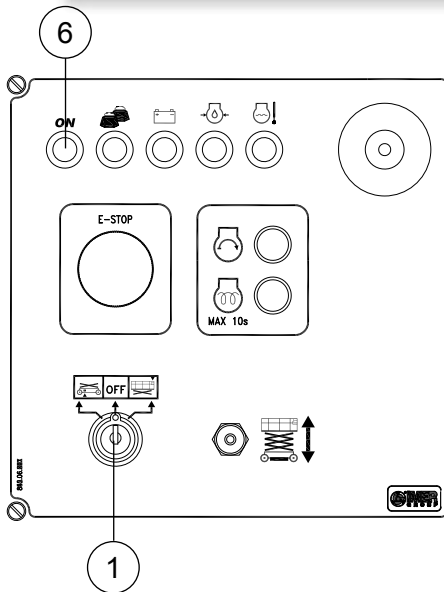
\* Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο του κινητήρα που παρέχεται.

\*\* Με τον κινητήρα αναμμένο, η φωτεινή λυχνία 30 μπορεί να ανάψει από υπερθέρμανση του υγρού ψύξης του κινητήρα, ανεπαρκής πίεση λαδιού, βλάβη του εναλλάκτη ή περισσότερες σύγχρονες βλάβες. Ελέγξτε στον πίνακα εντολών εδάφους τον/τους λόγο/ους του συναγερμού από την κατάσταση των λυχνιών 8-9-10 και ελέγξτε στην οθόνη απεικόνισης τον κωδικό σφάλματος.

# Τρόπος χρήσης

## Λειτουργίες εδάφους

**Βεβαιωθείτε ότι το κόκκινο πλήκτρο διακοπής λειτουργίας έκτακτης ανάγκης δεν είναι πατημένο στον πίνακα εδάφους και στην εξέδρα.**



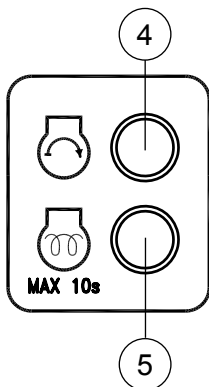
### Άναμμα και εξουσιοδότηση εντολών εδάφους

- Εισάγετε το κλειδί στον επιλογέα **1** και στρέψτε το **αριστερά**.
- Ανάβει η λυχνία **6**.

Με κάθε άναμμα οι ηχητικές και οι φωτεινές σημάνσεις (λυχνία και βομβητής) ανάβουν για να εξακριβωθεί η αποτελεσματικότητά τους. Περιμένετε να σβήσουν πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα.

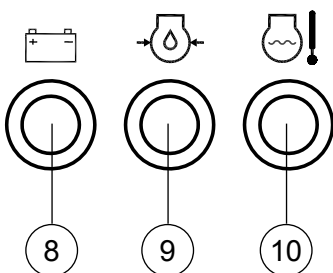
**Μοντέλα D:** περάστε σε «Έναυση κινητήρα».

**Μοντέλα DE:** το μηχάνημα βρίσκεται σε ηλεκτρική λειτουργία, για να λειτουργήσει με τον κινητήρα Diesel δείτε «Έναυση κινητήρα».

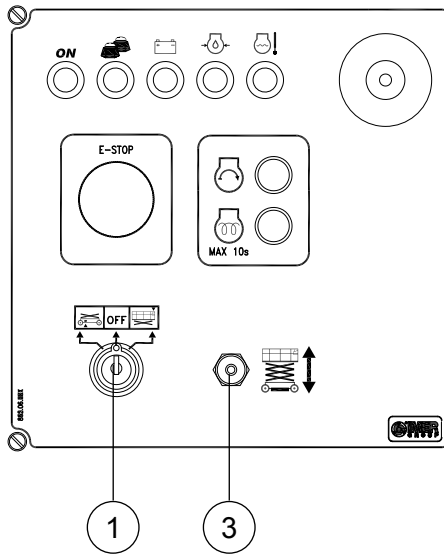


### Έναυση κινητήρα

- Ξεκινήστε τον κινητήρα πατώντας το πλήκτρο **4**. Σε περίπτωση θερμοκρασιών κάτω των 15°C πατήστε πρώτα το πλήκτρο **5** για όχι περισσότερο από 10 sec.
- Οι λυχνίες **8 - 9 - 10** ανάβουν και σβήνουν μόλις ολοκληρωθεί η εκκίνηση.



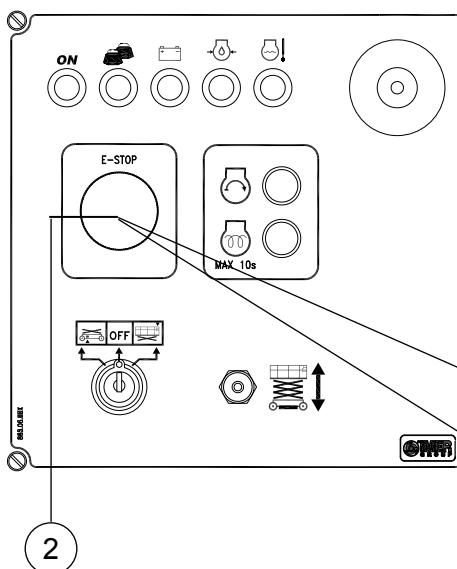
## Ανύψωση/κάθοδος εξέδρας



- Εισάγετε το κλειδί στον επιλογή 1.
- Στρέψτε το αριστερά.
- Μετακινήστε τον επιλογή 3 προς τα πάνω για να ανυψώσετε την εξέδρα.
- Μετακινήστε τον επιλογή 3 προς τα κάτω για να κατεβάσετε την εξέδρα.

**Μην σηκώνετε ή κατεβάζετε την εξέδρα χωρίς να έχετε βεβαιωθεί προηγουμένως ότι δεν υπάρχουν εμπόδια επάνω ή κάτω από αυτήν.**

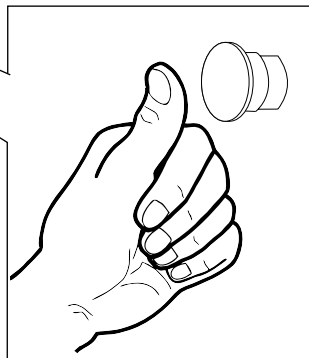
## Διακοπή λειτουργίας έκτακτης ανάγκης

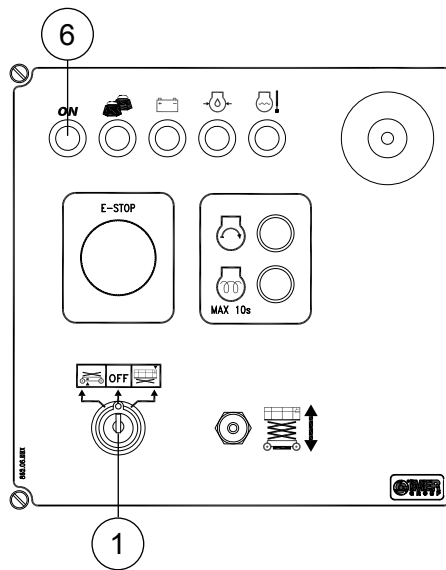


- Πατήστε το πλήκτρο 2.

Διακόπτονται όλες οι κινήσεις και οι εντολές του μηχανήματος είτε από το έδαφος είτε από την εξέδρα εκτός από τις ενδείξεις ασφάλειας (λυχνίες και ηχητικός συναγερμός).

Για να επαναφέρετε τις κανονικές λειτουργίες τραβήξτε προς τα πάνω το πλήκτρο 2.

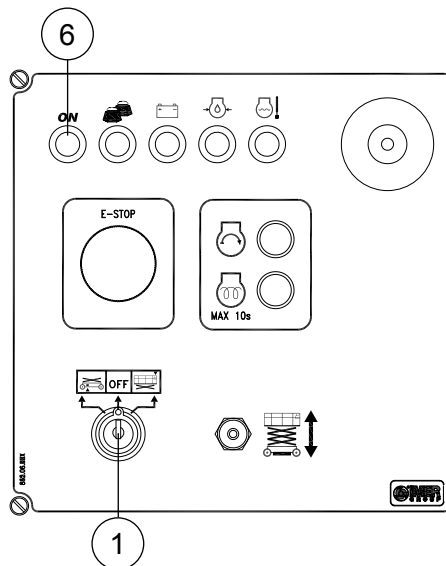




## Στάση του μηχανήματος

Κάθε φορά που είναι απαραίτητο να αφήσετε το μηχάνημα αφύλαχτο θα πρέπει να το σβήσετε για να αποφύγετε την ανεπιθύμητη χρήση.

- Από τον πίνακα εδάφους επαναφέρετε στην κεντρική θέση τον επιλογέα κλειδί 1: η λυχνία 6 σβήνει.
- Βγάλτε το κλειδί και αποθηκεύστε το σε φυλασσόμενο μέρος.



## Ενεργοποίηση εντολών στην εξέδρα

- Στρέψτε **δεξιά το κλειδί**.
- Ανάβει η λυχνία **6**.

Με κάθε άναμμα οι ηχητικές και οι φωτεινές σημάσεις (λυχνία και βομβητής) ανάβουν για να εξακριβωθεί η αποτελεσματικότητά τους. Περιμένετε να σβήσουν πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα.

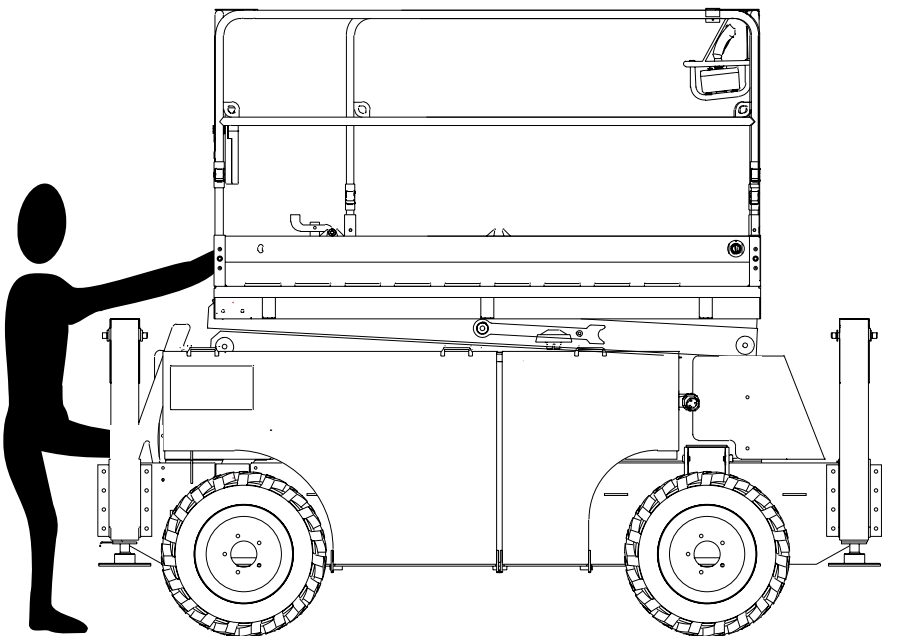


## Πρόσβαση στην εξέδρα

Η θέση πρόσβασης στην εξέδρα θα πρέπει να γίνει με ψαλίδι εντελώς χαμηλωμένο.

Η θέση πρόσβασης είναι η μόνη θέση που επιτρέπει την είσοδο και την έξοδο από την εξέδρα ατόμων και/ή υλικών.

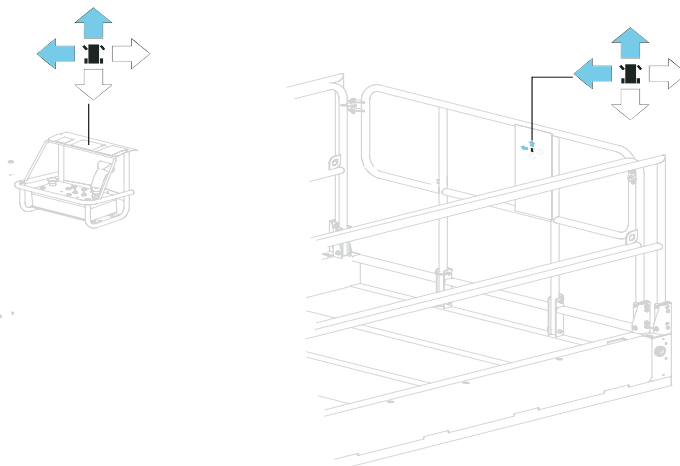
- Ανεβείτε στην εξέδρα χρησιμοποιώντας την σκάλα πιάνοντας από τους ιστούς του κιγκλιδώματος.
- Ανοίξτε την μπάρα προστασίας και μπειτε στην εξέδρα.
- Κλείστε την μπάρα προστασίας.



## Λειτουργίες από την εξέδρα

- Βεβαιωθείτε ότι το φορτίο τηρεί τα όρια και είναι κατανεμημένο καλά.
- Βεβαιωθείτε ότι έχει κλείσει καλά η μπάρα προστασίας πρόσβασης στην εξέδρα.
- Βεβαιωθείτε ότι το κόκκινο πλήκτρο διακοπής λειτουργίας έκτακτης ανάγκης δεν είναι πατημένο στον πίνακα εδάφους και στην εξέδρα.
- Βεβαιωθείτε πάντα για την κατάσταση των λυχνιών έκτακτης ανάγκης.

Όλες οι κινήσεις από την εξέδρα που περιγράφονται παρακάτω λαμβάνουν υπόψη την σωστή θέση του κιβωτίου εντολών που προσδιορίζεται από μία πινακίδα που είναι τοποθετημένη στο μπροστινό κιγκλίδωμα. Εάν το κιβώτιο εντολών μετακινηθεί, χρησιμοποιήστε τα χρωματιστά βέλη κατεύθυνσης επάνω στη βάση του κιβωτίου εντολών και στο μπροστινό μέρος της εξέδρας, για να προσδιορίσετε την κατεύθυνση μετατόπισης του μηχανήματος.



**Μην μετακινείτε το μηχάνημα χωρίς να έχετε προηγουμένως βεβαιωθεί ότι δεν υπάρχουν εμπόδια στην διαδρομή του. Βεβαιωθείτε ότι στην διαδρομή δεν υπάρχουν λακκούβες, χαντάκια, ανισόπεδα τμήματα, εμπόδια, μπάζα και καλύμματα που ενδέχεται να κρύβουν λακκούβες ή άλλους κινδύνους.**

**Βεβαιωθείτε πάντα για την κατάσταση των λυχνιών έκτακτης ανάγκης.**

**Μην κινείτε το μηχάνημα όταν η κινητή εξέδρα είναι εκτεταμένη χωρίς να έχετε προηγουμένως επιβεβαιώσει την απουσία εμποδίων ακόμη και στα σημεία με ανεπαρκή ορατότητα.**

**Μην πατάτε το πλήκτρο 16 ανύψωσης κατά τη διάρκεια της κίνησης και το πλήκτρο 17 κίνησης κατά τη διάρκεια της ανύψωσης. Και στις δύο περιπτώσεις το μηχάνημα σταματά. Για να συνεχίσετε την κίνηση αφήστε ελεύθερο το χειριστήριο 11 και δώστε και πάλι την εντολή.**

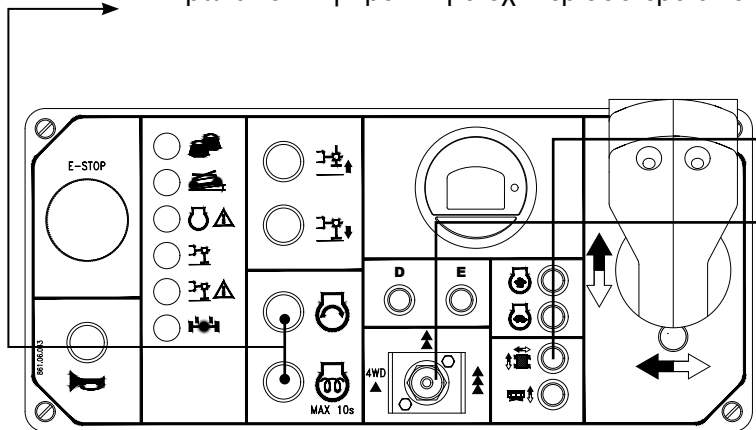
**Μοντέλα E:** το μηχάνημα βρίσκεται σε ηλεκτρική λειτουργία.

**Μοντέλα D:** περάστε σε «Έναυση κινητήρα».

**Μοντέλα DE:** το μηχάνημα βρίσκεται σε ηλεκτρική λειτουργία, για να λειτουργήσει με τον κινητήρα Diesel δείτε «Έναυση κινητήρα».

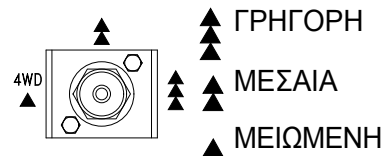
## Έναυση κινητήρα

- Ξεκινήστε τον κινητήρα πατώντας το πλήκτρο 21. Σε περίπτωση θερμοκρασιών κάτω των 15°C πατήστε πρώτα το πλήκτρο 22 για όχι περισσότερο από 10 sec.



## Έλξη

- Με το μηχάνημα **σταματημένο**, πατήστε το πλήκτρο **17**.
- με τον επιλογή **18** επιλέξτε την ταχύτητα έλξης:



Με τον επιλογή σε γρήγορη και μέση θέση το μηχάνημα εκτελεί έλξη σε 2WD. Σε μειωμένη ταχύτητα το μηχάνημα εκτελεί έλξη σε 4WD.

## Στον τρόπο λειτουργίας Diesel

- Εκτός από την επιλογή της ταχύτητας έλξης μπορείτε να επιλέξετε τον αριθμό στροφών του κινητήρα diesel με τα πλήκτρα **19** και **20**:



- πλήκτρο **19**: τρόπος λειτουργίας ΥΨΗΛΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ, ο αριθμός των στροφών είναι ο μέγιστος



- πλήκτρο **20**: τρόπος λειτουργίας ΧΑΜΗΛΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ, ο αριθμός των στροφών είναι ελάχιστος.

- Πιάστε το χειριστήριο εντολής **11**.
- Πατήστε το πλήκτρο **12** "Παρουσία ανθρώπου" και κρατήστε το πατημένο.
- Μετακινήστε το χειριστήριο μπροστά ή πίσω κρατώντας πάντα πατημένο το πλήκτρο **12**.

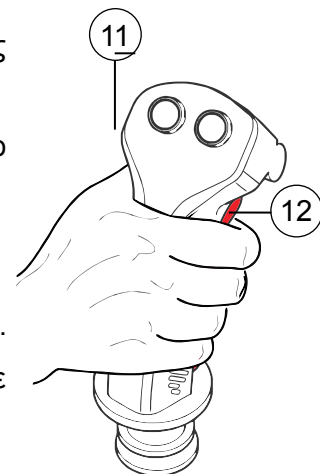
Επιτρέπεται επίσης να μετακινήσετε πρώτα το χειριστήριο 11 και στη συνέχεια να πατήσετε το πλήκτρο 12 για να αρχίσετε τον ελιγμό.

Η ταχύτητα μετακίνησης εξαρτάται από την κλίση του χειριστηρίου και από την επιλεγόμενη ταχύτητα.

Η έλξη επισημαίνεται από μία ηχητική προειδοποίηση.

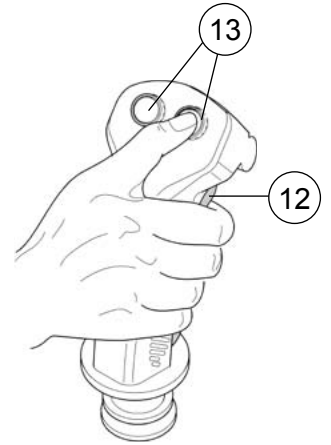
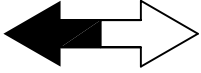
## Διακοπή λειτουργίας έλξης

- Σταδιακή διακοπή λειτουργίας: επαναφέρετε το χειριστήριο 11 στην αρχική θέση διατηρώντας πατημένο το πλήκτρο 12.
- Ταχεία στάση: αφήστε το πλήκτρο 12.



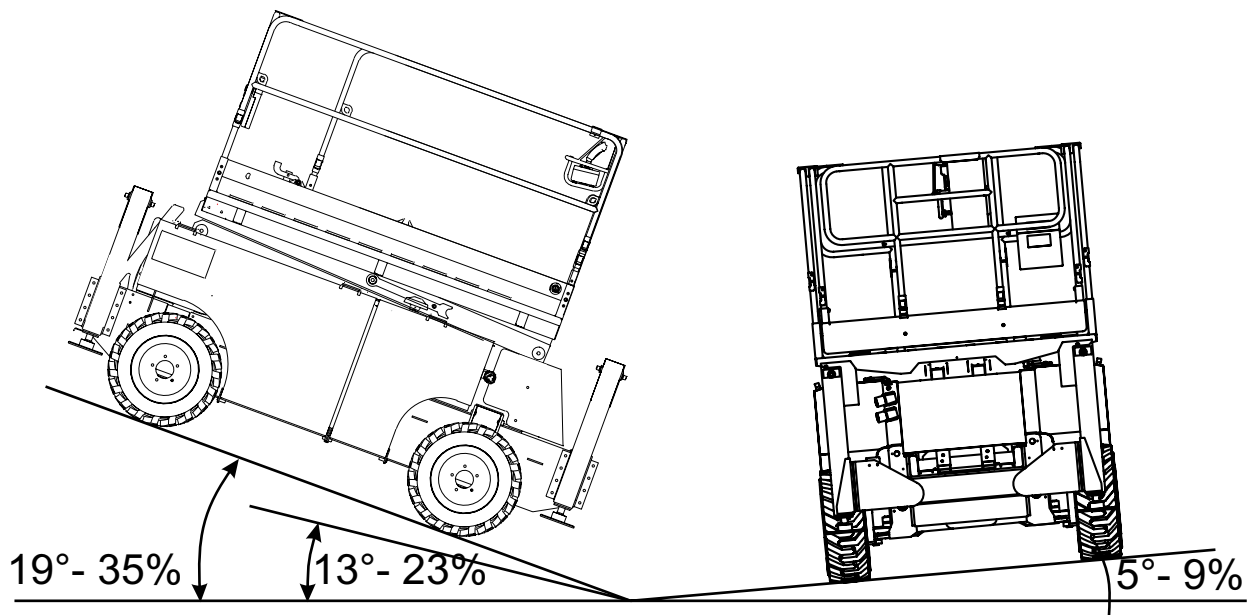
## Σύστημα διεύθυνσης

Πατήστε τους διακόπτες 13 δεξιά ή αριστερά κρατώντας πάντα πατημένο το πλήκτρο 12.



## Οδήγηση σε επικλινή εδάφη

1. Βεβαιωθείτε ότι η εξέδρα έχει χαμηλώσει εντελώς και η αφαίρεση έχει επανέλθει.
2. Μην οδηγείτε το μηχάνημα σε άνοδο ή κάθοδο σε εδάφη με κλίση υψηλότερη από:
  - 19° (35%) με 4WD
  - 13° (23%) με 2WD.
  - Μην οδηγείτε το μηχάνημα σε πλευρικές κλίσεις άνω των 5° (9%).



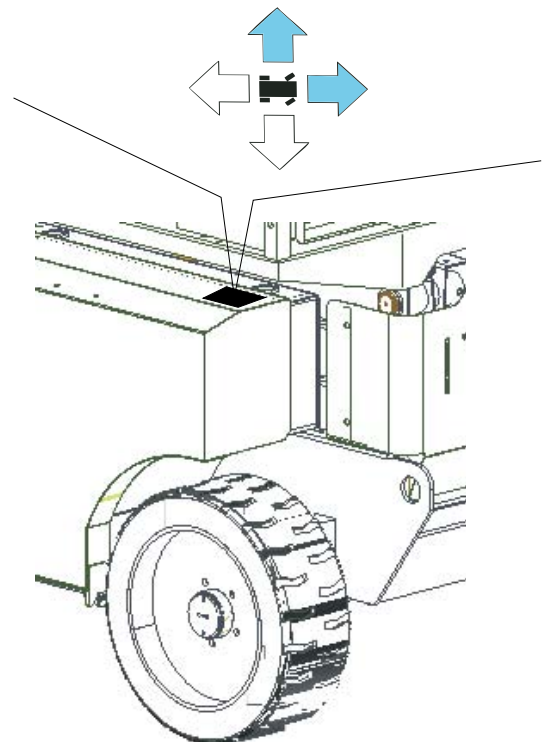
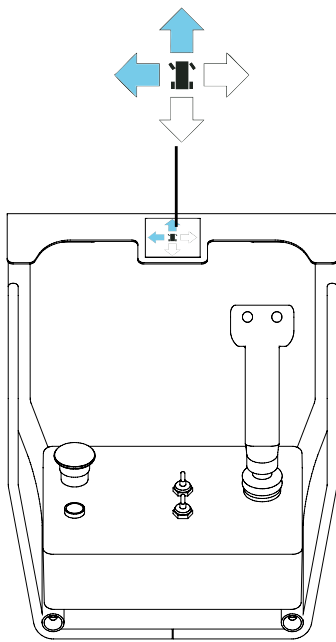
**Οδηγώντας το μηχάνημα σε κεκλιμένα εδάφη ή στην άνοδο/κάθοδο από φορτηγά με ράμπες, χρησιμοποιήστε τη δεύτερη ταχύτητα (ή 4WD αν υπάρχει).**

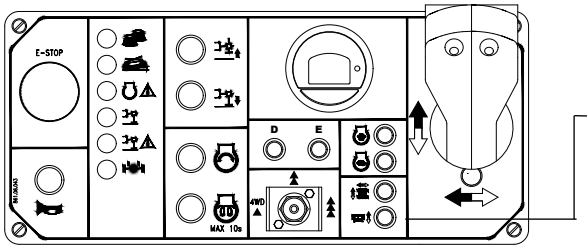
## Έλξη κινούμενη από το έδαφος

Για να περάσετε μέσα από ανοίγματα με περιορισμένο ύψος, είναι δυνατόν να οδηγήσετε το μηχάνημα από το έδαφος χρησιμοποιώντας τον πίνακα εντολών της εξέδρας.

Βεβαιωθείτε ότι:

- τα κιγκλιδώματα έχουν ανατραπεί
- ο χειριστής διατηρεί μία ελάχιστη απόσταση 1 m από το μηχάνημα·
- η επιλεγόμενη ταχύτητα είναι η αργή·
- η εξέδρα έχει χαμηλώσει εντελώς
- χρησιμοποιήστε τα βέλη κατεύθυνσης που είναι τοποθετημένα στο υποστήριγμα του κιβωτίου εντολών και στα καλύμματα για να προσδιορίσετε την κατεύθυνση πορείας και του συστήματος στροφής.

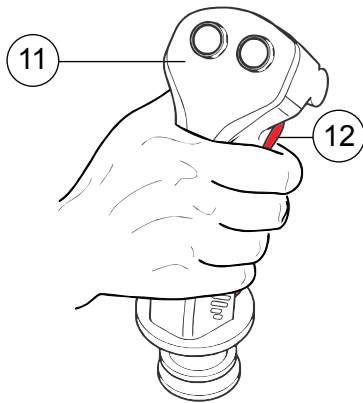




## Ανύψωση/κάθοδος εξέδρας

1. Με το μηχάνημα **σταματημένο**, πατήστε το πλήκτρο **16**.
2. Πιάστε το χειριστήριο εντολής **11**.
3. Πατήστε το πλήκτρο **12** “Παρουσία ανθρώπου” και κρατήστε το πατημένο.
4. Μετακινήστε το χειριστήριο μπροστά για να σηκώσετε την εξέδρα ή πίσω για να την κατεβάσετε.

Η **ταχύτητα ανόδου** ρυθμίζεται από την κλίση που δίδεται στο χειριστήριο 11.



### Διακοπή ανύψωσης

**Αργή:** επαναφέρετε σταδιακά το χειριστήριο 11 στην αρχική θέση διατηρώντας πατημένο το πλήκτρο 12 “Παρουσία ανθρώπου”. Ο ηλεκτρονικός έλεγχος προβλέπει να κάνει την διακοπή μαλακά.

**Γρήγορη:** αφήστε ελεύθερο τον διακόπτη 12 “Παρουσία ανθρώπου”. Ο ηλεκτρονικός έλεγχος προβλέπει να κάνει την διακοπή γρήγορα.

### Διακοπή καθόδου

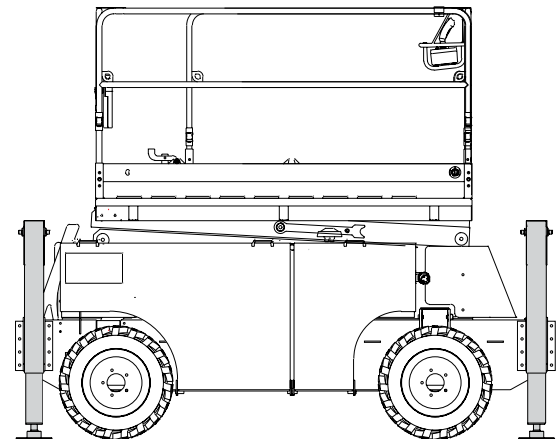
Επαναφέρετε το χειριστήριο 11 στην αρχική θέση ή αφήστε ελεύθερο το πλήκτρο 12 “Παρουσία ανθρώπου”: η διακοπή είναι άμεση.

## Σταθεροποίηση του μηχανήματος

Οι σταθεροποιητές έχουν τη λειτουργία της ευθυγράμμισης του μηχανήματος παρουσία εδαφών που καθορίζουν την κλίση του οχήματος.

Αποτελούνται από τέσσερις υδραυλικούς κυλίνδρους με ταλαντούμενα πλατό στα άκρα, στερεωμένα στις τέσσερις άκρες του οχήματος.

Η διαδικασία σταθεροποίησης είναι αυτόματη, ενεργοποιείται από τον χειριστή όταν το ψαλίδι είναι κλειστό.



**Η αυτόματη ευθυγράμμιση είναι μόνο ένα ηλεκτρονικό βοήθημα που αυξάνει σημαντικά την ευκολία χρήσης του μηχανήματος. Η απλότητα στη χρήση δεν πρέπει να παραβλέπει τις συστάσεις που αναφέρονται ακολούθως.**

**Πριν προχωρήσετε στις εργασίες σταθεροποίησης, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν άτομα στην ακτίνα δράσης των πλατό των κυλίνδρων σταθεροποίησης.**

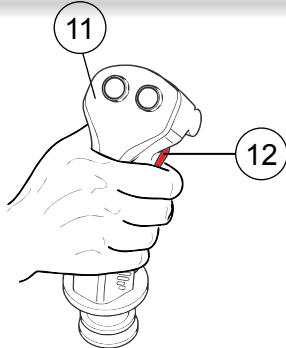
**Πριν ξεκινήσετε τη διαδικασία σταθεροποίησης, βεβαιωθείτε ότι το έδαφος κάτω από τους σταθεροποιητές είναι οριζόντιο (χωρίς ανωμαλίες ή τρύπες) με καλή πρόσφυση και μπορεί να υποστηρίξει το μέγιστο φορτίο που μεταδίδεται στο έδαφος από τους σταθεροποιητές, όπως αναφέρεται στις πινακίδες επί του μηχανήματος.**

**Αν χρειάζεται, τοποθετήστε στιβαρές πλάκες κατανομής βάρους κάτω από τα πλατό των σταθεροποιητών.**

**Βεβαιωθείτε ότι οι σταθεροποιητές δεν ακουμπούν σε φρεάτια ή σωληνώσεις.**



**Αν η λυχνία 32 είναι ΑΝΑΜΜΕΝΗ πατήστε το πλήκτρο 12 παρουσία ανθρώπου, στη συνέχεια το πλήκτρο 24 ανύψωση σταθεροποιητών μέχρι να σβήσει η λυχνία.**



**Αν η λυχνία 32 ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ, το μηχάνημα έχει κλίση πάνω από το όριο διαδρομής των σταθεροποιητών. Μπορείτε να κατεβάσετε τους σταθεροποιητές αλλά η σταθεροποίηση δεν εξασφαλίζεται.**

1. Πιάστε το χειριστήριο εντολής 11.

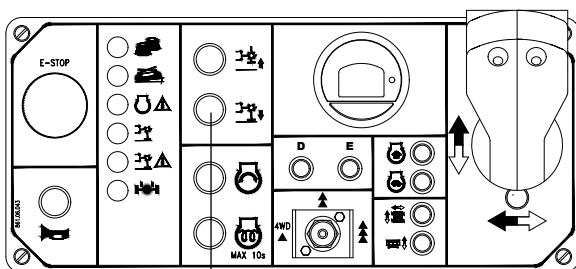
2. Πατήστε ταυτόχρονα το πλήκτρο 12 «Παρουσία ανθρώπου» και το πλήκτρο 23 κάθοδος σταθεροποιητών και κρατήστε τα πατημένα μέχρι το τέλος της διαδικασίας. Κατά τη διάρκεια της κίνησης καθόδου των σταθεροποιητών, η λυχνία 31 αναβοσβήνει.

Όταν και οι τέσσερις κύλινδροι έχουν φτάσει σε επαφή με τη βάση στήριξης, αρχίζει η αυτόματη διαδικασία σταθεροποίησης που ανασκώνοντας περισσότερο και διαφοροποιημένα τους κυλίνδρους σταθεροποίησης, φέρνει το όχημα σε οριζόντια θέση (εντός ανοχής  $\pm 0.2^\circ$ ).

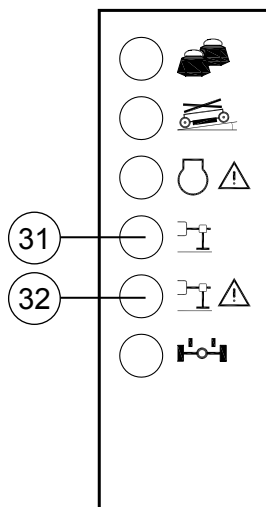
Κατά τη διάρκεια του ελιγμού σταθεροποίησης, όλοι οι υπόλοιποι χειρισμοί έχουν ανασταλεί.

Μόλις ολοκληρωθεί με επιτυχία η σταθεροποίηση, ανάβει η λυχνία 31 και ταυτόχρονα αποκαθίσταται ο εντολή ανύψωσης και καθόδου της εξέδρας.

Αν η διαδικασία αποτύχει, ανάβει η λυχνία 32 και θα πρέπει να γίνει επαναφορά των σταθεροποιητών.

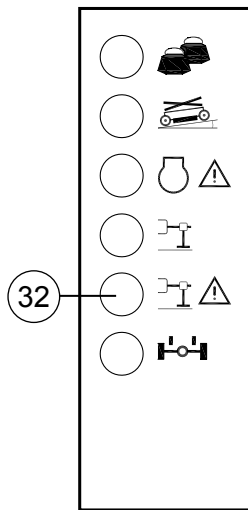


23



**Πριν αρχίσετε την εργασία ανύψωσης της εξέδρας, βεβαιωθείτε ότι οι κύλινδροι σταθεροποίησης έχουν σταθερή επαφή με το έδαφος.**

**Για τη σταθερότητα του μηχανήματος είναι σημαντικό τα πλατό να ακουμπούν σε οριζόντια επιφάνεια με υψηλή πρόσφυση, για το λόγο αυτό βεβαιωθείτε ότι τα πλατό βρίσκονται σε οριζόντια θέση για να αποφύγετε ολισθήσεις του μηχανήματος.**



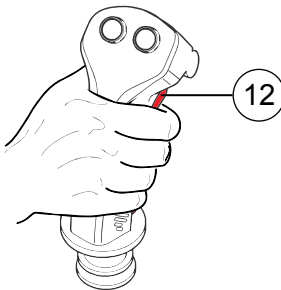
Κατά τη διάρκεια των εργασιών με επίπεδη εξέδρα, το ηλεκτρονικό σύστημα σταθεροποίησης ελέγχει συνεχώς την κλίση του οχήματος.

Ενδέχεται να εμφανιστούν μικρές φάσεις αποκατάστασης που τροποποιούν τη θέση στην οποία έχει φτάσει το όχημα και αυξάνουν την κλίση του.

**Αν η κλίση του οχήματος ξεπεράσει την τιμή ενός βαθμού (1°), ανεξάρτητα από την επιμήκη ή εγκάρσια φορά, η λυχνία σταθεροποίησης 31 σβήνει, ανάβει η λυχνία 32 και ενεργοποιείται ο ακουστικός συναγερμός. Η μόνη δυνατή ενέργεια είναι η κάθοδος της εξέδρας και η επαναφορά των σταθεροποιητών.**

Αυτή η κατάσταση μπορεί να συμβεί αμέσως μετά τη διαδικασία αυτόματης σταθεροποίησης αν το σημείο μηδέν που βρίσκεται δεν είναι ακριβές: σε αυτή την περίπτωση επαναλάβετε τη διαδικασία σταθεροποίησης.

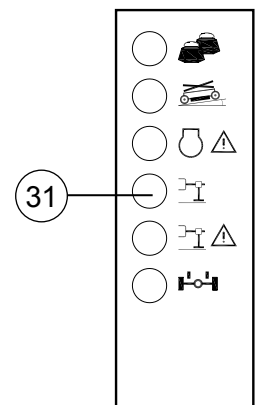
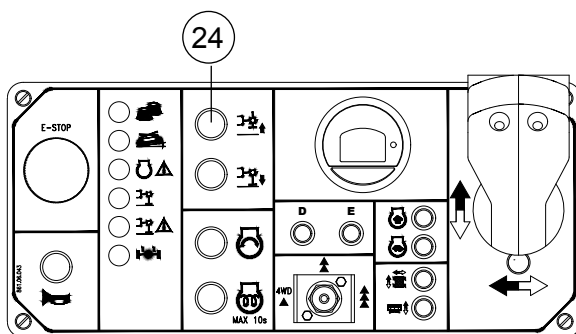
**Ελέγχετε συχνά κατά τη διάρκεια της εργασίας στην εξέδρα την κατάσταση των λυχνιών στο κιβώτιο εντολών.**



Για την επιστροφή των σταθεροποιητών:

1. χαμηλώστε εντελώς την εξέδρα
2. πατήστε ταυτόχρονα το πλήκτρο 12 «Παρουσία ανθρώπου» και το πλήκτρο «άνοδος» σταθεροποιητών 24. Κρατήστε τα πατημένα μέχρι την πλήρη επαναφορά των σταθεροποιητών.

Κατά τη διάρκεια της κίνησης ανόδου των σταθεροποιητών, η λυχνία 31 αναβοσβήνει μέχρι να ολοκληρωθεί η επαναφορά.

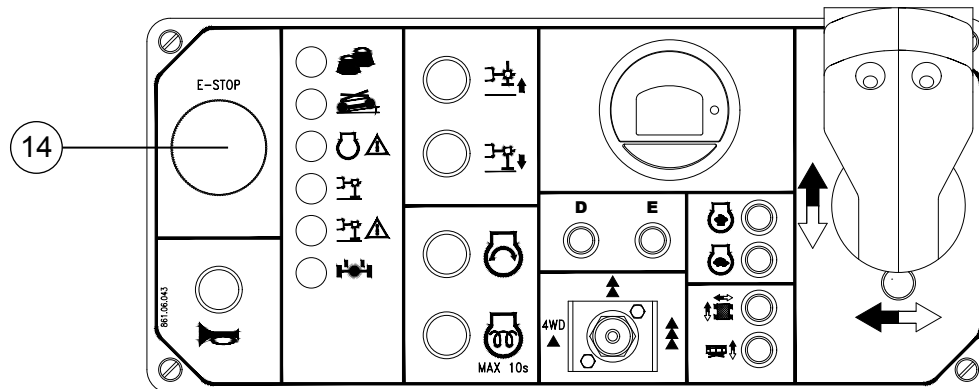


## Διακοπή λειτουργίας έκτακτης ανάγκης

Πατήστε το κόκκινο πλήκτρο **14** διακοπής λειτουργίας έκτακτης ανάγκης:

- σε οποιαδήποτε κατάσταση έκτακτης ανάγκης.

Πατώντας το πλήκτρο μανιτάρι διακόπτονται όλες οι κινήσεις και οι εντολές του μηχανήματος είτε από το έδαφος είτε από την εξέδρα, εκτός από τις ενδείξεις ασφάλειας (λυχνίες και ηχητικός συναγερμός).

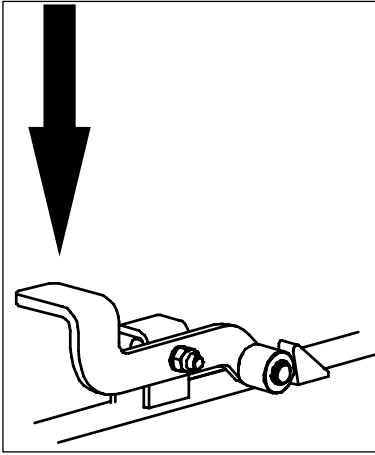


Για να επαναφέρετε τις κανονικές λειτουργίες τραβήξτε προς τα πάνω το πλήκτρο 14.

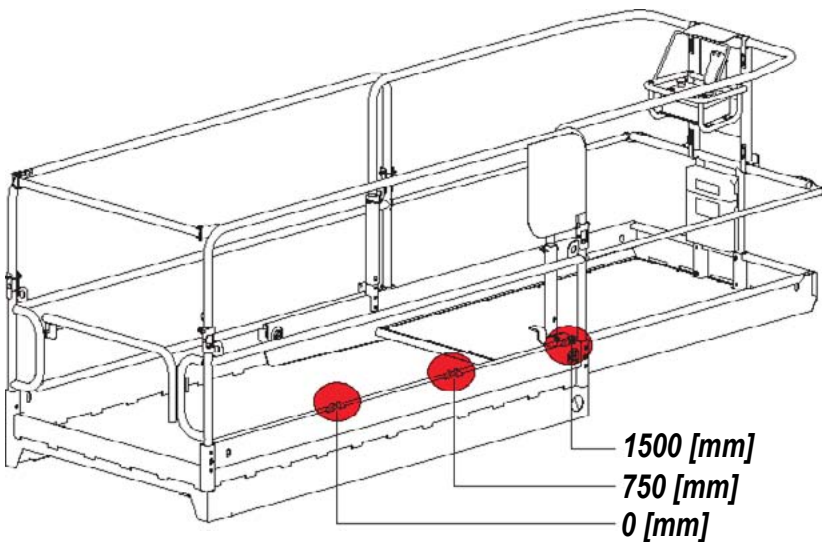
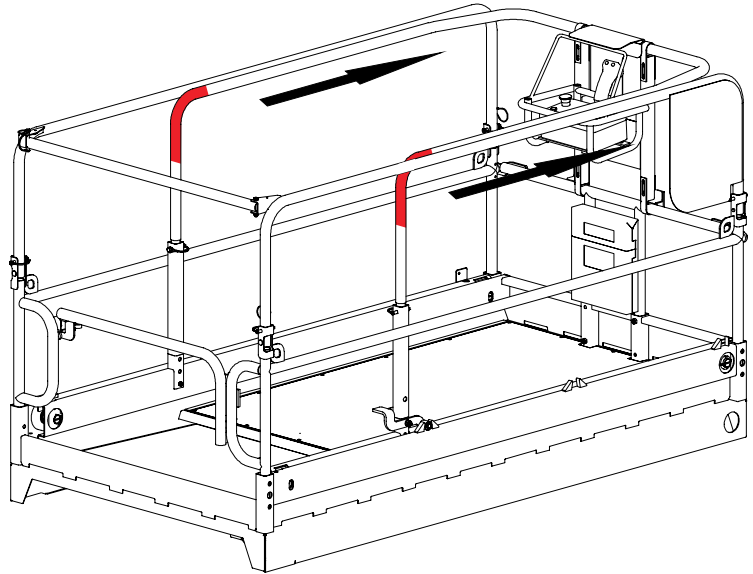
## Επέκταση εξέδρα

Η εξέδρα διαθέτει χειροκίνητη επέκταση.

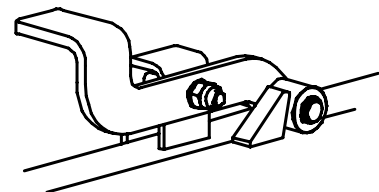
Για να επεκτείνετε την εξέδρα:



- μπειίτε στη σταθερή εξέδρα
- Πατήστε με το δεξί σας πόδι το πεντάλ που βρίσκεται στην εξέδρα·
- κρατήστε το κινητό κιγκλίδωμα.

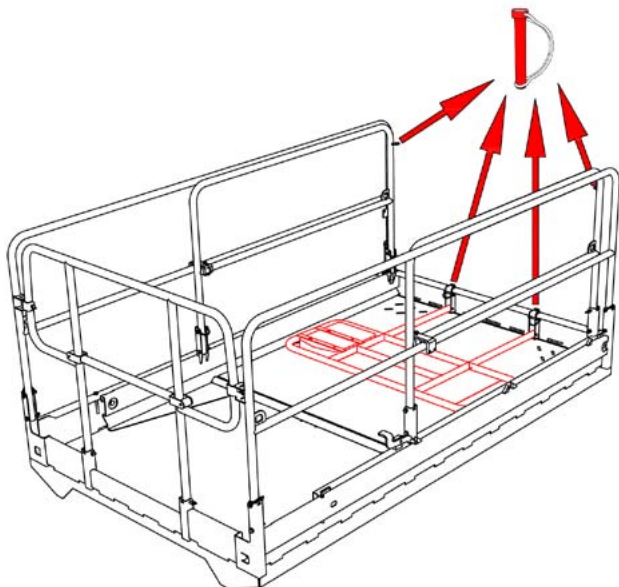


- Σπρώξτε την εξέδρα μέχρι να φθάσει με τον πείρο του πεντάλ επάνω στο στοπ συγκράτησης·
  - ενδιάμεση θέση 750 mm
  - θέση εντέλως εκτεταμένη 1500 mm.
- Αφήστε ελεύθερο το πεντάλ αφού βεβαιωθείτε ότι ο πείρος έχει μπλοκαριστεί από το ειδικό στοπ συγκράτησης.

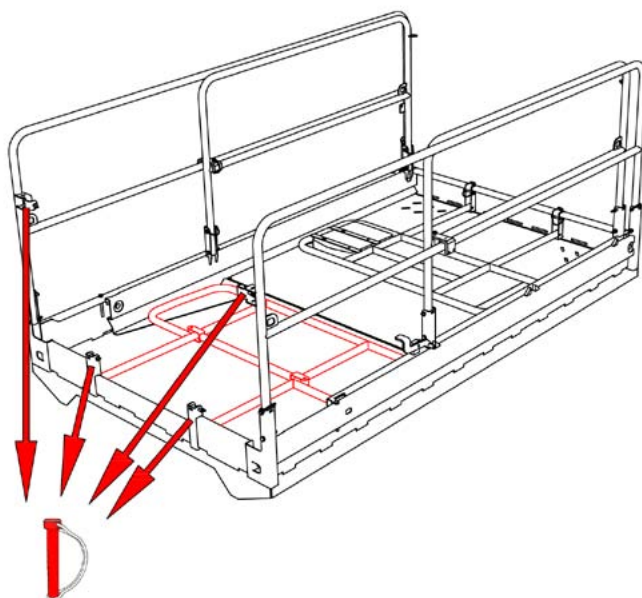


## Ανατροπή κιγκλιδωμάτων

Συνιστάται η ανατροπή των κιγκλιδωμάτων με κινητή εξέδρα που δεν έχει βγει για να διευκολύνει τις εργασίες.

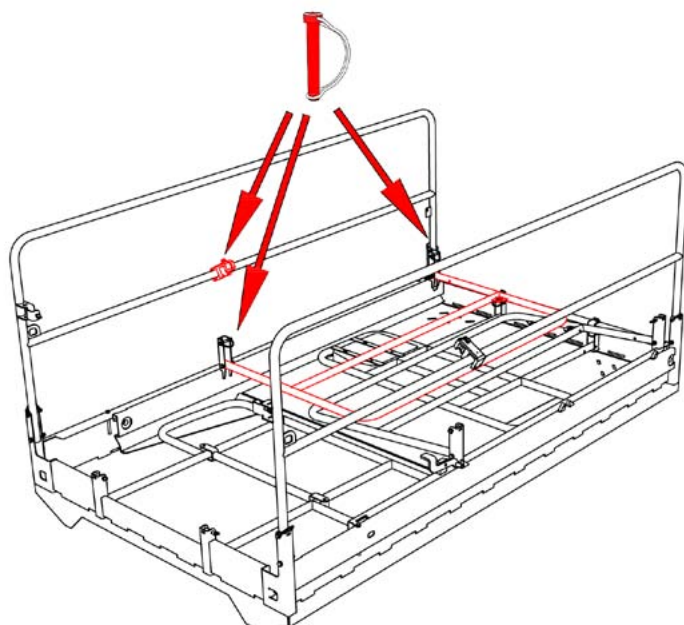
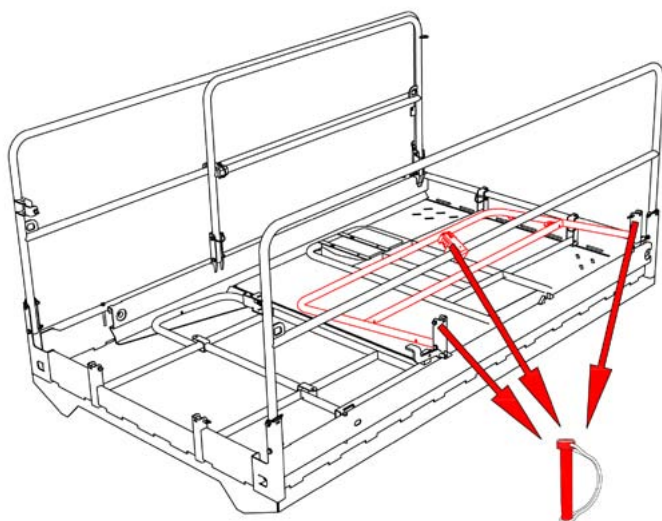


- Τοποθετήστε το κιβώτιο εντολών με το σχετικό υποστήριγμα επάνω στην κινητή εξέδρα.
- Αφαιρέστε τα 4 ελαστικά βύσματα της εμπρός προστασίας και αναδιπλώστε την.

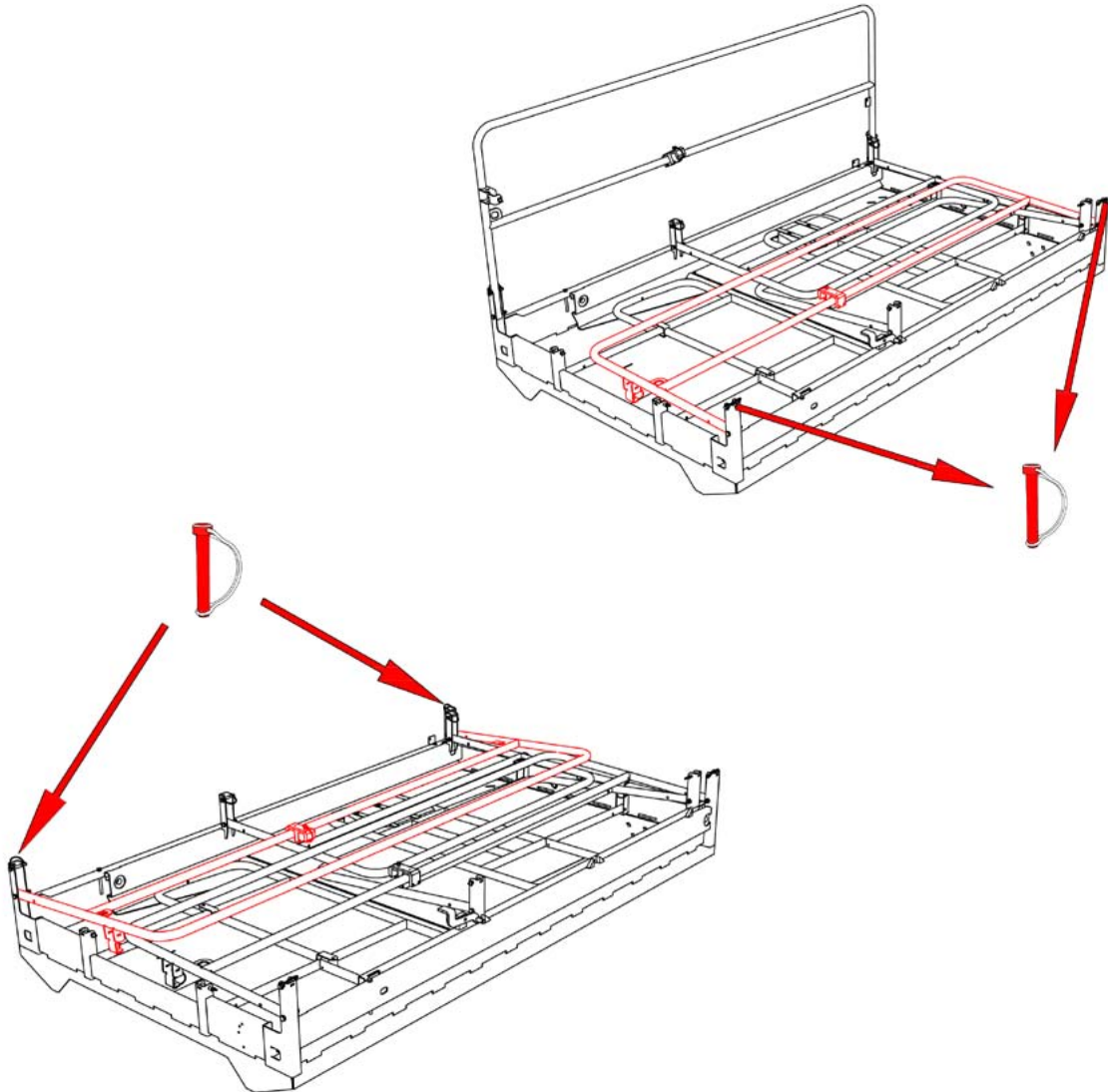


- Αφαιρέστε τα ελαστικά βύσματα της πίσω προστασίας και αναδιπλώστε τα.

- Αφαιρέστε τα ελαστικά βύσματα των πλευρικών εσωτερικών προστασιών και αναδιπλώστε τα.



- Αφαιρέστε τα ελαστικά βύσματα των εξωτερικών πλευρικών προστασιών και αναδιπλώστε τα.



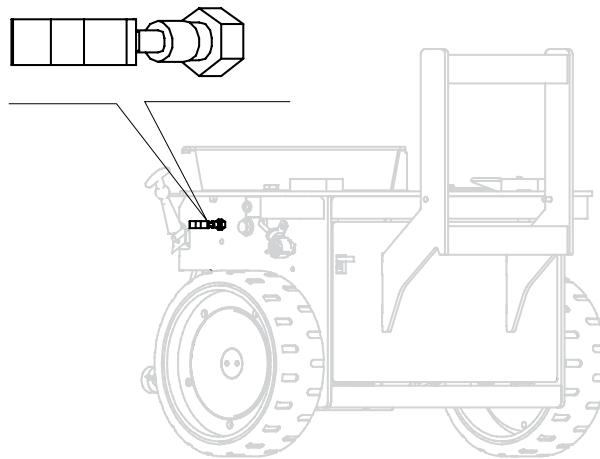
***Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα με ανατροπή των κιγκλιδωμάτων ενώ παραμένετε επάνω σ' αυτό.***

***Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα, εάν τα κιγκλιδώματα και οι μπάρες πρόσβασης δεν είναι στη σωστή θέση και τέλεια στερεωμένα.***

# Χειροκίνητες διαδικασίες έκτακτης ανάγκης

## Χειροκίνητη κάθοδος

Εάν το μηχάνημα μπλοκάρει σε ανυψωμένη θέση λόγω βλάβης, είναι δυνατόν να κατεβάσετε την εξέδρα, με τη βοήθεια ενός χειριστή από το έδαφος, τραβώντας την λαβή που βρίσκεται στην πίσω αριστερή πλευρά.



**Πριν κάνετε την κάθοδο έκτακτης ανάγκης, πατήστε το κόκκινο πλήκτρο διακοπής λειτουργίας.**

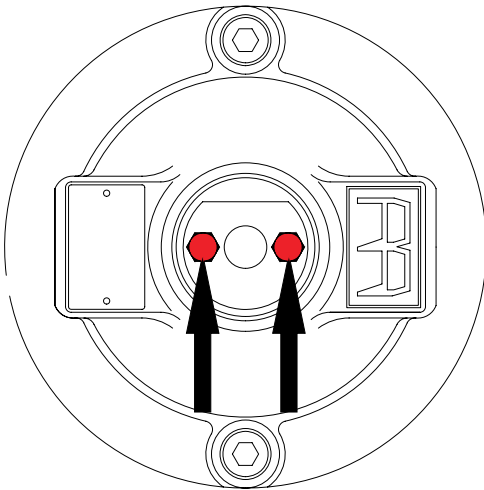
**Πριν κάνετε την κάθοδο έκτακτης ανάγκης είναι απαραίτητο να βεβαιωθείτε για την απουσία εμποδίων κάτω από την εξέδρα.**

## Ρυμούλκηση έκτακτης ανάγκης

**Απαγορεύεται η ρυμούλκηση του μηχανήματος παρά μόνο σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης όπως δυσλειτουργία ή ολική βλάβη.**

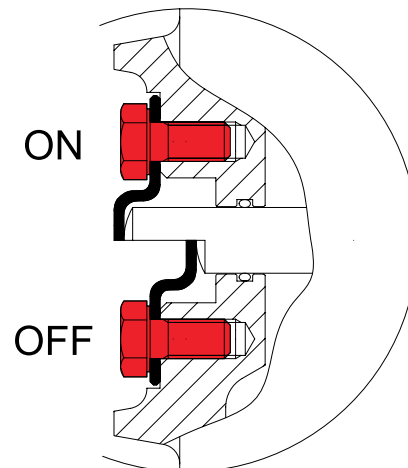
**Μετακινήστε το μηχανήμα με μικρές αποστάσεις αποφεύγοντας να σύρετε τους τροχούς.**

Βεβαιωθείτε ότι το ψαλίδι έχει κλείσει εντελώς.



Για να τραβήξετε το μηχανήμα θα πρέπει να ξεμπλοκάρετε όλους τους κινητήριους τροχούς.

- Συνδέστε το μηχανήμα με μία άκαμπτη μπάρα ρυμούλκησης.
- Αφαιρέστε τις βίδες αναστολής του δίσκου.
- Αναποδογυρίστε το δίσκο στη θέση του ώστε ο ωστήρας να ενεργεί στον εσωτερικό άξονα της επικυκλοειδούς μείωσης καθιστώντας δυνατή την περιστροφή του τροχού.
- Βιδώστε ξανά τις βίδες στη θέση τους.
- Τώρα μπορείτε να τραβήξετε το όχημα χρησιμοποιώντας τις αντίστοιχες συνδέσεις.



**Σ' αυτήν την διαμόρφωση το μηχανήμα δεν είναι φρεναρισμένο· μην υπερβαίνετε τα 4 km/h.**

Μόλις ολοκληρωθεί η έλξη επαναφέρετε την εμπλοκή των τροχών αναστρέφοντας όλους τους δίσκους.



# Επαναφόρτιση των μπαταριών (E & DE)

Οι μπαταρίες αποτελούν την πηγή ενέργειας του μηχανήματος· για να κάνετε την καλύτερη δυνατή χρήση των ικανοτήτων τους, χωρίς κίνδυνο πρόωρης φθοράς τους, να τις επαναφορτίζετε πάντα μετά από κάθε χρήση, ανεξάρτητα από την ένδειξη που εμφανίζει ο δείκτης φόρτισης.

**Εάν η επαναφόρτιση δεν πραγματοποιηθεί αμέσως μπορεί να προκληθεί μόνιμη ζημιά στις μπαταρίες.**

**Αν αφήσετε τις μπαταρίες αποφορτισμένες ακόμη και για μία μόνο νύχτα θα προκληθεί μόνιμη ζημιά.**

Οι μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται με τον ειδικό φορτιστή μπαταριών που υπάρχει επάνω στο μηχανήμα.

## Χαρακτηριστικά φορτιστή μπαταρίας IM 11180 - IM 13180 (στάνταρ στήσιμο)

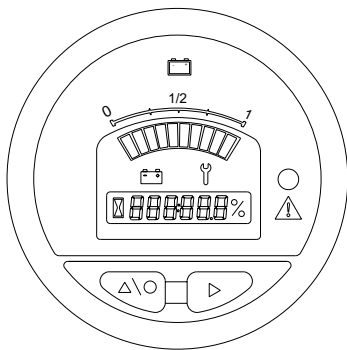
### 230V

	E	DE
Φορτιστής	48V – 30A	48V – 30A
Τροφοδοσία	185 ÷ 265 V - 12 A - 47 ÷ 62 Hz	185 ÷ 265 V - 12 A - 47 ÷ 62 Hz
Χρόνος φόρτισης	11 ώρες περίπου	11 ώρες περίπου
Θερμοκρασία λειτουργίας	από -10°C ως + 50°C	από -10°C ως + 50°C
Προστασία από βραχυκύκλωμα στην έξοδο		
Προστασία από αντίστροφη πολικότητα (τηκτή ασφάλεια)		
Βάρος	3.9 kg	3.9 kg
Σύνδεση στο δίκτυο	Κανονικοποιημένο βύσμα 2P+T 230V 16A	Κανονικοποιημένο βύσμα 2P+T 230V 16A
Λειτουργία ρεύματος διατήρησης		

### 110V

	E	DE
Φορτιστής	48V – 55A	48V – 55A
Τροφοδοσία	90 ÷ 265 VaC - Iac<16A - 47 ÷ 62	90 ÷ 265 VaC - Iac<16A - 47 ÷ 62Hz
Χρόνος φόρτισης	13 ώρες περίπου	13 ώρες περίπου
Θερμοκρασία λειτουργίας	από -10°C ως + 50°C	από -10°C ως + 50°C
Προστασία από βραχυκύκλωμα στην έξοδο		
Προστασία από αντίστροφη πολικότητα (τηκτή ασφάλεια)		
Βάρος	7.2 kg	7.2 kg
Σύνδεση στο δίκτυο	Κανονικοποιημένο βύσμα 2P+T 110V 16 A	Κανονικοποιημένο βύσμα 2P+T 110V 16 A
Λειτουργία ρεύματος διατήρησης		

## Δείκτης φόρτισης των μπαταριών



Ο δείκτης φόρτισης που υπάρχει στην οθόνη απεικόνισης στο κιβώτιο ελέγχου, ενημερώνει για την κατάσταση φόρτισης των μπαταριών με δέκα γραμμές που στη συνέχεια σβήνουν η μία μετά την άλλη, αναλογικά με την τιμή του υπολειπόμενου φορτίου της μπαταρίας. Όταν η μπαταρία αποφορτιστεί, καμία γραμμή δεν είναι αναμμένη και το σύμβολο της μπαταρίας αναβοσβήνει.

## Πριν από τη φόρτιση

Πριν αρχίσετε την φόρτιση των μπαταριών είναι απαραίτητο να εξακριβώσετε την στάθμη του ηλεκτρολύτη και εάν είναι απαραίτητο να συμπληρώσετε μέχρι να καλυφθούν πλήρως τα στοιχεία.

- Βγάλτε τα καλύμματα.
- Ανοίξτε τα πώματα φόρτισης του ηλεκτρολύτη.
- Εξακριβώστε την στάθμη του και εάν είναι απαραίτητο, συμπληρώστε με αποσταγμένο νερό.
- Ξανακλείστε τα πώματα και στεγνώστε το ενδεχόμενο υγρό που έχει διαφύγει.

***Το θεικό οξύ που υπάρχει στο διάλυμα μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς· εάν χυθεί κατά λάθος, πλύνετε τα αντικείμενα ή τις επιφάνειες με άφθονο νερό.***

***Εάν το οξύ έλθει σε επαφή με το δέρμα ή με τα μάτια, πλύνετε αμέσως με άφθονο νερό και ζητήστε συμβουλή γιατρού.***

***Συνιστάται να φοράτε πάντα προστατευτικά γάντια και γυαλιά κατά την διάρκεια των εργασιών συντήρησης των μπαταριών.***

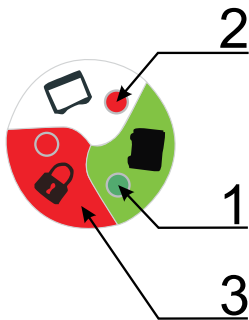
## Εκκίνηση της φόρτισης

**Η επαναφόρτιση πρέπει να εκτελείται σε καλά αεριζόμενο ειδικό χώρο και χωριστά από το περιβάλλον εργασίας καθώς οι μπαταρίες δημιουργούν εύφλεκτα αέρια που μπορούν να προκαλέσουν εκρήξεις, εάν έρθουν σε επαφή με φλόγες και σπινθήρες.**

**Εκτελέστε την επαναφόρτιση των μπαταριών με τα καλύμματα ανοιχτά.**

**Με τον φορτιστή μπαταριών σε λειτουργία, το μηχάνημα είναι μπλοκαρισμένο.**

Ο δείκτης φόρτισης βρίσκεται στην πίσω αριστερή πλευρά και διαθέτει 3 LED.



Με το μηχάνημα μπλοκαρισμένο λόγω αποφορτισμένης μπαταρίας ανάβει το LED 3.

Συνδέοντας ένα καλώδιο τροφοδοσίας στην υποδοχή που βρίσκεται στην πίσω αριστερή πλευρά, ο φορτιστής μπαταριών ανάβει αυτόματα μετά από μερικά δευτερόλεπτα ανάβει το LED ΦΟΡΤΙΣΗΣ (2). Εάν αυτό δε συμβεί, ελέγξτε την σύνδεση με την μπαταρία και το δίκτυο.

Εάν όλα είναι κανονικά, ο φορτιστής μπαταριών εκτελεί την πλήρη φόρτιση και τελειώνει ανάβοντας το LED 1.

**Το ηλεκτρικό σύστημα χρήστη όπου εκτελείται η σύνδεση πρέπει να έχει πραγματοποιηθεί σύμφωνα με το πρότυπο CEI 64.8 (CENELEC HD 384, IEC 364-4-41) και επίσης πρέπει να υπάρχει σύστημα γείωσης κατασκευασμένο σύμφωνα με τους τεχνικούς κανονισμούς και σωστά συντηρημένο.**

**Τα καλώδια τροφοδοσίας που χρησιμοποιούνται στο εργοτάξιο πρέπει να έχουν κατάλληλη εξωτερική επένδυση ανθεκτική στη σύνθλιψη και στη φθορά καθώς και στους ατμοσφαιρικούς παράγοντες.**

### Διακοπή της φόρτισης

Η απουσία τροφοδοσίας διακόπτει την φόρτιση και σβήνει κάθε led· κατά την επαναφορά της τάσης του δικτύου η φόρτιση συνεχίζει από το σημείο στο οποίο είχε διακοπεί. Εάν πρέπει να διακόψετε αναγκαστικά την φόρτιση αποσυνδέστε το καλώδιο δικτύου και χρησιμοποιήστε το όχημα.

### Διατήρηση

Εάν αφήσετε τον φορτιστή μπαταριών τροφοδοτούμενο και συνδεδεμένο ακόμη και σε μεγάλες περιόδους αδράνειας, η μπαταρία μπορεί να διατηρείται πάντα φορτισμένη στο 100%. Εάν δεν είναι δυνατόν να τον αφήσετε να τροφοδοτείται, αποσυνδέστε το βύσμα αποσύνδεσης μπαταριών και τους συνδέσμους της μπαταρίας.

### Ειδικές σημάνσεις

Όταν ο μικροεπεξεργαστής εντοπίσει ένα πρόβλημα, διακόπτει την φόρτιση και το επισημαίνει αναβοσβήνοντας τα led 1 και 2 ή αφήνοντάς τα σταθερά αναμμένα· είναι απαραίτητο να εκτελέσετε τις παρακάτω ενέργειες:

1. αποσυνδέστε την τροφοδοσία από το δίκτυο
2. αποσυνδέστε τον φορτιστή από την μπαταρία μέσω του ειδικού γκρι συνδετήρα
3. επανασυνδέστε τον φορτιστή στη μπαταρία.

Εάν η ανωμαλία παραμένει, επικοινωνήστε με την τεχνική υποστήριξη.

## Τέλος φόρτισης

Όταν ανάβει το πράσινο led 1, αποσυνδέστε τον φορτιστή μπαταριών από την πρίζα του ρεύματος.

## Διάθεση μπαταριών ως απόβλητα

Οι εξαντλημένες μπαταρίες μολύβδου δεν μπορούν να απορρίπτονται με τα κανονικά στερεά απόβλητα, αλλά, καθώς αποτελούνται από επιβλαβή υλικά, πρέπει να γίνεται η συλλογή, διάθεση και/ή ανακύκλωσή τους σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία της κάθε χώρας.

# Μεταφορά

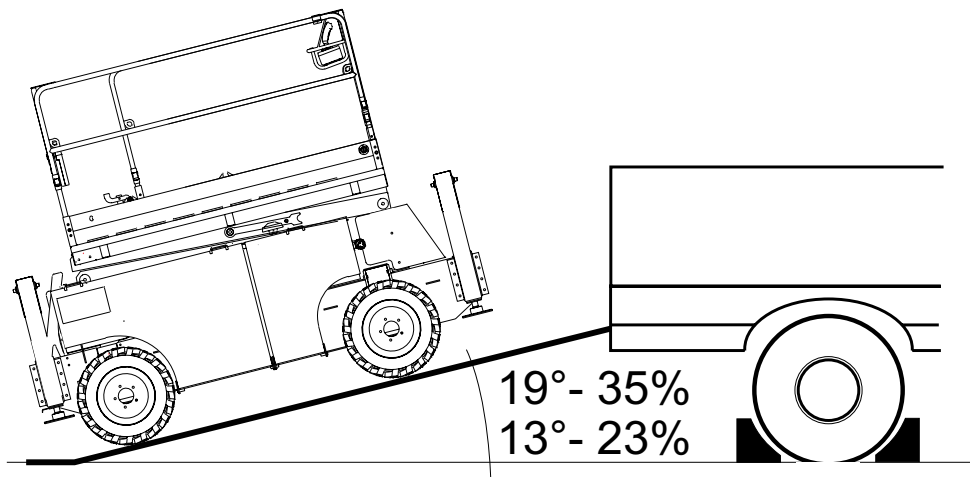
**Βεβαιωθείτε ότι το μέσο που χρησιμοποιείτε για τη μεταφορά υποστηρίζει την μάζα του μηχανήματος.**

## Φόρτωση εκφόρτωση του μηχανήματος

Η φόρτωση και εκφόρτωση του μηχανήματος στην πλατφόρμα του μέσου μεταφοράς μπορεί να γίνει:

- με την χρήση ράμπας
- με ανύψωση

## Με την χρήση ράμπας



**Μετακινήστε το μηχάνημα μόνο με τη δεύτερη ταχύτητα (μέση) ή 4WD αν υπάρχει. Χρησιμοποιώντας τις άλλες ταχύτητες υπάρχει κίνδυνος ανατροπής του μηχανήματος,**

- Σταθμεύστε το μέσο μεταφοράς σε επίπεδη επιφάνεια.
- Τοποθετήστε τις παράλληλες ράμπες μεταξύ τους σε απόσταση ίση με εκείνη των τροχών και με κλίση που δεν υπερβαίνει εκείνη που υποδεικνύεται.
- Εκτελείτε πάντα τις εργασίες φόρτωσης εκφόρτωσης με το ψαλίδι κλειστό και την εξέδρα μαζεμένη.
- Προχωρήστε με προσοχή.
- Τοποθετήστε το μηχάνημα έτσι ώστε να μην προεξέχει κανένα μέρος του από την επιφάνεια της πλατφόρμας.

## Με ανύψωση

Η ανύψωση μπορεί να εκτελεστεί με περονοφόρο όχημα ή γερανό ή γερανογέφυρα.

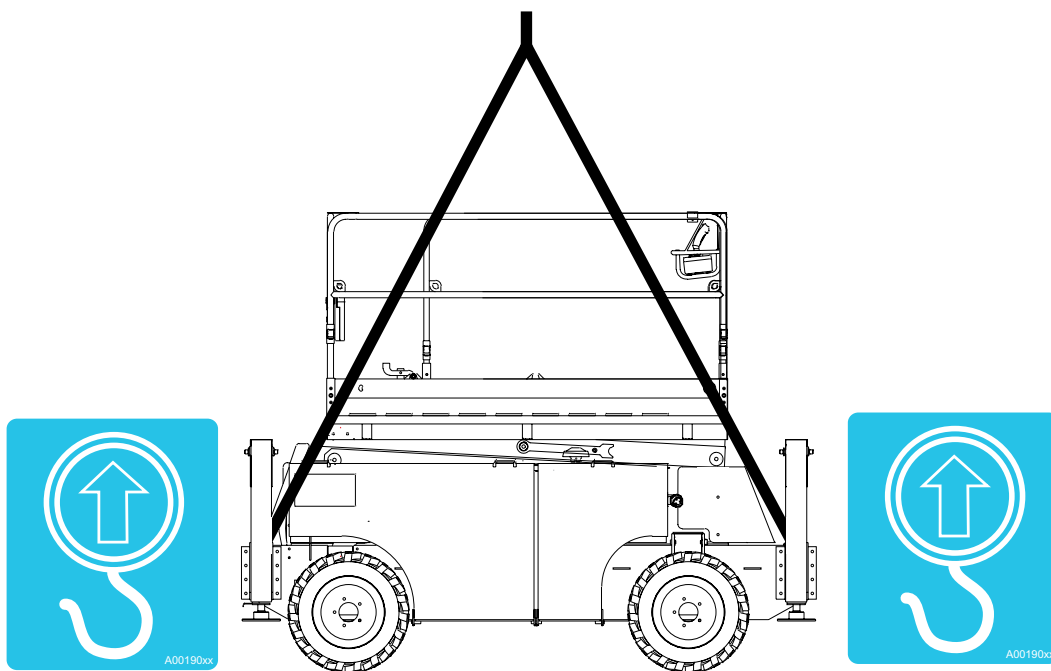
Πριν εκτελέσετε την ανύψωση, βεβαιωθείτε ότι:

- το ψαλίδι έχει κλείσει εντελώς
- η κινητή εξέδρα δεν είναι εκτεταμένη
- το μηχάνημα έχει σβήσει.

Χρησιμοποιήστε ταινίες, αλυσίδες και άγκιστρα σε τέλεια κατάσταση διατήρησης.

- Κανένας χειριστής δεν πρέπει να βρίσκεται στην εξέδρα.
- Η περιοχή που εμπλέκεται στην ανύψωση πρέπει να είναι ελεύθερη.
- Μην διέρχετε με το μηχάνημα αιωρούμενο επάνω από ανθρώπους.

Χρησιμοποιήστε ταινίες ή αλυσίδες που διέρχονται από τα 4 σημεία σύνδεσης που υποδεικνύονται από ειδικά αυτοκόλλητα.



**Βεβαιωθείτε ότι τα σχοινιά δεν έρχονται σε επαφή με μέρη του μηχανήματος που θα μπορούσαν να υποστούν βλάβη.**

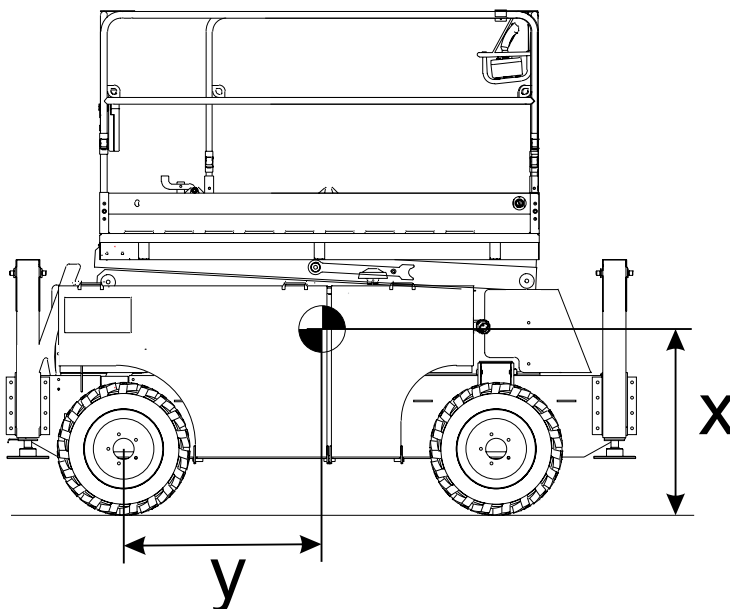
**Μην προσδένετε το μηχάνημα με διαφορετικό τρόπο από αυτόν που υποδεικνύεται, αυτό μπορεί να προκαλέσει κατασκευαστικές ζημιές.**

## Με περνοφόρο όχημα

Για την ανύψωση με περνοφόρο όχημα χρησιμοποιήστε τις ζώνες που υποδεικνύονται από ειδικά αυτοκόλλητα στην δεξιά και αριστερή πλευρά του μηχανήματος.



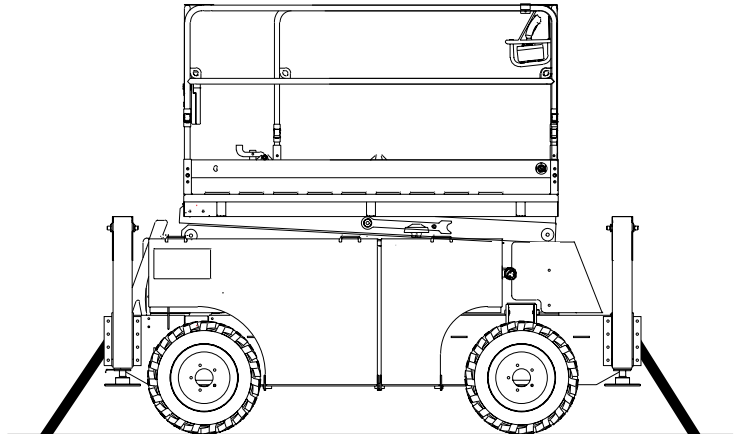
Στην εικόνα αναφέρεται η θέση του κέντρου βάρους G.



G	X	Y
	mm	mm
IM 11180	1020	775
IM 13180	1020	870

## Στερέωση του μηχανήματος

Για τη μεταφορά ασφαλίστε το μηχάνημα στην πλατφόρμα του οχήματος με ταινίες που περνούν από τα 4 σημεία σύνδεσης που υποδεικνύονται από ειδικά αυτοκόλλητα.



**Απαγορεύεται η ανύψωση της εξέδρας όταν το μηχάνημα είναι τοποθετημένο επάνω στην πλατφόρμα του μέσου μεταφοράς.**



# Αποθήκευση

Σε περίπτωση μεγάλων περιόδων αποθήκευσης αποθηκεύστε το μηχάνημα, με τις μπαταρίες πλήρως φορτισμένες, σε ξηρό και αεριζόμενο χώρο. Εάν είναι δυνατόν αφήστε συνδεδεμένο και τροφοδοτούμενο τον φορτιστή μπαταριών ώστε να είναι δυνατή η διατήρηση των μπαταριών, διαφορετικά επαναφορτίστε τις μπαταρίες τακτικά κάθε 2 μήνες.

Θερμοκρασία αποθήκευσης: -20/+50°C.

**Πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα μετά από μία περίοδο αποθήκευσης μεγαλύτερη από 90 ημέρες, εκτελέστε τις εξακριβώσεις που αναγράφονται στον συνοπτικό πίνακα της συντήρησης, στην ένδειξη “μετά από μεγάλες περιόδους αδράνειας”.**

# Διάθεση ως απόβλητο και διάλυση

Το μηχάνημα αποτελείται κυρίως από χάλυβα, αλουμίνιο, πλαστικό, συνθετικό καουτσούκ και χαλκό.

Ιδιαίτερη προσοχή απαιτείται ως προς την απόρριψη των ηλεκτρικών μπαταριών (Ν.Δ. 188/08) και του υδραυλικού λαδιού που περιέχεται στη δεξαμενή και στο εσωτερικό του υδραυλικού κυκλώματος (Π.Δ. 691/82).

Παρακάτω αναφέρονται τα κύρια συστατικά του μηχανήματος.

- Χυτοσίδηρος
- Νάιλον
- Χάλυβας
- Τεφλόν
- Χαλκός
- Πολυανθρακικό
- PVC
- Ertalyte

## 4. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Η μεγάλη διάρκεια χρήσης του μηχανήματος και η μέγιστη ασφάλεια λειτουργίας διασφαλίζονται με προσεγμένη και συνεχή συντήρηση.

Οι χρόνοι που αναγράφονται στον συνοπτικό πίνακα συντήρησης αναφέρονται σε κανονικές συνθήκες χρήσης· σε περίπτωση δύσκολων συνθηκών εργασίας (ακραίες θερμοκρασίες, ατμοσφαιρική ρύπανση, υψηλή υγρασία, μεγάλο υψόμετρο, κλπ) πρέπει να μειωθούν.

Η συχνότητα και η έκταση της περιοδικής συντήρησης και των ελέγχων μπορεί να εξαρτηθεί από κανονισμούς εθνικού χαρακτήρα.

Συνιστάται τουλάχιστον ένας ετήσιος έλεγχος που εκτελείται σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο υποστήριξης.

## Καθαρισμός του μηχανήματος

Στο τέλος κάθε βάρδιας εργασίας ή όταν κρίνεται απαραίτητο, να κάνετε τον καθαρισμό του μηχανήματος:

- Καθαρίστε όλες τις επιφάνειες με φύσημα πετρελαιμένου αέρα, προσπαθώντας να μην δημιουργείτε συσσωρεύσεις ρύπων
- Ψεκάστε ένα κανονικό απολιπαντικό προϊόν και αφαιρέστε την ακαθαρσία που έχει παραμείνει με βαμβακερά πανιά.

***Μην χρησιμοποιείτε ποτέ διαλυτικά προϊόντα, ξέστρες και χαλύβδινες βούρτσες για να μην προκαλέσετε ζημιές στις βαμμένες επιφάνειες.***

***Μην καθαρίζετε το μηχάνημα χρησιμοποιώντας ρίψεις νερού υπό πίεση. Η διείδυση νερού ή υγρασίας στο εσωτερικό των ηλεκτρικών εξαρτημάτων θα μπορούσε να προκαλέσει δυσλειτουργίες και/ή ζημιές στα ηλεκτρικά/ηλεκτρονικά όργανα χειρισμού.***

## Αντικατάσταση τροχών

Οι τροχοί πρέπει να αντικατασταθούν εάν:

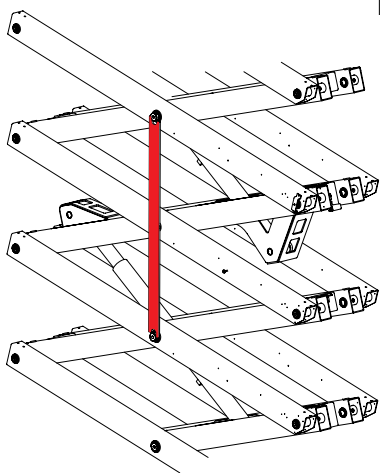
- η συνολική διάμετρος του τροχού είναι μικρότερη από αυτήν που αναφέρεται στον πίνακα των τεχνικών δεδομένων·
- εντοπιστούν ίχνη ακανόνιστης φθοράς, όπως κοψίματα, σκισίματα ή κομμάτια που λείπουν·

## Διατάξεις συντήρησης

### Υποστήριγμα ασφαλείας

Εάν είναι απαραίτητο να επέμβετε με ανεβασμένη εξέδρα, μπλοκάρετε το σύστημα ανύψωσης και στις δύο πλευρές του μηχανήματος με τα ειδικά υποστηρίγματα που παρέχονται.

**Χρησιμοποιήστε τα υποστηρίγματα ασφαλείας μόνο με εξέδρα χωρίς φορτίο και με μαζεμένη την κινητή εξέδρα.**



Για να ασφαλίσετε το σύστημα ανύψωσης:

- ανασηκώστε την εξέδρα
- ξεβιδώστε τα πόμολα που μπλοκάρουν τα υποστηρίγματα στον σχετικό βραχίονα
- χαμηλώστε την εξέδρα προσέχοντας ότι οι περόνες των υποστηριγμάτων εισέρχονται στις έδρες που υπάρχουν στα άκρα των κεντρικών πείρων.

Όταν τελειώσετε, σηκώστε ελαφρώς την εξέδρα για να ελευθερώσετε τα υποστηρίγματα και στερεώστε τα και πάλι στον βραχίονα.

## Αποσύνδεση μπαταριών έλξης (έκδοση E και DE)

Το βύσμα σύνδεσης μπαταριών βρίσκεται στο αριστερό κιβώτιο.

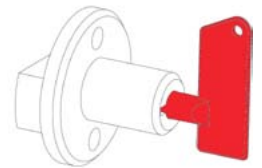
Αυτή η διάταξη ασφαλείας αποσυνδέει τα κυκλώματα ισχύος και χειρισμού από τις μπαταρίες, αφήνοντας συνδεδεμένο μόνο και αποκλειστικά τον φορτιστή μπαταριών.



## Αποσύνδεση μπαταριών έναρξης (έκδοση D και DE)

Το βύσμα σύνδεσης μπαταριών βρίσκεται στο δεξί κιβώτιο.

Αυτή η διάταξη ασφαλείας αποσυνδέει τα κυκλώματα ισχύος και εντολών από τις μπαταρίες.



**Πριν πραγματοποιήσετε συντήρηση στους ηλεκτρικούς εξοπλισμούς βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες είναι αποσυνδεδεμένες.**

## Συνοπτικός πίνακας επιθεωρήσεων

Συνοπτικός πίνακας επιθεωρήσεων				
Τύπος	Συχνότητα	Πρώτη ευθύνη	Ειδικότητα του Σέρβις	Αναφορές εγγράφων
<b>Επιθεώρηση προ-εκκίνησης</b>	Πριν από κάθε χρήση και σε κάθε αλλαγή χειριστή	Χρήστης ή Χειριστής	Χρήστης ή Χειριστής	Χειρισμός χρήσης και συντήρησης
<b>Επιθεώρηση πριν την αποστολή</b>	Πριν από κάθε αποστολή ή ενοικίαση	Κατασκευαστής ή μισθωτής	Ειδικευμένος μηχανικός IMER	Εγχειρίδιο χρήσης και συντήρησης
<b>Έλεγχος κάθε έξη μήνες</b>	Κάθε 6 μήνες	Μισθωτής	Ειδικευμένος μηχανικός IMER - Κέντρο τεχνικής υποστήριξης	Εγχειρίδιο χρήσης και συντήρησης
<b>Ετήσιος έλεγχος</b>	Κάθε 12 μήνες, όχι περισσότερο από 13 μήνες από την ημερομηνία του προηγούμενου ελέγχου	Μισθωτής	Κέντρο τεχνικής υποστήριξης	Εγχειρίδιο χρήσης και συντήρησης
<b>Προληπτική συντήρηση</b>	Ετησίως	Μισθωτής	Κέντρο τεχνικής υποστήριξης	Εγχειρίδιο χρήσης και συντήρησης

# Συνοπτικός πίνακας συντήρησης

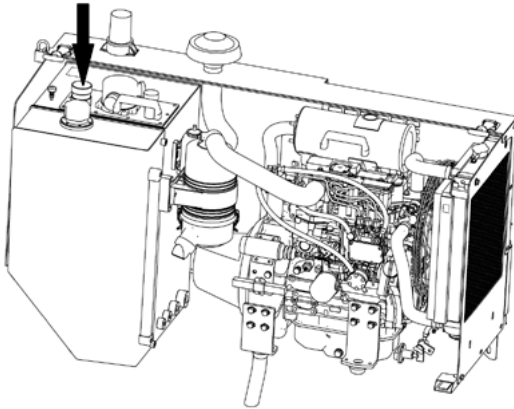
**Συνιστάται ετήσιος έλεγχος από εξουσιοδοτημένο κέντρο υποστήριξης.**

ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΚΤΕΛΕΣΤΟΥΝ	ΜΕΤΑ ΤΙΣ ΠΡΩΤΕΣ 100 ΩΡΕΣ	ΚΑΘΕ ΜΕΡΑ	ΜΗΝΙΑΙΑ	200 ΩΡΕΣ Ή 6 ΜΗΝΕΣ	400 ΩΡΕΣ Ή ΕΤΗΣΙΑ	ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΜΕΓΑΛΕΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥΣ ΑΔΡΑΝΕΙΑΣ (90 ημέρες)
Εξακριβώστε την στάθμη του λαδιού			○			○
Αντικατάσταση φίλτρου λαδιού	○				○	○
Έλεγχος λαδιού μειωτήρων τροχών					○	○
Γρασάρετε τα κινούμενα όργανα				○		○
Συντήρηση κινητήρα diesel	○		○			○
Επιθεώρηση και καθαρισμός των μπαταριών			○			○
Εξακριβώστε την στάθμη του ηλεκτρολύτη		○				○
Εξακριβώστε την φόρτιση των μπαταριών		○				○
Έλεγχος πινακίδων και αυτοκόλλητων		○				○
Έλεγχος σύσφιξης βιδών	○				○	○
Εξακρίβωση ασφαλειών		○				○
Έλεγχος καθόδου έκτακτης ανάγκης				○		○
Εξακρίβωση ψηκτρών κινητήρα (έλξη και κεντρική μονάδα)					○	○
Εξακρίβωση φρένων επάνω σε ράμπα					○	○
Εξακρίβωση περιοριστή φορτίου					○	○
Εξακρίβωση κλίσης					○	○
Έλεγχος δομών	○			○		○
Έλεγχος κατάστασης υδραυλικών σωλήνων				○		○
Έλεγχος επιδόσεων				○		○
Έλεγχος καλωδίων ισχύος και βοηθητικών καλωδίων				○		○

Στις παρακάτω σελίδες περιγράφονται οι εργασίες που αναφέρονται στον πίνακα.

## Εξακρίβωση στάθμης λαδιού

**Η εξακρίβωση της στάθμης του λαδιού και το ενδεχόμενο συμπλήρωμα πρέπει να πραγματοποιούνται με εντελώς κατεβασμένη εξέδρα.**



- Ανοίξτε το δεξί κιβώτιο.
- Ξεβιδώστε το καπάκι της δεξαμενής λαδιού.
- Ελέγξτε ότι η στάθμη του λαδιού είναι περίπου 10 cm από το πώμα.
- Σε περίπτωση που χρειαστεί, συμπληρώστε λάδι με το ίδιο ιξώδες που αναγράφεται επάνω στην δεξαμενή.

Οι συνθήκες χρήσης του μηχανήματος και η ποιότητα του υδραυλικού λαδιού που χρησιμοποιείται, εξαλείφουν την ανάγκη προδιαγραφής της αντικατάστασης του λαδιού σε τακτά χρονικά διαστήματα. Κατά την διάρκεια των ελέγχων, εξακριβώστε ότι το λάδι διατηρεί τα χαρακτηριστικά διαύγειας, χρώματος και ιξώδους· σε περίπτωση που χρειαστεί, αντικαταστήστε το.

Η IMER συνιστά ωστόσο την πλήρη αντικατάσταση του λαδιού κάθε 3 χρόνια.

Για την πλήρη αποστράγγιση του λαδιού, η δεξαμενή είναι εφοδιασμένη με πώμα που βρίσκεται κάτω από την δεξαμενή.

- Ανοίξτε το δεξί κιβώτιο.
- Αδειάστε όλο το λάδι από την δεξαμενή σε κατάλληλο δοχείο.
- Κλείστε το πώμα εκροής.
- Προσθέστε νέο λάδι από το πώμα πλήρωσης.

Αντικαταστήστε μια φορά τον χρόνο ή κάθε 400 ώρες (ανάλογα με αυτό που λήγει πρώτα), το φίλτρο αέρα που είναι τοποθετημένο στο πώμα της δεξαμενής λαδιού.

**Το υδραυλικό λάδι είναι ρυπογόνο προϊόν.**

**Αποφύγετε τις διαρροές υδραυλικού υγρού χρησιμοποιώντας λεκάνες συλλογής και προφυλαχθείτε από τυχαίες διαρροές και διαφυγή υδραυλικού υγρού με απορροφητικά λαδιού.**

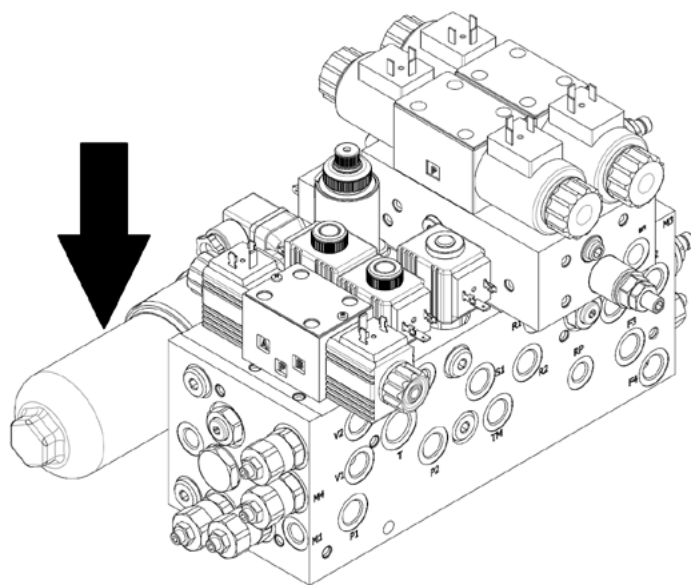
**Το απόβλητο λάδι εκροής πρέπει να συλλέγεται και να μην διασκορπίζεται στους συνήθεις αποχετευτικούς αγωγούς· ειδικευμένες εταιρίες αναλαμβάνουν την διάθεση ως αποβλήτων ή ενδεχομένως την ανακύκλωση των βιομηχανικών λαδιών, σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία της κάθε χώρας.**



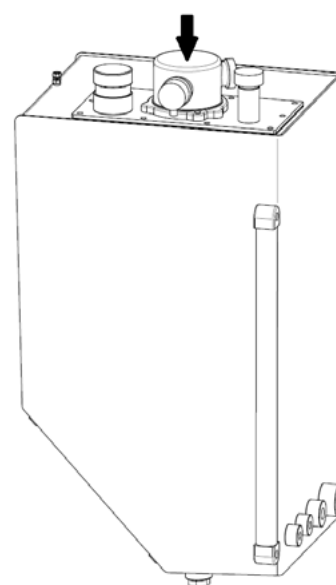
# Αντικατάσταση φίλτρου λαδιού

**Πριν εκτελέσετε την εργασία, βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα είναι σβηστό και τελείως κατεβασμένο.**

**Η εργασία αυτή περιλαμβάνει διαρροές υδραυλικού λαδιού και για το λόγο αυτό συνιστάται να έχετε δοχεία συλλογής.**



**ΦΙΛΤΡΟ ΚΑΤΑΘΛΙΨΗΣ**



**ΦΙΛΤΡΟ ΣΕ ΕΚΦΟΡΤΩΣΗ**

## Φίλτρο κατάθλιψης

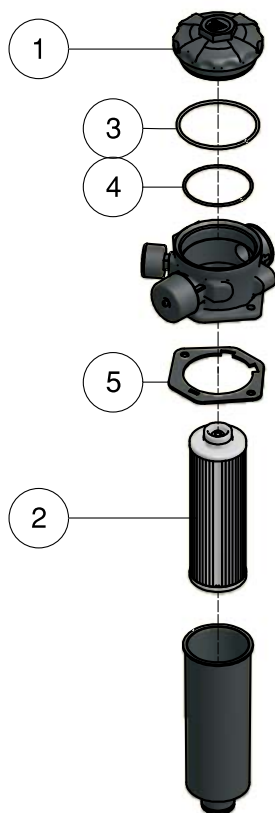
Το φυσιγγίο θα πρέπει να αντικατασταθεί:

- σε κάθε αλλαγή λαδιού
- εάν, όταν το λάδι είναι ζεστό και η εξέδρα είναι ανυψωμένη, η ενδεικτική λυχνία ανάβει με κόκκινο χρώμα.
- Ξεβιδώστε το φυσιγγίο του φίλτρου με ένα κατάλληλο εργαλείο
- Τοποθετήστε το νέο φίλτρο, σφίγγοντάς το με το χέρι
- Επανεκκινήστε το μηχάνημα για μερικά λεπτά
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν διαρροές.

## Φίλτρο σε εκφόρτωση

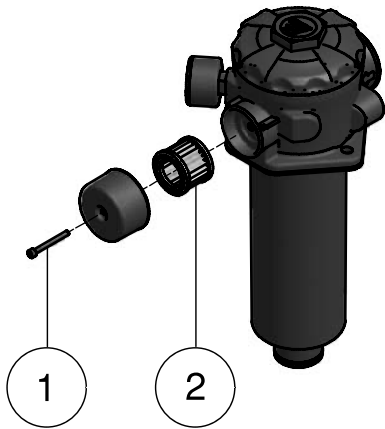
- Ανασηκώστε την εξέδρα σε ύψος 5-6 μέτρων.
- Χαμηλώστε την εξέδρα και κατά τη διάρκεια της καθόδου βεβαιωθείτε ότι το μανόμετρο του φίλτρου λαδιού δείχνει πίεση χαμηλότερη των 1,6 bar (πράσινη περιοχή).
- Αν η πίεση είναι υψηλότερη αντικαταστήστε το φυσιγγίο του φίλτρου.

## Αντικατάσταση φυσιγγίου



- Ξεβιδώστε το άνω καπάκι του φίλτρου (1).
- Αφαιρέστε το φυσιγγίο φιλτραρίσματος (2).
- Βεβαιωθείτε ότι στον πάτο του δοχείου δεν υπάρχουν υπολείμματα σωματιδίων.
- Βεβαιωθείτε ότι οι δακτύλιοι O-Ring (3-4) και το παρέμβυσμα (5) δεν έχουν υποστεί ζημιά, εάν όχι, αντικαταστήστε τους και στη συνέχεια τοποθετήστε τους σωστά.
- Τοποθετήστε το νέο φίλτρο λαδώνοντας προηγουμένως τον στεγανοποιητικό O-Ring.
- Βιδώστε το κάλυμμα, προσέχοντας το άνοιγμα του σπειρώματος. Ασφαλίστε με ροπή ασφάλισης ίση με 30 Nm.
- Επανεκκινήστε το μηχάνημα για μερικά λεπτά.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν διαρροές.
- Επαναλάβετε τον έλεγχο του φίλτρου.

## Φίλτρο εξαέρωσης αέρα



Το φίλτρο αέρα πρέπει να αντικαθίσταται κάθε φορά που αντικαθίσταται το φυσίγγιο του φίλτρου σε εκκένωση.

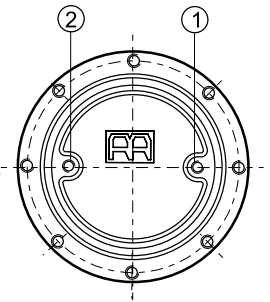
Αν εργάζεστε σε περιβάλλοντα με πολύ σκόνη θα πρέπει να το αντικαθιστάτε πιο συχνά.

### Αντικατάσταση

Αφαιρέστε τη βίδα αναστολής του μεταλλικού καπακιού (1).

Αντικαταστήστε το φίλτρο αέρα (2) και βιδώστε ξανά το καπάκι, με προσοχή ώστε να μην σφίξετε πολύ ώστε να αποφύγετε τη σύνθλιψη του ίδιου του φίλτρου.

## Έλεγχος λαδιού μειωτήρων τροχών



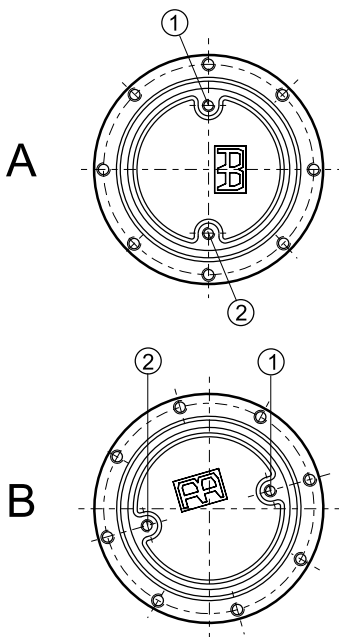
- Φέρτε τον πίσω τροχό με τα δύο καπάκια στάθμης ευθυγραμμισμένα όπως στην εικόνα.
- Ξεβιδώστε το καπάκι 2: το λάδι θα πρέπει να βρίσκεται στο χείλος της οπής.
- Αν χρειάζεται γεμίστε με λάδι SAE 80W - 90.

## Αντικατάσταση λαδιού μειωτήρων τροχών

**Το υδραυλικό λάδι είναι ρυπογόνο προϊόν.**

**Αποφύγετε τις διαρροές υδραυλικού υγρού χρησιμοποιώντας λεκάνες συλλογής και προφυλαχθείτε από τυχαίες διαρροές και διαφυγή υδραυλικού υγρού με απορροφητικά λαδιού.**

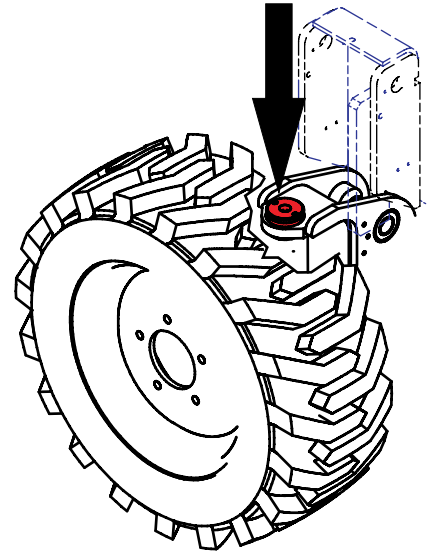
**Το απόβλητο λάδι εκροής πρέπει να συλλέγεται και να μην διασκορπίζεται στους συνήθεις αποχετευτικούς αγωγούς· ειδικευμένες εταιρίες αναλαμβάνουν την διάθεση ως αποβλήτων ή ενδεχομένως την ανακύκλωση των βιομηχανικών λαδιών, σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία της κάθε χώρας.**



- Προσανατολίστε τον μειωτήρα τροχού όπως στην εικόνα Α.
- Ξεβιδώστε και στη συνέχεια αφαιρέστε τα καπάκια τόσο φόρτωσης όσο και εκφόρτωσης για να διευκολύνετε τη διαρροή λαδιού.
- Πλύνετε το εσωτερικό του μειωτήρα τροχού με κατάλληλο απορρυπαντικό.
- Προσανατολίστε τον μειωτήρα τροχού όπως στην εικόνα Β.
- Φορτώστε το λάδι μέχρις ότου η στάθμη να φτάσει στην οπή εκκένωσης.
- Κλείστε τα καπάκια αλλάζοντας κάθε φορά τις φλάντζες στεγανότητας.

## Γρασάρετε τα κινούμενα όργανα

- Γρασάρετε τα ακραξόνια των διεθυντήριων τροχών χρησιμοποιώντας τους γρασαδόρους που είναι τοποθετημένοι όπως φαίνεται στην εικόνα και στις δύο πλευρές του οχήματος.
- Καθαρίστε και γρασάρετε τους άνω και κάτω οδηγούς ολίσθησης των πέλδων των ψαλιδιών.



## Συντήρηση κινητήρα diesel

Για τη συντήρηση του κινητήρα diesel συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο χρήσης και συντήρησης του κινητήρα που επισυνάπτεται στο μηχάνημα.

## Επιθεώρηση και καθαρισμός των μπαταριών (εκδόσεις E και DE)

Για να εξακριβώσετε την παρουσία ζημιών ή βλάβης, διαρροής υγρού και διάβρωσης των τερματικών, είναι απαραίτητο να επιθεωρείτε περιοδικά τις μπαταρίες. Επιθεωρείτε επίσης τα καλώδια για να ελέγξετε εάν είναι σπασμένα, κομμένα ή ξεφτισμένα.

**Πριν εκτελέσετε τους ελέγχους, αποσυνδέστε το βύσμα σύνδεσης μπαταριών.**

Καθαρίζετε πάντα τις μπαταρίες που εμφανίζουν σημάδια διάβρωσης στα τερματικά ή επάνω στις οποίες έχει πέσει ηλεκτρολυτικό υγρό κατά τη φόρτιση.

Καθαρίστε τις επιφάνειες επαφής των ακροδεκτών, λιπάνετε με γράσο ανθεκτικό στα οξέα ή βαζελίνη.

**Το υγρό των μπαταριών είναι πάρα πολύ διαβρωτικό και μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς· εάν χυθεί κατά λάθος, πλύνετε τα αντικείμενα ή τις επιφάνειες με άφθονο νερό.**

**Εάν το οξύ έλθει σε επαφή με το δέρμα ή με τα μάτια, πλύνετε αμέσως με άφθονο νερό και ζητήστε συμβουλή γιατρού.**

**Συνιστάται να φοράτε πάντα προστατευτικά γάντια και γυαλιά κατά την διάρκεια των εργασιών συντήρησης των μπαταριών.**

**Κρατήστε μακριά από τις μπαταρίες ελεύθερες φλόγες, τσιγάρα, σπινθήρες ή οποιαδήποτε εύφλεκτη πηγή.**

## Εξακρίβωση στάθμης ηλεκτρολύτη

- Βγάλτε τα καλύμματα.
- Βγάλτε τα πώματα πλήρωσης του ηλεκτρολύτη.
- Εξακριβώστε την στάθμη του και εάν είναι απαραίτητο, συμπληρώστε με αποσταγμένο νερό.
- Ξανακλείστε τα πώματα και στεγνώστε το ενδεχόμενο υγρό που έχει διαφύγει.

**Το θειικό οξύ που υπάρχει στο διάλυμα μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς· εάν χυθεί κατά λάθος, πλύνετε τα αντικείμενα ή τις επιφάνειες με άφθονο νερό.**

**Εάν το οξύ έλθει σε επαφή με το δέρμα ή με τα μάτια, πλύνετε αμέσως με άφθονο νερό και ζητήστε συμβουλή γιατρού.**

**Συνιστάται να φοράτε πάντα προστατευτικά γάντια και γυαλιά κατά την διάρκεια των εργασιών συντήρησης των μπαταριών.**

## Εξακρίβωση φόρτισης των μπαταριών

Η στάθμη φόρτισης των μπαταριών έλξης (έκδοση E και DE) φαίνεται από την προβολή στον πίνακα εντολών στην εξέδρα.

Για να επαναφορτίσετε τις μπαταρίες δείτε την παράγραφο “Επαναφόρτιση των μπαταριών”.

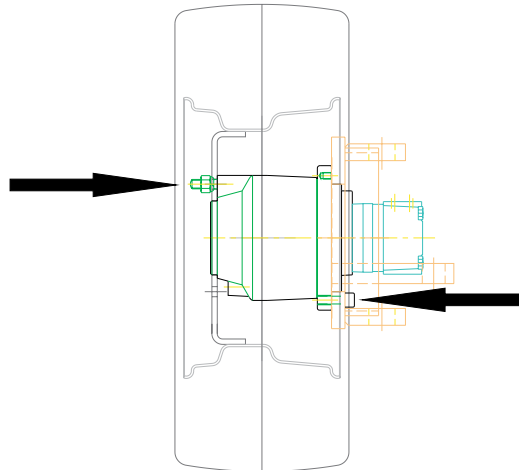
## Έλεγχος πινακίδων και αυτοκόλλητων

Εξακριβώστε την παρουσία και την αναγνωσιμότητα όλων των πινακίδων και αυτοκόλλητων.

# Έλεγχος σύσφιξης βιδών

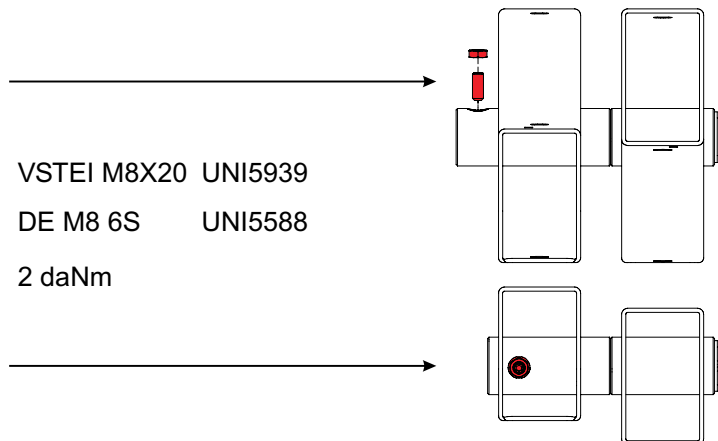
## Στερέωση συστήματος έλξης

ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ - ΤΡΟΧΟΣ  
DADI M14  
13,5 daNm



ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ -  
ΑΚΡΑΞΟΝΙΟ  
12 TCCE M14x35x1.5  
12 daNm

## Πείροι στερέωσης πλαισίωσης

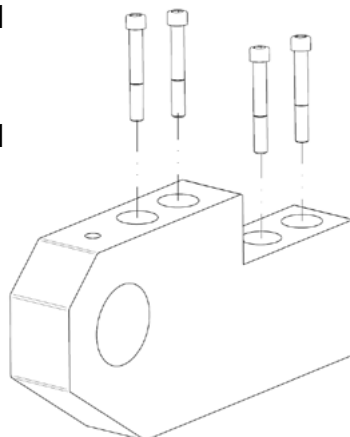


VSTEI M8X20 UNI5939  
DE M8 6S UNI5588  
2 daNm

## Πείροι κελυφών πλαισίωσης

TCCE M14x140 UNI5931  
12 daNm

TCCE M14x100 UNI5931  
12 daNm





## Εξακρίβωση ασφαλειών

Η ακόλουθη σειρά δοκιμών επιτρέπει τον έλεγχο της σωστής λειτουργίας όλων των διατάξεων ασφαλείας του μηχανήματος.

Τα συστήματα ασφαλείας που εφαρμόζονται στο μηχάνημα υπόκεινται αναπόφευκτα σε φθορά και αποβαθμονόμηση, ως εκ τούτου είναι απαραίτητο να τα ελέγχετε και να τα διατηρείτε σε αποτελεσματική κατάσταση λειτουργίας· επίσης, δεν είναι σωστό να βασίζεστε τυφλά στην λειτουργία τους κατά την αξιολόγηση των συνθηκών λειτουργίας και ασφάλειας.

Η παρουσία τους δεν μπορεί να απαλλάξει τον χειριστή από την ευθύνη για συνειδητή και κατάλληλη χρήση του μηχανήματος.

## Κόκκινο πλήκτρο διακοπής λειτουργίας έκτακτης ανάγκης

- Πατήστε το πλήκτρο διακοπής λειτουργίας έκτακτης ανάγκης από τον πίνακα εντολών εδάφους και εξακριβώστε ότι δεν είναι δυνατή καμία ενέργεια ούτε από το έδαφος ούτε από την εξέδρα. Επαναφέρετε το πλήκτρο στη θέση ON.
- Πατήστε το πλήκτρο διακοπής λειτουργίας έκτακτης ανάγκης από τον πίνακα εντολών εξέδρας και εξακριβώστε ότι δεν είναι δυνατή καμία ενέργεια ούτε από το έδαφος ούτε από την εξέδρα. Επαναφέρετε το πλήκτρο στη θέση ON.

## Ταχύτητα ασφαλείας

***Πριν κάνετε τον έλεγχο, βεβαιωθείτε για την απουσία εμποδίων επάνω και κάτω από την εξέδρα.***

- Από τον πίνακα ελέγχου στην εξέδρα προχωρήστε σε ανύψωση πέρα από την τιμή ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ ΚΛΕΙΣΤΗ.
- Εξακριβώστε ότι η έλξη είναι δυνατή μόνο με ταχύτητα ασφαλείας.

## Έλεγχος καθόδου έκτακτης ανάγκης

***Πριν εκτελέσετε τον έλεγχο βεβαιωθείτε για την απουσία εμποδίων κάτω από την εξέδρα.***

- Σηκώστε την εξέδρα.
- Τραβήξτε τη λαβή που βρίσκεται στην πίσω αριστερή πλευρά εξακριβώνοντας την σωστή λειτουργία της καθόδου έκτακτης ανάγκης.

## Προστασία κατά της διάτμησης

***Πριν κάνετε τον έλεγχο, βεβαιωθείτε για την απουσία εμποδίων επάνω και κάτω από την εξέδρα.***

- Σηκώστε την εξέδρα περίπου 3 m.
- Χαμηλώστε την εξέδρα και επιβεβαιώστε ότι η κάθοδος μπλοκάρεται όταν η απόσταση μεταξύ των άκρων των βραχιόνων και των πλαισίων είναι πάνω από 50 mm περίπου. Επαναφέρετε το χειριστήριο σε θέση ακινητοποίησης και συνεχίστε την κάθοδο μετά από ένα χρονικό διάστημα 3 δευτερολέπτων.
- Εξακριβώστε ότι η κάθοδος αποτρέπεται εάν ενεργοποιηθεί το χειριστήριο πριν παρέλθει το αναφερόμενο χρονικό διάστημα.
- Εξακριβώστε ότι η κίνηση καθόδου επέρχεται μετά από έναν ηχητικό και οπτικό συναγερμό τουλάχιστον 1,5 s.

## Εξακρίβωση φρένων επάνω σε ράμπα

Τα φρένα στάθμευσης πρέπει να είναι σε θέση να συγκρατούν το μηχάνημα στην κλίση υπέρβασης που αναφέρεται στον πίνακα “Τεχνικά δεδομένα”.

Ελέγξτε το καλό κράτημα των φρένων επάνω σε ράμπα με κλίση που αναφέρεται στον προαναφερόμενο πίνακα.

## Απόσταση πέδησης

Κάντε τις δοκιμές με μηχάνημα σε οριζόντια θέση

ΓΡΗΓΟΡΗ ΤΑΧΥΤΗΤΑ

- Επιλέξτε από τον πίνακα εντολών εξέδρας την γρήγορη ταχύτητα.
- Θέστε το χειριστήριο στην μέγιστη μετακίνηση εμπρός.
- Αφήστε ελεύθερο το χειριστήριο και εξακριβώστε ότι η απόσταση πέδησης είναι μικρότερη από 60 cm.

## Περιοριστής φορτίου

- Φορτώστε την εξέδρα με ένα φορτίο ίσο με το 120% του ονομαστικού φορτίου.



- Βεβαιωθείτε ότι ανασηκώνοντας την εξέδρα πάνω από 1 μέτρο από ψαλίδι εντελώς κλειστό:
  - η λυχνία υπερβολικής φόρτωσης αναβοσβήνει στον πίνακα εντολών εξέδρας
  - η λυχνία υπερβολικής φόρτωσης αναβοσβήνει στον πίνακα εδάφους
  - ηχείο συναγερμός
  - οι κινήσεις είναι όλες μπλοκαρισμένες.
- Αφαιρέστε το υπερβολικό φορτίο.
  - Εξακριβώστε την επαναφορά των κινήσεων.

## Κλίση


**Εκτελέστε τις παρακάτω δοκιμές ξεκινώντας από την συνθήκη του μηχανήματος σε τέλεια οριζόντια θέση για να μην αλλοιωθούν οι τιμές των γωνιών.**

**Εκτελέστε τις παρακάτω δοκιμές από το έδαφος χρησιμοποιώντας τον πίνακα εντολών της εξέδρας.**

**Μη στέκεστε στην εξέδρα.**

**Πριν κάνετε τον έλεγχο, βεβαιωθείτε για την απουσία εμποδίων επάνω και κάτω από την εξέδρα.**

Οι δοκιμές που πρέπει να εκτελεστούν είναι σε 4 διαφορετικές θέσεις του μηχανήματος, με τη χρήση 2 διαφορετικών σφηνών.

H 	H [mm]
<b>A</b>	<b>85</b>
<b>B</b>	<b>55</b>

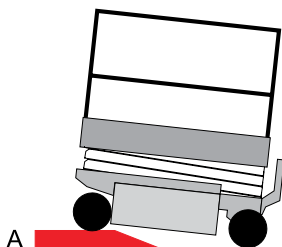
*IM 11180 και IM 13180*

Παρακάτω αναφέρονται οι θέσεις και στη συνέχεια οι δοκιμές.

- Κατεβάστε τελείως την εξέδρα.

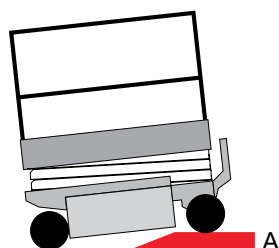
### ΘΕΣΗ 1

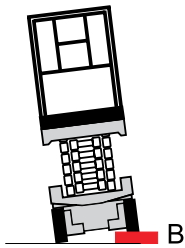
- Τοποθετήστε μία σφήνα A κάτω από κάθε τροχό **του μπροστινού άξονα** και οδηγήστε το μηχάνημα επάνω της
- διενεργήστε τις εξακριβώσεις που αναφέρονται στην ακόλουθη σελίδα.



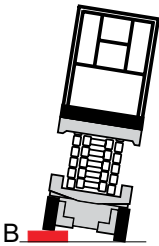
### ΘΕΣΗ 2

- Τοποθετήστε την σφήνα A κάτω από κάθε τροχό **του πίσω άξονα** και οδηγήστε το μηχάνημα επάνω της
- διενεργήστε τις εξακριβώσεις που αναφέρονται στην ακόλουθη σελίδα.



**ΘΕΣΗ 3**

- Τοποθετήστε μία σφήνα B κάτω από κάθε μπροστινό και πίσω αριστερό τροχό και οδηγήστε το μηχάνημα επάνω της
- διενεργήστε τις εξακριβώσεις που αναφέρονται παρακάτω.

**ΘΕΣΗ 4**

- Τοποθετήστε τις σφήνες B κάτω από κάθε εμπρός και πίσω δεξιό τροχό και οδηγήστε το μηχάνημα πάνω τους
- διενεργήστε τις εξακριβώσεις που αναφέρονται παρακάτω.

**Για κάθε θέση εξακριβώστε ότι:**

- Με το μηχάνημα κλειστό:
  1. Η λυχνία της κλίσης αναβοσβήνει.
- Με το μηχάνημα ανοιχτό:
  1. Η λυχνία της κλίσης είναι αναμμένη
  2. ηχεί ο συναγερμός
  3. Οι κινήσεις είναι όλες μπλοκαρισμένες, εκτός από την κάθοδο
  4. Κατεβάζοντας την εξέδρα οι κινήσεις επανέρχονται.

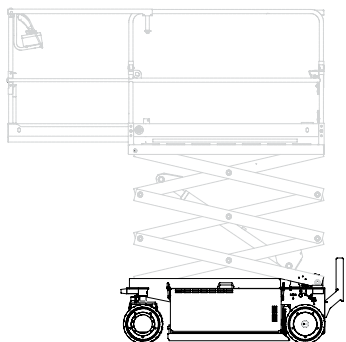
Κατεβάστε τελείως την εξέδρα, κατεβείτε από τις σφήνες και αφαιρέστε τις.

# Έλεγχος δομών

## Γενικά

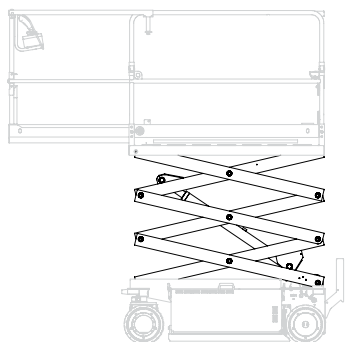
- Ελέγξτε την κατάσταση προστασίας από την οξείδωση των μηχανικών δομών και εάν είναι απαραίτητο αποκαταστήστε τις οξειδωμένες ζώνες.

## Βασικό όχημα



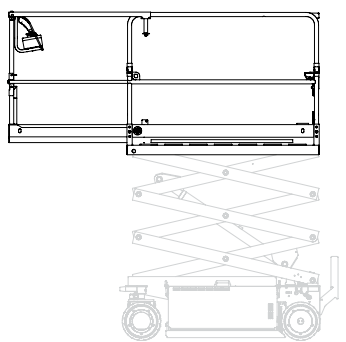
- Ελέγξτε οπτικά ή με διεισδυτικά υγρά τις πιο σημαντικές συγκολλήσεις:
  - φέρουσα δομή
  - Ακραξόνια διεθυντήριων τροχών
  - στηρίγματα τροχών
  - στηρίγματα στροφής του ψαλιδιού.
- Ελέγξτε το σχήμα των προφίλ καθοδήγησης των πελμάτων ολίσθησης.
- Ελέγξτε τους πείρους άρθρωσης στα ακραξόνια.
- Ελέγξτε τους δακτύλιους· εάν είναι απαραίτητο, αντικαταστήστε τους λιπαίνοντας με γράσο.
- Ελέγξτε την κατάσταση των τροχών.

## Πλαισίωση



- Ελέγξτε οπτικά την ακεραιότητα και την μορφή βραχιόνων και πλαισίων.
- Ελέγξτε οπτικά ή με διεισδυτικά υγρά τις συγκολλήσεις των δακτυλίων άρθρωσης, τις ζώνες σύνδεσης του κυλίνδρου ανύψωσης, τις συγκολλήσεις που αποτελούν τον κύλινδρο.
- Ελέγξτε την στερέωση των πείρων άρθρωσης και των πείρων μηχανισμού σύνδεσης του κυλίνδρου ανύψωσης.
- Ελέγξτε την επιφανειακή κατάσταση των πείρων άρθρωσης και των δακτυλίων, και εάν είναι απαραίτητο αντικαταστήστε τους λιπαίνοντας με γράσο.

## Εξέδρα



- Ελέγξτε οπτικά ή με διεισδυτικά υγρά τις πιο σημαντικές συγκολλήσεις:
  - σωληνοειδή
  - στηρίγματα σύνδεσης
  - συνδέσεις ζωνών ασφαλείας.
- Ελέγξτε το σχήμα και την κατάσταση διατήρησης των συνδέσεων των ζωνών ασφαλείας.
- Ελέγξτε οπτικά την κατάσταση της επιφάνειας εργασίας τόσο της σταθερής όσο και της επεκτεινόμενης εξέδρας.
- Ελέγξτε το σχήμα των προφίλ καθοδήγησης της ολίσθησης πελμάτων.
- Ελέγξτε τα πέλματα ολίσθησης.
- Ελέγξτε οπτικά τα κιγκλιδώματα και τη στερέωσή τους.

## Έλεγχος υδραυλικών σωλήνων

**Το υδραυλικό λάδι είναι ρυπογόνο προϊόν. Αποφύγετε τις διαρροές υδραυλικού υγρού χρησιμοποιώντας λεκάνες συλλογής και προφυλαχθείτε από τυχαίες διαρροές και διαφυγή υδραυλικού υγρού με απορροφητικά λαδιού.**

- Ελέγξτε οπτικά όλες τις υδραυλικές ενώσεις και ενδεχομένως εκτελέστε συσφίξεις στα ρακόρ.
- Ελέγξτε την κατάσταση των εύκαμπτων υδραυλικών σωλήνων· εάν είναι απαραίτητο, αντικαταστήστε τους.

## Έλεγχος επιδόσεων

Για να κάνετε τους ελέγχους που αναφέρονται παρακάτω είναι απαραίτητο να εφοδιαστείτε με ένα χρονόμετρο.

**Κάντε τις δοκιμές με μηχανήμα σε οριζόντια θέση.**

### Ταχύτητα κίνησης ασφαλείας

- Από τον πίνακα εντολών εξέδρας εκτελέστε την άνοδο πάνω από το ύψος ΚΛΕΙΣΤΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ.
- Επιλέξτε από τον πίνακα εντολών εξέδρας την γρήγορη ταχύτητα.
- Θέστε το χειριστήριο στην μέγιστη μετακίνηση εμπρός.
- Εξακριβώστε ότι το μηχανήμα διανύει την απόσταση 10 m σε χρόνο μεγαλύτερο από 55 sec.

### Ταχύτητα διεύθυνσης

- Επιλέξτε την ταχύτητα ασφαλείας.
- Στρίψτε τους τροχούς εντελώς δεξιά.
- Εκτελέστε την έλξη και στρίψτε εντελώς αριστερά.
- Επαληθεύστε ότι ο χρόνος που χρειάζεται για την αλλαγή κατεύθυνσης από δεξιά προς αριστερά είναι 5 -:- 8 δευτ.

## Έλεγχος καλωδίων ισχύος και βοηθητικών καλωδίων

Εξακριβώστε την σύσφιξη των ηλεκτρικών τερματικών, την σωστή τοποθέτηση των καλωδίων, την απουσία διάβρωσης και γδαρσιμάτων.

# Μητρώο ελέγχου

## Παραπομπές στους κανονισμούς

Το παρόν Βιβλιάριο παρακολούθησης χορηγείται στον χρήστη της εναέριας εξέδρας εργασίας, σύμφωνα με το συνημμένο Ι της Οδηγίας 2006/42/ΕΚ.

## Οδηγίες φύλαξης

Το παρόν Μητρώο ελέγχου θεωρείται αναπόσπαστο μέρος της εναέριας εξέδρας εργασίας και πρέπει να συνοδεύει την συσκευή σε όλη της την ζωή, μέχρι την τελική της αποξήλωση.

## Οδηγίες συμπλήρωσης

Οι παρούσες οδηγίες παρέχονται σύμφωνα με τις γνωστές διατάξεις κατά την ημερομηνία της πρώτης διάθεσης της εναέριας εξέδρας εργασίας στην αγορά. Νέες διατάξεις μπορούν να επέμβουν στην τροποποίηση των υποχρεώσεων του χρήστη.

Το Βιβλιάριο έχει διευθετηθεί για την καταγραφή, σύμφωνα με τα προτεινόμενα σχήματα, των ακόλουθων συμβάντων που αφορούν την ωφέλιμη ζωή της εναέριας εξέδρας εργασίας.

- Παράδοση της εναέριας εξέδρας εργασίας στον πρώτο ιδιοκτήτη.
- Μεταβιβάσεις κυριότητας.
- Αντικατάσταση εξαρτημάτων του υδραυλικού συστήματος.
- Αντικατάσταση εξαρτημάτων του ηλεκτρικού συστήματος.
- Αντικατάσταση μηχανισμών ή δομικών στοιχείων.
- Αντικατάσταση διατάξεων ασφαλείας και σχετικών εξαρτημάτων.
- Περιοδικές εξακριβώσεις συντήρησης εξαιρουμένων των ημερήσιων που αναφέρονται στον συνοπτικό πίνακα συντήρησης.
- Σημαντικές βλάβες και σχετικές επισκευές.

**Οι ΜΗΝΙΑΙΕΣ εξακριβώσεις και έλεγχοι μπορούν να καταγράφονται στο Βιβλιάριο παρακολούθησης κάθε 6 μήνες.**



**ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΤΗΣ ΠΛΑΤΦΟΡΜΑΣ ΣΤΟΝ ΠΡΩΤΟ ΚΑΤΟΧΟ**

Ο τύπος πλατφόρμας εναέριας εργασίας \_\_\_\_\_

με αριθμό εργοστασίου: \_\_\_\_\_

και έτος κατασκευής \_\_\_\_\_

που αναφέρεται σε αυτό το Μητρώο Ελέγχου παραδόθηκε από \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

επί \_\_\_\_\_

προς την Εταιρεία / Εταιρεία: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

σύμφωνα με τους συμβατικούς όρους που καθορίζονται, με τα τεχνικά, διαστατικά και λειτουργικά χαρακτηριστικά που καθορίζονται στο εγχειρίδιο οδηγιών.

\_\_\_\_\_

**ΥΠΟΒΟΛΗ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ**

επί \_\_\_\_\_

η ιδιοκτησία του εν λόγω ανελκυστήρα μεταβιβάζεται στην Εταιρεία / Εταιρεία:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Πιστοποιούμε ότι τα διαστατικά και λειτουργικά τεχνικά χαρακτηριστικά της πλατφόρμας εναέριας εργασίας συμμορφώνονται με αυτά που είχαν αρχικά προβλεφθεί και ότι τυχόν αλλαγές έχουν μεταγραφεί σε αυτό το Μητρώο.

Ο πωλητής

Ο αγοραστής

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**ΥΠΟΒΟΛΗ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ**

επί \_\_\_\_\_

η ιδιοκτησία του εν λόγω ανελκυστήρα μεταβιβάζεται στην Εταιρεία / Εταιρεία:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Πιστοποιούμε ότι τα διαστατικά και λειτουργικά τεχνικά χαρακτηριστικά της πλατφόρμας εναέριας εργασίας συμμορφώνονται με αυτά που είχαν αρχικά προβλεφθεί και ότι τυχόν αλλαγές έχουν μεταγραφεί σε αυτό το Μητρώο.

Ο πωλητής

Ο αγοραστής

\_\_\_\_\_

**ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΥΣΤΑΤΙΚΩΝ ΥΔΡΑΥΛΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ**

Στις \_\_\_\_\_ οι λεπτομέρειες \_\_\_\_\_

της κατασκευής \_\_\_\_\_

Αντικαταστάθηκε με \_\_\_\_\_

κατασκευής \_\_\_\_\_ π. εργοστάσιο \_\_\_\_\_

Σημείωση \_\_\_\_\_

Αιτία αντικατάστασης \_\_\_\_\_

Ο διευθυντής της εταιρείας που είναι υπεύθυνος για την αντικατάσταση \_\_\_\_\_

Ο χρήστης \_\_\_\_\_

**ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΥΣΤΑΤΙΚΩΝ ΥΔΡΑΥΛΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ**

Στις \_\_\_\_\_ οι λεπτομέρειες \_\_\_\_\_

της κατασκευής \_\_\_\_\_

Αντικαταστάθηκε με \_\_\_\_\_

κατασκευής \_\_\_\_\_ π. εργοστάσιο \_\_\_\_\_

Σημείωση \_\_\_\_\_

Αιτία αντικατάστασης \_\_\_\_\_

Ο διευθυντής της εταιρείας που είναι υπεύθυνος για την αντικατάσταση \_\_\_\_\_

Ο χρήστης \_\_\_\_\_

**ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΥΣΤΑΤΙΚΩΝ ΥΔΡΑΥΛΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ**

Στις \_\_\_\_\_ οι λεπτομέρειες \_\_\_\_\_

της κατασκευής \_\_\_\_\_

Αντικαταστάθηκε με \_\_\_\_\_

κατασκευής \_\_\_\_\_ π. εργοστάσιο \_\_\_\_\_

Σημείωση \_\_\_\_\_

Αιτία αντικατάστασης \_\_\_\_\_

Ο διευθυντής της εταιρείας που είναι υπεύθυνος για την αντικατάσταση \_\_\_\_\_

Ο χρήστης \_\_\_\_\_

**ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΥΣΤΑΤΙΚΩΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ**

Στις \_\_\_\_\_ οι λεπτομέρειες \_\_\_\_\_

της κατασκευής \_\_\_\_\_

Αντικαταστάθηκε με \_\_\_\_\_

κατασκευής \_\_\_\_\_ n. εργοστάσιο \_\_\_\_\_

Σημείωση \_\_\_\_\_

Αιτία αντικατάστασης \_\_\_\_\_

Ο διευθυντής της εταιρείας που είναι υπεύθυνος για την αντικατάσταση \_\_\_\_\_

Ο χρήστης \_\_\_\_\_

**ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΥΣΤΑΤΙΚΩΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ**

Στις \_\_\_\_\_ οι λεπτομέρειες \_\_\_\_\_

της κατασκευής \_\_\_\_\_

Αντικαταστάθηκε με \_\_\_\_\_

κατασκευής \_\_\_\_\_ n. εργοστάσιο \_\_\_\_\_

Σημείωση \_\_\_\_\_

Αιτία αντικατάστασης \_\_\_\_\_

Ο διευθυντής της εταιρείας που είναι υπεύθυνος για την αντικατάσταση \_\_\_\_\_

Ο χρήστης \_\_\_\_\_

**ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΥΣΤΑΤΙΚΩΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ**

Στις \_\_\_\_\_ οι λεπτομέρειες \_\_\_\_\_

της κατασκευής \_\_\_\_\_

Αντικαταστάθηκε με \_\_\_\_\_

κατασκευής \_\_\_\_\_ n. εργοστάσιο \_\_\_\_\_

Σημείωση \_\_\_\_\_

Αιτία αντικατάστασης \_\_\_\_\_

Ο διευθυντής της εταιρείας που είναι υπεύθυνος για την αντικατάσταση \_\_\_\_\_

Ο χρήστης \_\_\_\_\_

**ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΗΧΑΝΙΣΜΩΝ Ή ΔΟΜΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ**

Στις \_\_\_\_\_ οι λεπτομέρειες \_\_\_\_\_

της κατασκευής \_\_\_\_\_

Αντικαταστάθηκε με \_\_\_\_\_

κατασκευής \_\_\_\_\_ n. εργοστάσιο \_\_\_\_\_

Σημείωση \_\_\_\_\_

Αιτία αντικατάστασης \_\_\_\_\_

Ο διευθυντής της εταιρείας που είναι υπεύθυνος για την αντικατάσταση \_\_\_\_\_

Ο χρήστης \_\_\_\_\_

**ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΗΧΑΝΙΣΜΩΝ Ή ΔΟΜΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ**

Στις \_\_\_\_\_ οι λεπτομέρειες \_\_\_\_\_

της κατασκευής \_\_\_\_\_

Αντικαταστάθηκε με \_\_\_\_\_

κατασκευής \_\_\_\_\_ n. εργοστάσιο \_\_\_\_\_

Σημείωση \_\_\_\_\_

Αιτία αντικατάστασης \_\_\_\_\_

Ο διευθυντής της εταιρείας που είναι υπεύθυνος για την αντικατάσταση \_\_\_\_\_

Ο χρήστης \_\_\_\_\_

**ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΗΧΑΝΙΣΜΩΝ Ή ΔΟΜΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ**

Στις \_\_\_\_\_ οι λεπτομέρειες \_\_\_\_\_

της κατασκευής \_\_\_\_\_

Αντικαταστάθηκε με \_\_\_\_\_

κατασκευής \_\_\_\_\_ n. εργοστάσιο \_\_\_\_\_

Σημείωση \_\_\_\_\_

Αιτία αντικατάστασης \_\_\_\_\_

Ο διευθυντής της εταιρείας που είναι υπεύθυνος για την αντικατάσταση \_\_\_\_\_

Ο χρήστης \_\_\_\_\_

**ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΣΧΕΤΙΚΑ ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ**

Στις \_\_\_\_\_ οι λεπτομέρειες \_\_\_\_\_

της κατασκευής \_\_\_\_\_

Αντικαταστάθηκε με \_\_\_\_\_

κατασκευής \_\_\_\_\_ n. εργοστάσιο \_\_\_\_\_

Σημείωση \_\_\_\_\_

Αιτία αντικατάστασης \_\_\_\_\_

Ο διευθυντής της εταιρείας που είναι υπεύθυνος για την αντικατάσταση \_\_\_\_\_

Ο χρήστης \_\_\_\_\_

**ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΣΧΕΤΙΚΑ ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ**

Στις \_\_\_\_\_ οι λεπτομέρειες \_\_\_\_\_

της κατασκευής \_\_\_\_\_

Αντικαταστάθηκε με \_\_\_\_\_

κατασκευής \_\_\_\_\_ n. εργοστάσιο \_\_\_\_\_

Σημείωση \_\_\_\_\_

Αιτία αντικατάστασης \_\_\_\_\_

Ο διευθυντής της εταιρείας που είναι υπεύθυνος για την αντικατάσταση \_\_\_\_\_

Ο χρήστης \_\_\_\_\_

**ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΣΧΕΤΙΚΑ ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ**

Στις \_\_\_\_\_ οι λεπτομέρειες \_\_\_\_\_

της κατασκευής \_\_\_\_\_

Αντικαταστάθηκε με \_\_\_\_\_

κατασκευής \_\_\_\_\_ n. εργοστάσιο \_\_\_\_\_

Σημείωση \_\_\_\_\_

Αιτία αντικατάστασης \_\_\_\_\_

Ο διευθυντής της εταιρείας που είναι υπεύθυνος για την αντικατάσταση \_\_\_\_\_

Ο χρήστης \_\_\_\_\_

## **ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΙ ΕΛΕΓΧΟΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ**

Ο χρήστης υποχρεούται να συμμορφώνεται με το πρόγραμμα συντήρησης και επιτήρησης που περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.

<b>NR.</b>	<b>Ημερομηνία</b>	<b>Περιγραφή της παρέμβασης</b>	<b>ΥΠΟΓΡΑΦΗ</b>
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			

<b>NR.</b>	<b>Ημερομηνία</b>	<b>Περιγραφή της παρέμβασης</b>	<b>ΥΠΟΓΡΑΦΗ</b>
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			
31			
32			
33			
34			
35			
36			
37			
38			
39			
40			
41			
42			
43			
44			
45			
46			
47			
48			
49			
50			

**ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΜΙΑ ΟΡΙΣΜΕΝΗ ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΚΑΙ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ**

Περιγραφή της αποτυχίας \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Αιτίες \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Πραγματοποιήθηκαν επισκευές \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Ο διευθυντής της εταιρείας που είναι υπεύθυνος για την αντικατάσταση \_\_\_\_\_

Ο χρήστης

\_\_\_\_\_

Θέση

Ημερομηνία

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΜΙΑ ΟΡΙΣΜΕΝΗ ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΚΑΙ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ**

Περιγραφή της αποτυχίας \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Αιτίες \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Πραγματοποιήθηκαν επισκευές \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Ο διευθυντής της εταιρείας που είναι υπεύθυνος για την αντικατάσταση \_\_\_\_\_

Ο χρήστης

\_\_\_\_\_

Θέση

Ημερομηνία

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



**ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΜΙΑ ΟΡΙΣΜΕΝΗ ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΚΑΙ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ**

Περιγραφή της αποτυχίας \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Αιτίες \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Πραγματοποιήθηκαν επισκευές \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Ο διευθυντής της εταιρείας που είναι υπεύθυνος για την αντικατάσταση \_\_\_\_\_

Ο χρήστης \_\_\_\_\_

Θέση  
\_\_\_\_\_

Ημερομηνία  
\_\_\_\_\_

**ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΜΙΑ ΟΡΙΣΜΕΝΗ ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΚΑΙ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ**

Περιγραφή της αποτυχίας \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Αιτίες \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Πραγματοποιήθηκαν επισκευές \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Ο διευθυντής της εταιρείας που είναι υπεύθυνος για την αντικατάσταση \_\_\_\_\_

Ο χρήστης \_\_\_\_\_

Θέση  
\_\_\_\_\_

Ημερομηνία  
\_\_\_\_\_





**IMER International S.p.A.**

**Sede legale e amministrativa**

Via Salceto, 55 - 53036 POGGIBONSI (SI) -(ITALY)  
Tel. +39 0577 97341 - Fax +39 0577 983304

**Access Platforms Division**

Via San Francesco d'Assisi, 8 - 46020 PEGOGNAGA (MN) - ITALY  
Tel. 0376 554011 - Fax 0376 559855

[www.imergroup.com](http://www.imergroup.com)